

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)؛

## فناوری‌ها و روش‌ها

گزارش کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)

به کنگره ایالات متحده آمریکا

مترجم و ویراستار علمی: سید آرش وکیلان

## فهرست

پیشگفتار .....	۷
بخش نخست-درآمدی بر حفاظت از کودکان برخط (آنلاین).....	۹
بخش دوم-مقدمه گزارش .....	۲۰
بخش سوم-ارزیابی و رده‌بندی فناوری‌ها و روش‌ها.....	۲۷
الف- منابع عمومی و آموزش والدین .....	۲۹
۱. منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین).....	۲۹
۲. برنامه‌های آموزش برای خانواده‌ها .....	۳۱
ب- پالایش / مسدودسازی .....	۳۳
۳. پالایش سمت سرور با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی .....	۳۳
۴. پالایش سمت کاربر با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی .....	۳۶
۵. پالایش (سمت کاربر و سمت سرور) با استفاده از تحلیل محتوای متنی .....	۳۸
ج- نظام‌های برچسب‌گذاری و رده‌بندی سنی .....	۴۰
۶. برچسب‌گذاری و رده‌بندی طرف اول .....	۴۰
۷. برچسب‌گذاری و رده‌بندی طرف سوم .....	۴۲
د- سامانه‌های تأیید سن .....	۴۴
۸. سامانه‌های تأیید سن مبتنی بر کارت‌های اعتباری.....	۴۴
۹. سامانه‌های تأیید سن بر مبنای شناسه هویت صادر شده به صورت مستقل .....	۴۶
ه- دامنه سطح بالای جدید/ منطقه‌بندی .....	۴۸
۱۰. ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای زبان‌بار برای کم سالان .....	۴۸
۱۱. ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای بی‌ضرر برای کم سالان .....	۵۰
۱۲. تاسیس منطقه سبز یا منطقه قرمز به وسیله تخصیص مجموعه جدیدی از شماره‌های IP.....	۵۲

## پیشگفتار

و- سایر روش ها و فناوری ها	۵۴
۱۳. خطوط تماس اضطراری	۵۴
۱۴. فضاهای سبز	۵۶
۱۵. فناوری های پایش و محدودکننده زمان	۵۸
۱۶. سیاست های استفاده قابل قبول / موافقت نامه های خانوادگی	۶۰
۱۷. تشدید پیگرد قانونی	۶۳
۱۸. پایش / مسدودسازی بی درنگ محتوا	۶۵
بخش چهارم- توصیه ها	۶۷
بخش پنجم- دفاع مثبت	۷۹
بخش ششم- اقدامات پیشنهادی	۸۱
بخش هفتم- جمع بندی	۸۳
پیوست ۱- متن بیانیه شخصی اعضای کمیسیون	۹۰
پیوست ۲- ترجمه قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)	۱۴۴
پیوست ۳- واژه نامه	۱۴۹

این کتاب، که توسط «مرکز توسعه فناوری اطلاعات و رسانه‌های دیجیتال» منتشر شده است، یکی از کتاب‌هایی است که این مرکز در راستای مأموریت گسترش فرهنگ صحیح زندگی در فضای مجازی و افزایش ایمنی کاربران در این محیط تدوین و منتشر کرده است.

این کتاب ترجمه‌ای است از گزارش «کمیسیون قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» است و نمونه‌ای شاخص از یک سند سیاست‌گذاری عمومی در حوزه فضای مجازی که به سفارش کنگره ایالات متحده در سال ۲۰۰۰ میلادی تهیه شده است، اما به نظر کارشناسان این مرکز، با وجود گذشتن بیش از ده سال از زمان تهیه این گزارش و وقوع تحولات فراوان در حوزه فناوری اطلاعات و ارتباطات، این سند همچنان از جهات متعدد مفید و ارزشمند است. شرح جایگاه و اهمیت این گزارش در فصل نخست کتاب ارائه شده است.

از آن رو که گزارش و پیوست‌ها، اسناد رسمی محسوب می شوند، هنگام ترجمه نهایت تلاش برای وفاداری به متن اصلی صورت گرفته است. عبارت‌هایی که داخل پرانتز قرار دارد، شامل توضیحاتی است که به همین صورت در گزارش اصلی نیز مندرج بوده و مواردی که در کروشه قرار دارد، برای فهم آسان تر متن توسط مترجمان و ویراستاران افزوده شده است. در عین حال، سعی شده تا متن ترجمه برای خواننده فارسی‌زبان نیز ساده و روان باشد، اما با توجه به تخصصی بودن موضوع، در برخی موارد ترجمه فارسی قدری دشوار شده است. برای برطرف شدن این مشکل، در زیرنویس معادل انگلیسی اصطلاحات تخصصی یا کلمات دشوار ذکر گردیده و در انتها نیز به صورت یک واژه‌نامه فارسی به لاتین، این اصطلاحات به همراه شرحی مختصر آورده شده است.

مترجم و ویراستار علمی اثر، سید آرش و کیلیان، در هر قسمتی که برای درک مطلب، نیاز به توضیح اضافه بوده، کوشیده است در زیرنویس، توضیحاتی ارائه کند و هر جا به دلیل تغییر فناوری و روش، در شرایط دگرگونی پدید آمده، بیان کند. همچنین مواردی نظیر دسترسی و اثربخشی یک فناوری و روش را که با گذشت زمان تغییر نموده، ذکر کرده است؛ بنابراین، لذا همه توضیحات مندرج در زیرنویس‌ها جز مواردی که به صراحت عبارت (گزارش) آمده، به قلم ویراستار علمی است.

برای آگاهی از همه اطلاعات لازم در خصوص چارچوب نظام حقوقی و نگرش فرهنگی ایالات متحده، به توضیحاتی بیش از آنچه در این سند و زیرنویس‌ها ارائه شده، نیاز است. همچنین برای وقوف به جزئیات فناوری‌ها و روش‌های مورد بررسی در این گزارش که به اختصار توضیح داده شده است،

لازم است خواننده آشنایی اجمالی با فناوری اطلاعات و مسائل این حوزه داشته باشد؛ پس مخاطب آشنا با چارچوب حقوقی و فرهنگی ایالات متحده و حوزه فناوری اطلاعات و ارتباطات، بهتر و بیشتر می تواند از مطالب بهره مند شود. اما در نهایت، این متن برای مخاطب عام نگاشته نشده است و فهم آن مستلزم دقت، مطالعه دیباچه و زیرنویس ها و قدری دانش عمومی در خصوص موضوع گزارش است. همچنین برای سهولت درک مطلب در بخش نخست و پیش از ترجمه گزارش، دیباچه ای با عنوان «درآمدی بر حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» توسط ویراستار علمی نگاشته شده است. برای سهولت مطالعه گزارش اصلی، بخش «خلاصه موارد اجرایی»، تحت عنوان «جمع بندی» به پایان مطالب و قبل از پیوست ها منتقل شده است. در انتها پیوست هایی مشتمل بر بیانیه ها و اظهارات اعضای کمیسیون و ترجمه قوانین مرتبط جهت کسب اطلاعات تکمیلی آورده شده است.

سرانجام پیشنهاد می شود نهادهای ذی ربط، به ویژه شورای عالی فضای مجازی و مرکز پژوهش های مجلس شورای اسلامی تحقیقی را با اسلوبی مشابه، اما براساس چارچوب فرهنگی اسلامی - ایرانی و مبتنی بر نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران طراحی کنند، تا گروهی از خبرگان کشور و نیز کارشناسان امر از دیگر کشورها و سازمان های بین المللی در خصوص راهکارهای دستیابی به محیطی امن برای عموم خانواده ها و به ویژه کودکان و نوجوانان در فضای مجازی اظهار نظر کنند تا از این طریق مزایا و معایب این راهکارها مشخص شده و پس از آن براساس نتایج این تحقیق، قوانین و مقررات لازم برای کشور وضع شود و فناوری ها و روش های مرتبط، توسعه یابد.

در پایان از آقای سید آرش و کیلیان، مترجم و ویراستار علمی و نیز از آقایان مصطفی خادم المله و احسان مشهدی محمد که با ارائه نکات فنی در حوزه اینترنت و همکاری در ویرایش و ساده سازی متن، آقای رضا باغجازی برای صفحه آرایی، آقای صادق آدینه برای طراحی، ایشان را یاری کردند، قدردانی می شود. همچنین از آقایان محمد احدی و سیدمحمد رضا میرهاشمی برای ترجمه پیوست ها و خانم ها لیلا خضراهدوست و سعیده حبیبی اصل و آقایان علی نورزاد و حمیدرضا زاهدی برای اصلاح و روان سازی ترجمه اثر، سپاسگزاری می شود. به علاوه، از خانم فخری مرجانی برای ویراستاری ادبی و آقای علی ریاحی بابت بازخوانی تشکر می شود.

مرکز توسعه فناوری اطلاعات و رسانه های دیجیتال

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

## بخش نخست

### درآمدی بر حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)

گسترش اینترنت و رسانه های دیجیتال در جهان، فوائد زیادی در عرصه دانش افزایی داشته است و کودکان و نوجوانان از آن بهره ها برده اند. اما فضای مجازی نیز مانند هر پدیده دیگری در عالم هستی در کنار فوائد خود، دارای زیان هایی هم هست که شناخت آنها می تواند امکان استفاده بهتر و ایمن تر از آن را فراهم کند.

دولت ها و حکومت های جهان با توجه به وظائف ذاتی خود همواره با شناخت نقاط ضعف برای حل مشکلات اقدامات نظارتی و احتیاطی را معمول می دارند و همین تجربه ها می توانند در خدمت حل مشکلات در همه کشورهایی که با آنها روبرو هستند قرار گیرند. از این رو متن حاضر به عنوان راهکاری برای مقابله با آثار ناخوش آیند اینترنت برای کودکان و نوجوان کشور ترجمه شده است.

این بخش، دیباچه ای است برای درک بهتر گزارش تهیه شده توسط «کمیسیون قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» که در سال ۲۰۰۰ میلادی برای کنگره ایالات متحده آمریکا نوشته شده است. امید است خوانندگان که احتمالاً از مدیران یا سیاست گذاران مرتبط با حوزه فضای مجازی و فناوری اطلاعات و ارتباطات هستند، با مطالعه این دیباچه، ماهیت این گزارش را بهتر درک نمایند.

این بخش حاصل پرسش و پاسخ هایی است که نگارنده به عنوان کارشناس فعال در زمینه حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) در تعامل با اسناد، کارشناسان دیگر کشورها و سازمان های بین المللی با آن مواجه بوده است. این بخش در مسیر وارونه سیر تاریخی نگاشته شده است و موضوع را از انتها و با طرح پرسش ها و ابهامات مرتبط با آن روایت می کند، تا خوانندگان بهتر به سرشت آن پی ببرند. امید است با یاری خداوند متعال پیچیدگی ها و شگفتی های نهفته در این موضوع به خوبی بیان شود.

امروزه اصطلاح «حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)»<sup>۱</sup> یک اصطلاح نسبتاً شناخته شده بین المللی است، به گونه ای که در اتحادیه بین المللی مخابرات، از سال ۲۰۰۸ میلادی کارگروهی برای پیشبرد آن در سطح جهان ایجاد شده و حتی در قطعنامه «کنفرانس سران مختار اتحادیه بین المللی مخابرات سال ۲۰۱۰» به آن اشاره شده است. افزون بر آن در «پروتکل اختیاری کنوانسیون حقوق کودک در خصوص فروش، فحشا و هرزه نگاری کودکان<sup>۲</sup>» که از سال ۲۰۰۲ میلادی به اجرا درآمد، نیز به این

1. Child Online Protection

2. Optional Protocol on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography

موضوع اشاره شده است. مقصود آن است که کمسالان (افراد کمتر از ۱۸ سال) باید در برابر مخاطرات احتمالی محیط اینترنت و در کل هر نوع تراکنشی در شبکه ارتباطی تحت حفاظت قرار گیرند. البته این به معنای آن نیست که آن‌ها نتوانند به محتوای جنسی آشکار<sup>۱</sup> بزرگسالان در اینترنت دست یابند، بلکه صرفاً محتواها و رفتارهای مرتبط با کودکان شامل هرزه‌نگاری کودکان، سوءاستفاده از کودکان، قلدری و خشونت علیه کودکان و نظایر آن ممنوع است؛ یعنی کودک نباید مفعول و به اصطلاح قربانی این رفتارها باشد.

اما برای خوانندگان مسلمان ایرانی که با فرهنگ اسلامی - ایرانی مأنوس هستند و با محیط فرهنگی و حقوقی جهان و به‌ویژه کشورهای غربی که واضع این سرمشق بوده، ناآشنا هستند؛ این شیوه‌ی طرح مسئله می‌تواند عجیب و سؤال‌برانگیز باشد. چرا محیط باید پر از نامنی و مخاطره باشد و سپس کودکان در برابر مخاطرات حفاظت شوند؟! چرا تلاش نمی‌شود که اینترنت به اصطلاح سالم و ایمن باشد تا این سطح از مخاطرات، کودکان را تهدید نکند؟! چنانچه محتواهایی نظیر خشونت لجام‌گسیخته یا هرزه‌نگاری بد است، چرا برای عموم بزرگسالان آزاد و حتی قانونی است و فقط کودکان و نوجوانان باید در برابر آن حفاظت شوند؟! مگر در کشورهای غیراسلامی رفتارهای جنسی در افراد کمتر از ۱۸ سال ممنوع است، که در خصوص آن در فضای مجازی حساسیت وجود دارد؟! مگر می‌توان انتظار داشت کودکان رفتارهای خشونت‌بار یا جنسی بزرگسالان را به وضوح ببینند و نخواهند خود، آن را بیازمایند؟!

این‌ها و بسیاری سؤالات دیگر باید به درستی فهمیده و پاسخ داده شوند، تا موضوع این گزارش و رویکرد خاص آن و نیز دیگر گزارش‌ها و اسناد بین‌المللی این حوزه به خوبی درک شود. برای فهم و پاسخ به این سؤالات، ذکر چند مقدمه ضروری است:

**مقدمه ۱.** مدت‌ها پیش، یعنی تا قبل از جنگ جهانی دوم، نظام اخلاقی کشورهای غربی هنوز با اخلاق مسیحی بسیار آمیخته بود و اخلاق فایده‌گرایانه‌ی لیبرال در حوزه زندگی فردی بسط نیافته بود. مردم کشورهای غرب اعم از دیندار و بی‌دین در رفتار جنسی تابع فرهنگ مسیحی بودند و به شکلی سنتی ازدواج می‌کردند. هرچند رفتارهای خارج از چارچوب ازدواج، جرم یا گناه تلقی نمی‌شد، اما از نظر اجتماعی ناپه‌نجان محسوب می‌شد و ناپسند بود. در دهه ۱۹۶۰ میلادی مجموعه‌ای از رخدادهای سیاسی و اجتماعی، منجر به اعتراضات گسترده جوانان و جنبش‌های اجتماعی شد،

که یکی از مطالبات این جنبش‌ها، رهایی از قیود و هنجارهای اخلاق سنتی و عمدتاً مسیحی بود. این جوانان می‌خواستند همان گونه که در اندیشه، سیاست و اقتصاد، لیبرال یا اومانیزست بودند، در اخلاقیات فردی نیز بر مبنای همین سرمشق عمل کنند؛ لذا تحولی رخ داد که از آن تعبیر به «انقلاب جنسی» می‌شود. در نتیجه‌ی آن، نظام اخلاقی سنتی دچار شکست شد و اشکال متنوع روابط جنسی به رسمیت شناخته شد. از آن تاریخ، گونه‌ای از محتوا یا رفتار تحت عنوان «محتوای مختص بزرگسالان»<sup>۱</sup> در حوزه فرهنگ و حقوق وارد شد، بیان جنسی به عنوان گونه‌ای از بیان، تحت حمایت اصل آزادی بیان در کشورهای غربی درآمد و «جامعه اباحه‌گرا»<sup>۲</sup> شکل گرفت.

**مقدمه ۲.** در عصر رسانه‌های جمعی که از زمان اختراع ماشین چاپ و انتشار نخستین کتاب‌ها (قرن ۱۵) تا زمان انقلاب اطلاعات و ارتباطات (دهه ۱۹۸۰) را شامل می‌شود، رسانه‌های جمعی و به‌ویژه سازمان‌های پخش رادیو و تلویزیونی در سراسر جهان تحت ضوابط و قوانین مشخص عمل می‌کردند. براساس این ضوابط، پخش محتوای خشونت‌بار و جنسی باید کنترل و محدود می‌شد؛ یعنی یا چنین محتوایی در کل ممنوع و یا پخش آن محدود به ساعات خاصی از نیمه‌شب بود. به این ترتیب، عموم مردم و به‌ویژه کودکان و نوجوانان تا حد امکان از شر این محتوا محفوظ می‌مانند. در این راستا نظام‌های رتبه‌بندی و معیارهای متعدد شکل گرفت و هنجار خاصی بر انتشار محتوا و مصرف رسانه‌ها حاکم شد. هرچند این مقررات لزوماً قانون نبود، اما رسانه‌های جمعی تلاش می‌کردند به آن پایبند باشند. با وقوع انقلاب اطلاعات و ارتباطات و ظهور پدیده‌هایی همچون ماهواره‌ها و سپس اینترنت، این نظم فرو ریخت. پخش بین‌المللی ماهواره‌ها امکان زمان‌بندی را بسیار دشوار می‌کرد و در کل زمان‌مندی نبودن اینترنت برخلاف این نظام بود. ضمن آنکه محتوای اینترنت توسط سازمان‌های عریض و طویل رسانه‌ای تولید نمی‌شد، تا به راحتی قابل کنترل باشد، بلکه میلیون‌ها کاربر از اقصی‌نقاط شبکه، محتوا را در آن وارد و منتشر می‌کردند. چنین ساختاری، نه کنترل متمرکز را برمی‌تابید و نه حتی در حوزه قضایی کشوری معین واقع بود، تا بتوان برای آن قانون وضع کرد؛ لذا عموم مردم و حتی کودکان و نوجوانان به راحتی در معرض محتوای مختص بزرگسالان قرار گرفتند.

**مقدمه ۳.** اینترنت که در ایالات متحده برای کاربردهای نظامی ایجاد شده و سپس به حوزه دانشگاهی و علمی توسعه یافته بود، از ابتدای دهه ۱۹۹۰ میلادی وارد حوزه عمومی و تجاری شد. به این ترتیب

1. Adult content

2. Permissive society

۱. (Sexually explicit material) مواردی است که به‌طور علنی نشان‌دهنده رابطه جنسی باشد.

اینترنت به بستری جدید برای شکل‌گیری گونه‌ای جدید از ارتباطات تبدیل شد. در این محیط نوپدید، کاربران به راحتی و با هزینه‌ای اندک، محتوا را منتشر می‌کردند و یا به آن دست می‌یافتند، بی‌آنکه تابع قوانین و مقررات خاصی باشند. این موضوع برای سیاست‌گذاران و قانون‌گذاران ایالات متحده یادآور «غرب وحشی» بود؛ لذا به سرعت دست به کار وضع قوانینی تحت عنوان «قوانین ضد آهرزگی<sup>۱</sup>» شدند و در دهه ۱۹۹۰ قوانین و مقررات متعددی را در سطوح محلی، ایالتی و فدرال برای کنترل محتوای اینترنت و به‌ویژه حفاظت از کودکان و نوجوانان در برابر محتوای مختص بزرگسالان وضع کردند.

مهم‌ترین این قوانین عبارت بودند از «قانون رعایت عفاف در ارتباطات<sup>۲</sup>» که به عنوان فصل پنجم «قانون جامع ارتباطات» در سال ۱۹۹۵ میلادی به تصویب رسید. با این وجود که این قانون با اکثریت قوی؛ ۸۴ در برابر ۱۶ رأی در سنا به تصویب رسیده بود، اما با محیط فرهنگی، فنی و حقوقی اینترنت در ایالات متحده به شدت نامتجانس بود. این قانون می‌کوشید نظامی مشابه با نظام رسانه‌های جمعی را بر اینترنت حاکم کند، تا کودکان و نوجوانان کمتر از ۱۸ سال با محتوای مختص بزرگسالان مواجه نشوند. با توجه به هم‌خوان نبودن قانون با درک لیبرالیستی از آزادی بیان جنسی، به سرعت دیوان عالی آن را لغو کرد. تقریباً بلافاصله کنگره، قانون جدیدی با عنوان «قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)<sup>۳</sup>» را به تصویب رساند. در این قانون تلاش شده بود با رویکردی محدودتر همراه با دقت بیشتر، کم‌سالان در برابر محتوای تجاری برخط (آنلاین) مختص بزرگسالان که عمدتاً شامل محتوای جنسی و هرزه‌نگاری است حفاظت شوند، اما این قانون نیز توسط دادگاه‌های ایالات متحده خلاف اصل آزادی بیان شناخته شده و در نهایت در سال ۲۰۰۹ میلادی لغو شد.

در خلال جدال برای حفظ این قانون، کنگره، کمیسیونی تشکیل داد تا با یافتن راهکارهای قانونی و عملی، قانون را نجات دهد و بتواند آن را اعمال کند. این کمیسیون موسوم به «کمیسیون قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» در سال ۲۰۰۰ میلادی گزارشی را تهیه کرد و به کنگره ارائه داد، که در این کتاب ترجمه و توضیح داده شده است. در نهایت کنگره در سال ۲۰۰۰ میلادی به تصویب

1. Obscenity laws) قوانینی است که در جهت ارتقای عفت عمومی و مقابله با نشر موارد زیان‌بار برای کم‌سالان وضع شده بود. نمونه‌هایی از آن در مقدمه این گزارش و در پیوست متن آورده شده است. اغلب این قوانین به علت نقض معیار آزادی بیان مندرج در نخستین متمم قانون اساسی به تدریج توسط دیوان عالی و دیوان‌های ایالتی نقض شد

2. Communications Decency Act

3. Child Online Protection Act (COPA)

ضوابط حداقلی «قانون حفاظت از کودکان در اینترنت<sup>۱</sup>» که محدود به مدارس و کتابخانه‌هایی بود که با بودجه دولتی فعالیت کرده و به کودکان و نوجوانان خدمت ارائه می‌کردند، بسنده کرد. در ادامه، این خود خانواده‌ها، مدارس و نهادهای مدنی غیردولتی بودند که باید تا حد امکان از کودکان در برابر محتوای مختص بزرگسالان و براساس دغدغه خود حفاظت می‌کردند.

**مقدمه ۴.** روال طی شده در ایالات متحده و ناتوانی در وضع قانون قوی برای حفاظت از کودکان در برابر محتوای مختص بزرگسالان، کشورهای غربی را متقاعد کرد که این هدف با درک فعلی از مفهوم آزادی بیان سازگار نیست. از آنجا که آزادی بیان ناموس این نظام حقوقی و سیاسی است و هر منفعت دیگری تا جایی پذیرفته می‌شود که به‌صراحت در تضاد با آن نباشد، لذا حکومت‌ها از تلاش جدی برای حفاظت از کودکان در برابر محتوای مختص بزرگسالان دست کشیدند و به جای آن بر حفاظت از کم‌سالان کمتر از ۱۸ سال تأکید کردند و با هرزه‌نگاری، سوءاستفاده و خشونت علیه کودکان مقابله نمودند. آن‌ها کوشیدند تا با رسمیت‌بخشیدن به این تعریف جدید، جا پای حقوقی محکمی برای حفاظت از کودکان ایجاد کنند. در سال ۲۰۰۲ میلادی این موضوع به صورت پروتکل اختیاری کنوانسیون در چارچوب سازمان ملل، صورت حقوقی یافت. سپس در خلال اسناد «اجلاس‌های سران درباره جامعه اطلاعاتی<sup>۲</sup>» در ژنو (۲۰۰۳) و تونس (۲۰۰۵) گنجانده شد و در نهایت در دستور کار سازمان‌های بین‌المللی مختلف از جمله اتحادیه بین‌المللی مخابرات، یونیسف، پلیس بین‌الملل و نظایر آن‌ها قرار گرفت. در سطح منطقه‌ای نیز با تصویب «کنوانسیون جرایم سایبر بوداپست<sup>۳</sup>» در سال ۲۰۰۱ میلادی و پس از آن، تصویب قوانین و مقررات مختلف در اتحادیه اروپا و نیز تصویب قوانین ملی در کشورهای مختلف غربی تلاش شد تا در این سطح از کودکان برخط (آنلاین) به عنوان قشر آسیب‌پذیر حفاظت شود. در این راستا برنامه‌های متعددی به تصویب رسید و به اجرا گذاشته شد تا خانواده‌ها توانمند شوند، شرکت‌های اینترنتی مسئولیت بیشتری را بپذیرند و دولت‌ها بهتر بتوانند با جرایم علیه کودکان و نوجوانان در محیط اینترنت مقابله کنند.

رویکرد اتخاذشده فعلی در جهان برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)، به دلایل متعددی رویکردی ضعیف محسوب می‌شود که در بلندمدت پایدار نخواهد ماند. نخست آنکه تعریف موضوع

1. Children's Internet Protection Act (CIPA)

2. World Summit on Information Society (WSIS)

3. Budapest Convention on Cybercrime

و موارد هرزه‌نگاری کودکان بسیار محدود است و فقط شامل مواردی است که نوعی عمل صریح یا ضمنی جنسی انجام شود و نه مطلقاً نمایش برهنگی. لذا تارنماها (وبسایت‌های) غیرتجاری نمایش برهنگی کودکان، هر روز بیشتر می‌شود. دلیل دیگر آن است که اگر کودک مفعول رفتار نباشد و فاعل باشد و محتوای جنسی از خود را در محیط اینترنت منتشر کند، با رویکرد فعلی نمی‌توان آن را منع نمود. مهم‌تر آنکه منافع نظام سرمایه‌داری و روحیه لذت‌گرایی بشری دقیقاً برخلاف اعمال محدودیت، حتی در سطح حداقلی فعلی است؛ لذا به تدریج و با گذشت زمان این مقررات نیز تضعیف و به تدریج متروک خواهد شد. در آن هنگام هرزه‌نگاری و رفتار جنسی با کودکان به عنوان صورت‌هایی از آزادی بیان حمایت خواهد شد. چنان‌که در گذشته و در اوایل قرن بیستم میلادی هرزه‌نگاری بزرگسالان چندان مورد پذیرش و حمایت قانون اساسی نبود، اما به تدریج و با تغییر فرهنگ جزو مصادیق آزادی بیان درآمد. نمونه مشهود دیگر این عقب‌نشینی در خصوص روابط بین افراد هم‌جنس است، که کشورهای لیبرال دموکراتیک یکی پس از دیگری آن را به عنوان یکی از اشکال قانونی خانواده مورد پذیرش قرار می‌دهند.

### ارزش و اهمیت این گزارش

لازم به ذکر است که این گزارش ناظر به دورانی است که اینترنت به طور عمده از طریق رایانه‌های شخصی در منازل، کتابخانه‌ها و مدارس با پهنای باند محدود در دسترس بود. همچنین کارکرد اینترنت در آن زمان بیشتر به صورت اطلاع‌رسانی و نشر محتوا بود. از آن زمان تاکنون تغییرات چشمگیری در عرصه فناوری اینترنت و ابزارهای دسترسی به آن، همچون تلویزیون‌های تعاملی و گوشی‌های هوشمند پدیدار شده است. افزون بر آن، با توسعه رسانه‌های کاربرمحور (وب ۲.۰)، کارکرد اینترنت و نحوه فعالیت در آن دگرگون شده است.

با توجه به مباحث فوق، لازم به توضیح است که چرا این گزارش برای ترجمه انتخاب شده است. یعنی با توجه به مردود بودن رویکرد کشور آمریکا به موضوع مورد نظر ما و منسوخ‌شدن این رویکرد در غرب و نیز تحولات فناوری، چرا این گزارش ترجمه شده و خواننده باید برایش وقت صرف کند؟ این گزارش، نقطه عطفی در تغییر رویکرد کشورهای غربی و به‌ویژه ایالات متحده در خصوص سلامت محتوا در اینترنت است. به این معنا که این گزارش در مقام تدارک یک دفاع فنی و عملی برای اعمال نظام حفاظت از کودکان و نوجوانان در محیط شبکه در برابر هر نوع محتوای مختص

بزرگسالان نوشته شده است و شاید قوی‌ترین ارائه راهکار در نوع خود باشد. اسناد بعدی از جمله «رهنمودهای اتحادیه بین‌المللی مخابرات برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)»<sup>۱</sup>، رویکردی بسیار حداقلی جهت حفاظت از کودکان اتخاذ کرده‌اند که با رویکرد مطلوب جمهوری اسلامی ایران فاصله زیادی دارد.

این سند از جهات متعدد دارای ارزش و اهمیت است. برخی از موارد به طور خلاصه به این شرح است:

۱. این گزارش نمونه‌ای از یک سند سیاست‌گذاری عمومی در حوزه فرهنگی است که با روش علمی به گردآوری اطلاعات با استفاده از نظرات خبرگان حوزه فناوری اطلاعات اقدام کرده و می‌تواند سرمشقی برای انجام تحقیقات مشابه در ایران باشد و به‌ویژه برای مراجع سیاست‌گذار و قانون‌گذار مفید واقع شود.

۲. رویکرد ایران برای حفاظت از کاربران به طور عمده یک راهبرد تک‌پایه است. این راهبرد در بیشتر مواقع صرفاً بر یک فناوری و روش خاص یعنی پالایش متکی است. این گزارش انواع مختلفی از فناوری‌ها و روش‌ها و نیز توصیه‌هایی برای تهیه راهبردهای سیاست‌گذاری چندجانبه ارائه می‌کند، که آشنایی و استفاده از آن‌ها در اقدام برضد موارد زیان‌بار و غیرقانونی در اینترنت لازم است.

۳. با توجه به اینکه این سند در مقایسه با اسناد مشابه این حوزه با چارچوب‌های فرهنگی کشور ایران تطابق بیشتری دارد، می‌تواند در تعاملات بین‌المللی با شرکت‌های غیرایرانی فراهم‌کننده محتوا و خدمات و نیز با سازمان‌های بین‌المللی، دولت‌ها و کارشناسان خارجی به کار آید. جمهوری اسلامی ایران هرچند مواضع ارزشمندی در خصوص سلامت و ایمنی اینترنت دارد، اما در ارائه راهبرد و راهکار ملموس و اجرایی در سطح بین‌المللی چندان موفق نبوده است؛ به عبارت دیگر در بیان کلیات و مواضع ارزشی موفق بوده، اما در ارائه طرح عملیاتی ضعف داشته است. موارد مطرح‌شده در این سند چنانچه بروزآمد و بومی‌سازی شود، قابلیت استفاده در یک طرح عملیاتی برای ارائه طرف‌های غیرایرانی را داراست.

۴. باوجود گذشت بیش از یک دهه که عرصه فناوری اطلاعات و ارتباطات دگرگونی‌های عظیمی را شاهد بوده است، عمق تحلیل و گستره بینش کارشناسان تهیه‌کننده‌ی سند سبب شده که بخش عمده مطالب اصلی آن، همچنان مفید باشد. بسیاری از تجاربی که کشورهای مختلف پس از چند سال سعی و خطا به آن دست یافته‌اند به خوبی در این سند بازتاب یافته و ما را از تکرار آن خطاها



بازمی‌دارد. افزون بر آن، هنگام ویراستاری علمی و فنی با ارائه توضیحات لازم تلاش شده وضع فعلی هر موضوع نیز برای خواننده مشخص شود.

۵. این سند به درک بهتر چارچوب فرهنگی و حقوقی ایالات متحده آمریکا به عنوان مهم‌ترین پدیدآورنده، توسعه‌دهنده و حکمران بر اینترنت کمک می‌کند. با توجه به اینکه هنوز هم سیاست‌های آمریکا نقشی اساسی در شکل‌دهی به فضای مجازی را دارد، درک رهیافت حقوقی و فرهنگی حاکم بر این کشور، در موضوعاتی که مورد دغدغه سیاست‌گذاران و عموم مردم کشور ما است، بسیار مهم تلقی می‌شود، به گونه‌ای که بدون درک صحیح از سیاست آمریکا، نمی‌توان به سیاست‌گذاری مؤثر در این حوزه اقدام کرد.

به هر حال خواننده باید در نظر داشته باشد، این سند برای یک جامعه غربی نوشته شده است، لذا از جهاتی توصیه‌های آن با شرایط ایران ناسازگار است. در ایران فراهم‌کنندگان محتوای مختص بزرگسالان (مستهجن) مفسد فی‌الارض محسوب می‌شوند و برای جامعه اهمیت دارد که نهایت هزینه را بپردازد؛ لذا شاخص کمترین هزینه‌ی تحمیل‌شده بر منابع که در این سند به عنوان یک معیار برای مطلوبیت هر روش یا فناوری ارائه شده است، محلی ندارد، بلکه برعکس هر روشی که هزینه بیشتری بر فراهم‌کنندگان این نوع محتوا تحمیل کند، مطلوب‌تر است. همچنین آزادی بیان در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران شامل آزادی بیان جنسی نمی‌شود، لذا مطالب مربوط به اصل آزادی را باید تنها برای درک چارچوب نظری سیاست‌گذاران ایالات متحده دانست و نه بیشتر از آن.

از سوی دیگر، برخی فناوری‌ها و روش‌ها به شکل‌های متفاوتی در جوامع مختلف به کار گرفته می‌شود. برای مثال فناوری‌ها و روش‌های سَمَت کاربر به دلیل اتکا بر سواد دیجیتال و مهارت فناوری اطلاعات خانواده‌ها، در ایران به سختی قابل پیاده‌سازی است، درحالی‌که این موارد در آمریکا جزو بهترین و مؤثرترین روش‌ها و فناوری‌ها به حساب می‌آید. روش‌های مبتنی بر خودمقررات‌گذاری و حتی «توافق‌نامه‌های استفاده قابل قبول» در فرهنگ ایران چندان جا افتاده نیست و استفاده از آن دشواری‌های عملی دارد؛ هرچند حرکت به سمت آن‌ها از بار مسئولیت حکومت می‌کاهد و اثربخشی و توان اعمال قوانین را تقویت می‌کند.

در نهایت، لازم است پژوهشی با اسلوبی مشابه و مبتنی بر معیارهای فرهنگ اسلامی - ایرانی و چارچوب حقوقی جمهوری اسلامی ایران انجام شود، تا بتواند نسخه‌ای متناسب با نیازهای کشور را تولید کند تا به سیاست‌گذاران در مقابله با جنگ نرم و تهاجم فرهنگی یاری رساند.

## یافته های کمیسیون قانون حفاظت از کودکان برخط

این کمیسیون بر اساس مطالعه گسترده‌ای در زمینه فناوری‌ها و روش‌های حفاظت از کودکان هجده روش و فناوری را مشخص نمود که عبارتند از:

۱. منابع اطلاعاتی برخط برای آموزش خانواده‌ها
۲. برنامه‌های آموزشی برای خانواده‌ها
۳. خدمات پالایش<sup>۱</sup> و مسدودسازی<sup>۲</sup> سَمَت سرور با استفاده از فهرست نشانی‌های اینترنتی
۴. خدمات پالایش و مسدودسازی سَمَت کاربر با استفاده از فهرست نشانی‌های اینترنتی
۵. پالایش سمت کاربر و سمت سرور با استفاده از تحلیل محتوای متنی
۶. برچسب‌گذاری<sup>۳</sup> و رده‌بندی سنی<sup>۴</sup> طرف اول<sup>۵</sup>
۷. برچسب‌گذاری و رده‌بندی سنی طرف سوم<sup>۶</sup>
۸. سامانه‌ها و اقدامات تأیید سن<sup>۷</sup> مبتنی بر کارت‌های اعتباری
۹. سامانه‌ها و اقدامات تأیید سن مبتنی بر شناسه هویت صادر شده به صورت مستقل
۱۰. ایجاد دامنه سطح بالای<sup>۸</sup> عمومی جدید در مورد محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان
۱۱. ایجاد دامنه سطح بالای<sup>۹</sup> عمومی جدید در مورد محتوای غیرزیان‌بار برای کم‌سالان
۱۲. ایجاد منطقه‌های سبز<sup>۱۰</sup> یا قرمز<sup>۱۱</sup> مختص محتوای صرفاً مناسب یا نامناسب برای کم‌سالان
۱۳. خطوط تماس اضطراری<sup>۱۲</sup>
۱۴. فضاهای سبز<sup>۱۳</sup>
۱۵. فناوری‌های پایش<sup>۱۴</sup> اینترنت و اعمال محدودیت زمانی<sup>۱۵</sup>
۱۶. سیاست‌های استفاده قابل قبول<sup>۱۶</sup> و توافقنامه خانوادگی<sup>۱۷</sup>
۱۷. تشدید تعقیب قانونی<sup>۱۸</sup> علیه موارد برخط (آنلاین) غیرقانونی
۱۸. پایش و مسدودسازی بی‌درنگ محتوا

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Filtering        | 10. Green zones             |
| 2. Blocking         | 11. Red zones               |
| 3. Labeling         | 12. Hotlines                |
| 4. Rating           | 13. Green spaces            |
| 5. First Person     | 14. Monitoring              |
| 6. Third Person     | 15. Time limiting           |
| 7. Age verification | 16. Acceptable use policies |
| 8. Top-level domain | 17. Family contract         |
| 9. Top-level domain | 18. prosecution             |

سپس هر فناوری و روش را بر اساس شش معیار «اثربخشی»، «در دسترس بودن»، «هزینه مالی برای کاربر»، «هزینه مالی برای موارد زیان بار برای کمسالان»، «تأثیر نامطلوب بر محرمانگی<sup>۱</sup>»، «نقض معیارهای نخستین متمم قانون اساسی در مورد آزادی بیان» و «تأثیر نامطلوب بر اعمال قانون» مورد ارزیابی قرار داد و آنها را با عدد بین صفر تا ده روی نمودار ستونی مشخص نمود. دو معیار اول جنبه مطلوب بودن و معیارهای بعدی نامطلوب بودن کاربرد فناوری و روش را می‌سنجد. همچنین ملاحظاتی را که در مورد هر فناوری و روش در رابطه با این شش معیار وجود دارد بیان نمود.

بر اساس این تحلیل هجده روش و فناوری را بر روی دستگاه مختصاتی (صفحه ۸۶ این کتاب) که محور افقی آن حاصلضرب اثربخشی و در دسترس بودن و محور عمودی آن حاصل چهار معیار بعدی بود قرار داد. مطلوب‌ترین روش‌ها و فناوری‌ها طبق بررسی کمیسیون برای جامعه آمریکا عبارت بودند از برنامه‌های آموزشی برای خانواده‌ها، سیاست‌های استفاده قابل قبول و توافقنامه خانوادگی، پالایش سمت کاربر، فضاهای سبز و دامنه سطح بالای عمومی جدید در مورد محتوای غیرزیان بار برای کمسالان. با توجه به افزایش ضریب نفوذ اینترنت به این موارد باید منابع اطلاعاتی برخط برای آموزش خانواده‌ها و کاربران را نیز افزود. چنانکه مشهود است این موارد در راهبرد ایران برای مقابله با محتوای زیان بار چندان مورد توجه قرار نگرفته است. همچنین دو مورد پالایش سمت سرور و تشدید پیگرد قانونی با وجود اثربخشی و در دسترس بودن زیاد آثار نامطلوبی نیز به همراه دارد. با این وجود می‌تواند به عنوان راهکارهای تکمیلی استفاده شود.

در نهایت، کمیسیون به این نتیجه رسید که یک فناوری یا روش به تنهایی نمی‌تواند به‌طور مؤثر از کودکان در برابر موارد زیان بار برخط (آنلاین) حفاظت کند و لازم است که ترکیبی از آموزش عمومی، روش‌ها و فناوری‌های توانمندکننده مصرف‌کنندگان، تشدید اعمال قانون‌های موجود و اقدامات صنعت فاوا همزمان مورد توجه قرار گیرد. از مجموعه اقدامات از جهاتی مشابه با اقدامات افزایش ایمنی در برابر حوادث رانندگی می‌باشد. بنابراین کمیسیون توصیه‌هایی را برای اقدام در این محورها ارائه نمود.

در محور آموزش عمومی لازم است عملیات آموزشی و آگاه‌سازی گسترده توسط دولت و بخش خصوصی برای افزایش آگاهی عمومی در مورد فناوری‌ها و روش‌های موجود حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) اجرا شود و بخصوص «سیاست‌های استفاده قابل قبول» ترویج شود. این عملیات مشابه با آموزش قواعد ترافیک و عبور از خیابان به شهروندان به ویژه کودکان می‌باشد.

در محور توانمندسازی مصرف‌کننده از بودجه عمومی منابعی جهت ارزیابی فناوری‌های حفاظت از کودکان و تهیه گزارش‌هایی برای عموم تخصیص یابد و صنعت فاوا سازوکارهای حفاظت از کودکان را توسعه و آنها را در محیط برخط (آنلاین) در دسترس قرار دهد و دولت استفاده از این فناوری‌ها و سازوکارهای حفاظتی را تشویق کند.

در محور تشدید اعمال قانون، حکومت باید برنامه‌های گسترده‌ای را برای تحقیق، پیگرد قانونی و گزارش نقض قوانین را تأمین اعتبار کند. همچنین قوانین و مقررات ویژه‌ای را برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) وضع نماید و به طور مؤثری برای مقابله با جرائم اینترنتی بین‌المللی علیه کودکان اقدام کند.

1. Privacy

صنعت فاوا باید به طور داوطلبانه بهترین تجربیات و روش‌ها برای حفاظت از کودکان برخط را اتخاذ کند و صنعت تجارت برخط (آنلاین) محتوای مختص بزرگسالان، باید به‌صورت داوطلبانه به منظور محدودسازی دسترسی آسان کمسالان به محتوای مختص بزرگسالان گام‌هایی نظیر برچسب‌گذاری و هشداردهی را بردارد.

نسخه الکترونیکی گزارش، در سامانه برخط (آنلاین) تحت وب کمیسیون (COPA) به آدرس زیر در دسترس است: [www.copacommission.org](http://www.copacommission.org)

## بخش دوم مقدمه گزارش

از هنگامی که اینترنت به طور گسترده در خانه‌ها، مدارس و کتابخانه‌ها در دسترس قرار گرفته است، انگیزه‌های سیاست‌گذاران برای حفاظت از کودکان آمریکایی در محیط برخط (آنلاین) قوت یافته است. اینترنت؛ بروز انقلابی در دسترسی به اطلاعات، ایجاد نوعی جدید از تعامل اجتماعی، افزایش فرصت‌های اقتصادی و تجدید نیروی گفتمان مدنی را نوید داده است. با این وجود، این فناوری، کودکان را در خطر مواجهه با موارد ناخواسته، به ویژه موارد روابط جنسی علنی قرار داده است. بسیاری از افراد بر این باورند که این موارد برای رشد کودکان نامناسب یا زیان‌بار است.

سیاست‌گذاران برای حل مسئله حفاظت از کودکان در محیط برخط (آنلاین) راه‌حلی مؤثر و آسان نیافته‌اند. قوانین محدودکننده دسترسی به محتوای برخط (آنلاین) که خود دارای مضرات بالقوه است، با مشکلات فنی و قانونی مواجه است. اثربخشی قوانین داخلی در بستر جهانی اینترنت مورد سؤال است و دادگاه‌های آمریکا اعمال این قوانین را به علت نقض حقوق بزرگسالان آمریکایی، مصرح در نخستین متمم قانون اساسی، متوقف کرده‌اند.<sup>۱</sup>

این مشکلات، چرخه‌ای از قانون‌گذاری، طرح دعوی قضایی و اقدام دادگاه را به وجود آورده است، لیکن به خانواده‌هایی که جویای راهی برای مواجهه با محتوای نامناسب اینترنتی هستند، کمکی نمی‌کند. مأموریت «کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)»، ارزیابی راه‌حلی‌هایی برای چالش محدودسازی دسترسی کودکان به موارد نامناسب اینترنتی است.<sup>۲</sup> برای رسیدن به این مقصود، هدف

۱. در ایالات متحده، تطابق نداشتن قوانین عادی با قانون اساسی توسط دادگاه‌ها و متعاقب شکایت اشخاص مورد رسیدگی قرار می‌گیرد و در صورت تشخیص نقض قانون اساسی، کل یک قانون یا موادی از آن لغو می‌شود. متمم نخست، به حق آزادی بیان اشاره دارد و هیچ قانونی نباید این حق را نقض نماید.

متن نخستین متمم قانون اساسی بدین شرح است:

Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof; or abridging the freedom of speech, or of the press; or the right of the people peaceably to assemble, and to petition the Government for a redress of grievances.

کنگره در خصوص رسمیت‌بخشیدن به مذهب، یا منع پیروی آزادانه از آن، یا محدودساختن آزادی بیان یا مطبوعات [شامل تمام اشکال نشر] یا حق مردم برای برپایی اجتماعات آرام و دادخواهی از حکومت برای جبران خسارت، هیچ قانونی وضع نمی‌کند.

۱. آزادی بیان در ایالات متحده آمریکا شامل آزادی بیان جنسی نیز می‌شود و جزو حقوق اساسی شهروندان محسوب می‌شود. با در نظر گرفتن این اصل، حفاظت هم‌زمان از آزادی بیان و حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) در برابر زیان‌های این آزادی بیان، مسئله‌ای پرچالش است که کمیسیون تلاش کرده با ارائه راهکارهایی آن را برطرف کند. هرچند در نهایت

کمیسیون ارزیابی این راه‌حل‌ها با توجه به واقعیت‌های فنی اینترنت و دغدغه‌های حقوقی ناشی از معیارهای نخستین متمم قانون اساسی<sup>۱</sup>، محرمانگی<sup>۲</sup> و اعمال قانون<sup>۳</sup> است.

### الف. دستور کار کمیسیون

کنگره در ماه اکتبر ۱۹۹۸ میلادی، قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) (COPA) را تصویب نمود و «کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» را تشکیل داد<sup>۴</sup> تا «در مورد روش‌های کمک به کاهش دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار برای این افراد در اینترنت، مطالعه کند»<sup>۵</sup>. کنگره به این کمیسیون دستور داد تا دسترسی، هزینه و اثربخشی فناوری‌ها و روش‌های حفاظتی و همچنین تأثیرات نامطلوب احتمالی آن را بر محرمانگی و اعمال قانون ارزیابی کند. کنگره از کمیسیون خواست تا گزارشی مشتمل بر ارزیابی روش‌ها و فناوری‌ها، تنظیم کند و توصیه‌هایی را برای قانون‌گذاری یا این گزارش، پاسخی به درخواست کنگره است. از آنجا که اعضای کمیسیون تا اواخر سال ۱۹۹۹ میلادی اقدامات دولتی<sup>۶</sup> بیشتر تا تاریخ ۲۱ اکتبر ۲۰۰۰ میلادی ارائه ندادند.<sup>۷</sup>

با رأی دیوان عالی ایالات متحده، اولویت بر آزادی بیان نهاده شد و قانون حفاظت از کودکان در برابر محتوای زیان‌بار جنسی مختص بزرگسالان لغو شد.

2. First Amendment

3. Privacy

3. Law Enforcement

۵. این کمیسیون یک سازمان موقت متشکل از ۱۹ عضو از نمایندگان صنعت (بخش خصوصی) و دولت است. (گزارش) در این کتاب برای رعایت اختصار، در همه موارد کمیسیون نوشته می‌شود.

۶. کلمه زیان‌بار برای کودکان بدین صورت تعریف شده است: «ارتباطی... که مستهجن است یا:

الف. با اعمال معیارهای جامعه معاصر از دیدگاه یک فرد نوعی، با مدنظر قراردادن مطلب به مثابه یک کل واحد و در ارتباط با کم‌سالان، به منظور جلب یا واسطه‌گری امیال شهوانی طراحی شده است.

ب. رفتار یا تماس جنسی واقعی یا شبیه‌سازی‌شده، عمل جنسی طبیعی یا منحرف واقعی یا شبیه‌سازی‌شده، یا نمایش شهوانی اندام‌های جنسی زنان و مردان یا سینه زنان بالغ را به تصویر کشیده، توصیف کند یا نشان دهد.

پ. به عنوان یک کل واحد، فاقد ارزش ادبی، هنری، سیاسی یا علمی برای کم‌سالان باشد. (گزارش - برگرفته از قانون COPA) Id. at 231(e)(7).

4 E.g., VA. CODE ANN. § 18.2-391 (Internet content "harmful to juveniles"); N.M. STAT. ANN.

§ 30-37-3.2 (Dissemination of material that is harmful to a minor by computer).

۱. مقصود، اقدامات قوه مجریه است.

۲. و همچنین کمیسیون باید تعیین کند که کدام روش‌ها و فناوری‌ها ممکن است از ضروریات مورد نیاز برای کاربرد به‌عنوان دفاع مثبت مواد مدنی و کیفری (Affirmative defenses to civil and criminal provisions) قانون (COPA) است.

به طور نهایی تعیین نشده بودند، نخستین جلسه کمیسیون در ۷ مارس سال ۲۰۰۰ میلادی برگزار شد. پس از آن، کمیسیون، اطلاعاتی را برای بررسی از طریق استماع مباحث، طی سه جلسه که در تابستان آن سال در «واشنگتن دی سی»، «ریچموند ویرجینیا» و «سن خوزه کالیفرنیا» برگزار شد، دریافت کرد.

[افزون بر آن] اطلاعات را به طور مکتوب دریافت کرد. همچنین سامانه‌ای برخط (آنلاین) را راه‌اندازی کرد تا مردم از عملکرد و مأموریت کمیسیون آگاه شوند و نظرات عموم از طریق آن دریافت شود.

### ب. چارچوب قانونی

کمیسیون با مدنظر قراردادن فناوری‌ها و روش‌های حفاظت از کودکان در اینترنت، به تأثیر آن‌ها بر آزادی بیان توجهی ویژه کرد. [پیش از این] کنگره به همراه برخی از ایالت‌ها، قوانینی را برای محدود کردن دسترسی کودکان به محتوای مستهجن<sup>۱</sup> یا زیان‌بار برای کم‌سالان<sup>۲</sup> در اینترنت تصویب نمود.<sup>۳</sup> نخستین مورد آن «قانون عفاف در ارتباطات مصوب سال ۱۹۹۶» بود که در سال ۱۹۹۷ میلادی دیوان عالی ایالات متحده<sup>۴</sup> مواد مربوط به محتوای مستهجن آن را خلاف قانون اساسی اعلام کرد. دومین مورد، اعمال مواد کیفری قانون (COPA) بود که توسط دادگاه‌های نواحی فدرال و دادگاه‌های استیناف در زمینه [نقض] قانون اساسی مورد بررسی قرار گرفت و موضوع برای طرح دعوی قضایی [گشوده] باقی ماند.<sup>۵</sup>

بر مبنای گزارش‌های پیشین، دادگاه‌ها در این موارد تأثیر «اعمال محدودیت بر محتوا» بر نقض

(گزارش) اصطلاح (Affirmative defense) در نظام قضایی ایالات متحده دفاعیاتی است که مبتنی بر شواهدی جز ادله و بینه ارائه شده توسط دادستان یا شاکی باشد.

3. Indecent

۲. (Minor) طبق تعریف این قانون افراد کمتر از ۱۷ سال کم‌سال تعریف شده‌اند.

۳. برای مثال VA. CODE ANN. § 18.2-391 (Internet content "harmful to juveniles"); N.M. STAT. ANN. § 30-37-3.2 (dissemination of material that is harmful to a minor by computer).

4. Communications Decency Act of 1996

5. US Supreme Court

۱. در نهایت دیوان عالی این مواد را نیز خلاف قانون اساسی اعلام کرد.

حقوق بزرگسالان مطابق با معیارهای نخستین متمم قانون اساسی را متذکر شدند. دادگاه‌ها رویه «موشکافی دقیق»<sup>۱</sup> در خصوص احکام مرتبط با اینترنت را در این قوانین اعمال کردند و دریافتند که این احکام قاعده «کمترین ابزارهای محدودکننده»<sup>۲</sup> را به نحوی به کار نبرده است که ضمن طراحی دقیق برای حفاظت مؤثر از کودکان، آزادی بیان را به صورت قابل قبول [در چارچوب قانون اساسی] محدود نکند.

فناوری‌ها و روش‌های حفاظتی حتی وقتی که الزام آور نباشند، می‌توانند تأثیری محدودکننده بر آزادی بیان داشته باشند. فناوری‌های حفاظتی می‌توانند در نقاط مختلفی به کار گرفته شوند؛ یعنی نه فقط در رایانه‌های خانگی، بلکه در مکان‌های عمومی مانند کتابخانه‌ها، محل کسب و کار و توسط تأمین‌کنندگان خدمات اینترنتی نیز استفاده شوند. در این صورت حتی اگر روش‌های حفاظتی به‌طور داوطلبانه به کار برده شوند، برخورداری از آزادی بیان را که به عنوان حقوق اساسی کاملاً حفاظت شده است، کاهش می‌دهند. بر این اساس سؤال کلیدی کمیسیون این بوده است: «مؤثرترین ابزارهایی که منفعت عموم را در جهت حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) تأمین کند و در عین حال کمترین تأثیرات نامطلوب احتمالی را بر آزادی بیان بزرگسالان داشته باشد، چیست؟»

### ج. بستر اینترنت

این کمیسیون همچنین به ویژگی‌های منحصربه‌فرد اینترنت و تأثیر آن بر توانایی حفاظت از کودکان توجه کرده است. معماری فنی اینترنت؛ چالش‌ها و نیز فرصت‌های جدیدی را برای کودکان و خانواده‌ها به‌وجود می‌آورد. مطالبی که در اینترنت منتشر می‌شود، ممکن است در هر جایی تولید شده باشد و چالش‌هایی را در اعمال قوانین هر حوزه قضایی<sup>۳</sup> به‌وجود آورد.<sup>۴</sup> روش‌های حفاظت از کودکان در آمریکا باید ماهیت جهانی اینترنت را مدنظر قرار دهد. به‌علاوه، هزاران تأمین‌کننده

۱. (Strict scrutiny) سخت‌گیرانه‌ترین معیار بررسی قضایی در محاکم ایالات متحده، که برای سنجش منافع دولت در برابر حقوق اساسی مندرج در قانون اساسی به کار می‌رود.

۳. اصطلاح (least restrictive means) به معنای آزمونی قضایی است که در خلال موشکافی دقیق به کار می‌رود، تا مشخص سازد دولت در تأمین منافع مورد نظر، راهکار دیگری نداشته که حقوق اساسی را کمتر محدود کند.

3. Jurisdiction

۴. برای مثال ممکن است مطلبی در اروپا تولید و منتشر شده باشد و تابع قوانین حوزه قضایی آمریکا نباشد.

خدمات اینترنت و میلیون‌ها ناشر، دسترسی به محتوای برخط (آنلاین) را فراهم می‌کنند. روش‌های حفاظت از کودکان در برابر «محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان» باید در این محیط متنوع و غیرمتمرکز که شامل طیف گسترده‌ای از فعالیت‌های اینترنتی مانند وب، رایانامه (ایمیل)، چت، پیام‌های فوری و گروه‌های خبری<sup>۱</sup> است، مؤثر باشد.

همچنین اینترنت به سرعت در حال تغییر و هم‌گرایی با سایر رسانه‌های سنتی است. حفاظت مؤثر از کودکان باید با هم‌گرایی اینترنت، با دیگر رسانه‌ها مطابقت داشته باشد و به فناوری‌ها و خدمات جدید ارائه‌شده بر پروتکل اینترنت از قبیل پیام فوری، تلویزیون تعاملی یا دسترسی با پهن‌بند، گسترش یابد<sup>۲</sup>. برخلاف رسانه‌های پخش یک‌طرفه رادیو و تلویزیونی، اینترنت ذاتاً یک رسانه چندطرفه و تعاملی است. این ماهیت تعاملی، فرصت‌های جدیدی را برای کاربران اینترنت به‌وجود می‌آورد، تا کنترل بیشتری بر محتوایی که به‌صورت برخط (آنلاین) می‌بینند، داشته باشند و همچنین فرصت‌هایی را برای تهیه‌کنندگان محتوا پدید می‌آورد تا مخاطب را هدف‌گیری نمایند؛ درحالی‌که این ویژگی‌های اینترنت، سیاست‌گذاری‌های سنتی را به چالش می‌کشاند، اما همین ویژگی‌ها منشأ نوید و موفقیت اینترنت شده است.

همچنین این کمیسیون آگاه است که بسیاری از خانواده‌ها حس می‌کنند با اینترنت ناآشناوند و درمی‌یابند که حفاظت از کودکانشان در محیط برخط (آنلاین) از دنیای واقعی دشوارتر است. تفاوت‌ها در زبان یا فرهنگ و محدودیت‌های منابع [مالی، زمانی و...] ممکن است چالشی در توانایی خانواده‌ها برای حفاظت از کودکانشان در محیط برخط (آنلاین) به‌وجود آورد. دیگر آنکه، کودکان ممکن است در مکان‌هایی غیر از خانه‌ی خود، نظیر مدرسه، کتابخانه و یا خانه‌ی دوستان، خویشاوندان و پرستاران خود به اینترنت دسترسی داشته باشند، به طوری که نظارت مستقیم والدین را بر آن‌ها امکان‌ناپذیر می‌کند.

۱. در زمان نگارش گزارش، هنوز شبکه‌های اجتماعی و بسیاری از سرویس‌ها و امکانات دیگر ایجاد نشده یا گسترش نیافته بود.

۴. هم‌گرایی رسانه‌ها در سال ۲۰۰۰ بیشتر یک بحث نظری و پیش‌بینی فناورانه بود که با توسعه خدمات، فناوری‌ها و ابزارهایی نظیر تبلت و تلویزیون هوشمند و نیز سرویس‌های صدا و تصویر از طریق پروتکل اینترنت قبل از سال ۲۰۱۰ به یک واقعیت ملموس تبدیل شده و اکنون به چالش جدی سیاست‌گذاران و مقررات‌گذاران تبدیل شده است. در سال‌های اخیر هم‌گرایی رسانه‌های قدیم و جدید به صورت فناوری‌هایی نظیر آی‌پی‌تی‌وی، موبایل تی‌وی و اسمارت تی‌وی رواج یافته است.

## د. ارزیابی و گزارش کمیسیون

این گزارش، روش‌ها و فناوری‌های حفاظتی خاصی را مورد توجه قرار می‌دهد که در پی به آنها اشاره می‌شود:

خدمات پالایش<sup>۱</sup> و مسدودسازی<sup>۲</sup>، نظام‌های برچسب‌گذاری<sup>۳</sup> و رده‌بندی سنی<sup>۴</sup>، اقدامات تأیید سن<sup>۵</sup>، امکان ایجاد دامنه سطح بالای<sup>۶</sup> جدید در موارد زیان‌بار برای کم‌سالان، محیط‌های سبزی<sup>۷</sup> شامل مطالب «صرفاً مناسب برای کودکان»، پایش<sup>۸</sup> اینترنت و فناوری‌های اعمال محدودیت زمانی<sup>۹</sup>، سیاست‌های استفاده قابل قبول<sup>۱۰</sup> و توافق‌نامه خانواده‌ها<sup>۱۱</sup>، منابع برخط (آنلاین) فراهم‌کننده دسترسی به فناوری‌ها و روش‌های حفاظتی، و گزینه‌هایی برای تشدید تعقیب قانونی<sup>۱۲</sup> علیه موارد برخط (آنلاین) غیرقانونی. این گزارش نشان‌دهنده‌ی تحلیل‌ها و نتیجه‌گیری‌های کمیسیون است.

در پی این مقدمه، ۱۸ فصل وجود دارد که هر کدام تحلیل کمیسیون را در مورد یک فناوری یا روش ویژه دربرمی‌گیرد. [هر مورد] توصیف آن فناوری یا روش<sup>۱۳</sup> و یک نمودار ستونی برای ارائه خلاصه

1. Filtering
2. Blocking
3. Labeling
4. Rating
5. Age verification
6. Top-level domain
7. Greenspaces
8. Monitoring
9. Time limiting
10. Acceptable use policies
11. Family contract
12. Prosecution

۱۳. گزارش، رده‌های فناوری‌ها و روش‌ها را ارزیابی کرده است و نه یک محصول خاص را. این گزارش ممکن است مثال‌هایی از فناوری‌های خاص ارائه دهد، اما بنا ندارد برای یک محصول موجود به عنوان گزینه مرجع پیشنهاد دهد. (گزارش)

رده‌بندی کمیسیون از معیارهای اثربخشی<sup>۱</sup>، در دسترس بودن<sup>۲</sup> و هزینه مالی برای خانواده‌ها و منابع محتوای ویژه بزرگسالان، اثرات احتمالی نامطلوب نخستین متمم قانون اساسی، محرمانگی و اعمال قانون<sup>۱</sup> برای هر یک از فناوری‌ها و روش‌ها را شامل می‌شود و در نهایت بحثی چکیده درباره مزایا و عیوب فناوری یا روش مورد بررسی ارائه می‌شود. توصیه‌هایی که در پایان می‌آید تحلیل کمیسیون از فناوری‌های حفاظت از کودک به عنوان یک کلیت است و همچنین پیشنهادهایی برای کنگره و صنعت فاوا را بیان می‌کند.

[لازم به ذکر است که] این کمیسیون تحت محدودیت‌های چشمگیر زمانی و مالی فعالیت کرده است. در صورت فراهم‌شدن زمان و بودجه مناسب‌تر، کمیسیون می‌تواند ارزیابی‌های مستقلی از روش‌های جدید را هدایت کند و طی جلسات بیشتر، اطلاعات مفیدتری را گردآورد.

کمیسیون باوجود محدودیت‌های گفته شده در گزارش، توضیحات پشتیبان گسترده‌ای را برای ارزیابی‌ها و توصیه‌هایی که در ذیل ارائه می‌شود، فراهم کرده است.

## بخش سوم

### ارزیابی و رده‌بندی فناوری‌ها و روش‌ها

#### روش ارزیابی و رده‌بندی

کمیسیون<sup>۱</sup>، هر فناوری و روش را بر مبنای اثربخشی فعلی و اثربخشی بالقوه در آینده نزدیک، ارتباط با فناوری‌ها و روش‌های دیگر، کاهش دسترسی کودکان به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» (هنگامی که همراه با فناوری‌ها و روش‌های مرتبط دیگر استفاده شوند) رتبه‌بندی کرده است. غیر از مواردی که به صراحت به آن اشاره شده، تحقیق کمیسیون در درجه اول بر استفاده از فناوری و روش در خانه و دیگر محیط‌های خصوصی تمرکز دارد. اگرچه «قانون COPA» بر وب تأکید دارد، اما کمیسیون، استفاده از هر فناوری و روشی را در دیگر زمینه‌های مرتبط با اینترنت نظیر چت، رایانامه (ایمیل)، گروه خبری و پیام فوری بررسی کرده است<sup>۲</sup>. رتبه‌بندی هر فناوری یا روش در مقیاس صفر تا ده راجع به هفت پارامتر اثربخشی نسبی، در دسترس بودن، هزینه برای کاربر، هزینه برای منابع قانونی «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان»، تأثیرات نامطلوب بر محرمانگی، معیارهای نخستین متمم قانون اساسی و اعمال قانون ساخته شده است. کمیسیون فرض کرد برای هر فناوری و روش رتبه‌بندی شده، یک نمونه با کیفیت بالا ارزیابی شده باشد و البته هیچ محصول خاصی را مورد ارزیابی قرار نداده است. کمیسیون اذعان دارد که تحلیل بیشتر ممکن است بتواند تفاوت قابل توجهی میان زیررده‌های مربوط به هر فناوری و روش خاص ایجاد کند. این کار، مطالعه تفاوت‌های مهم انواع کاربرد فناوری یا روش و یا استفاده از آن در محیط‌های مختلف را میسر می‌سازد.

در کل، برای رتبه‌بندی «اثربخشی» فرض شده است که فناوری در حال حاضر در دسترس قرار دارد. برای رتبه‌بندی «دسترسی» نیز فرض شده است که فناوری در حال حاضر در دسترس قرار دارد و این شاخص به گونه‌ای طراحی شده است که بسنجد آیا فناوری یا روش، به سهولت قابل یافتن، پیاده‌سازی و استفاده هست یا خیر.

۱. نمایندگان حکومت در کمیسیون «به لحاظ سمت و جایگاه حقوقی» منصوب شده‌اند. این نقش مشورتی است. بر این اساس، آن‌ها فناوری‌ها و روش‌ها را رتبه‌بندی نکرده‌اند و به توصیه‌ها رأی نداده‌اند و تصویب این گزارش بر عهده آن‌ها نبوده است. (گزارش)

۲. در زمان تدوین گزارش در سال ۲۰۰۰ این‌ها مهم‌ترین موارد کاربرد عمومی اینترنت بوده‌اند و هنوز بسیاری از خدمات و امکانات نظیر برنامه‌های کاربردی‌های تلفن همراه و شبکه‌های اجتماعی، ابداع یا رایج نشده بود.

1. Effectiveness  
2. Accessibility

## الف. منابع عمومی و آموزش والدین

### ۱. منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین)<sup>۱</sup>

«هزینه برای کاربر» به هزینه‌های مصرف‌کنندگان و دیگر کاربران و در برخی موارد هزینه‌های توزیع شده میان همه کاربران به وسیله مالیات اشاره می‌کند.

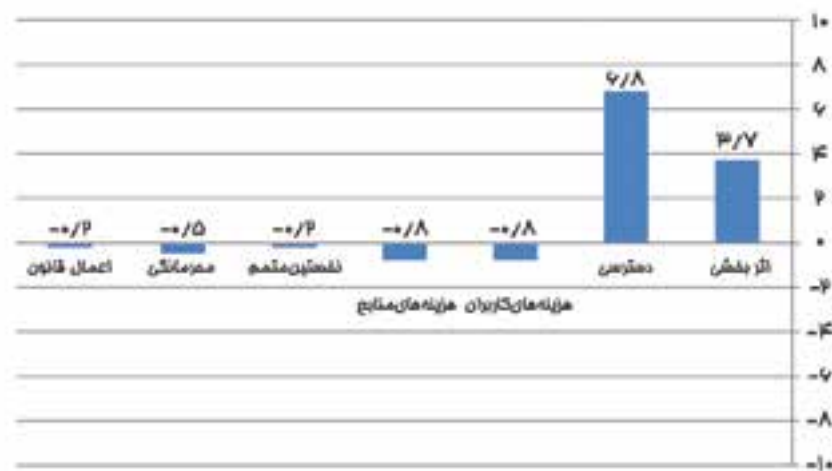
«هزینه برای منبع» به هزینه‌های تحمیل‌شده بر منابع «محتوای قانونی مختص بزرگسالان» که ممکن است طبق «قانون COPA» برای کم‌سالان زبان‌بار شناخته شود، اشاره دارد. «محرمانگی» به خطرات بالقوه و واقعی برای اطلاعات [شخصی] که ممکن است امن نگه داشته شود و یا نشود، اشاره دارد.

«معیارهای نخستین متمم قانون اساسی» به تأثیر کاربرد هر فناوری یا روش به‌ویژه بر ارزش‌های مندرج در نخستین متمم قانون اساسی که مرتبط با جریان آزاد اطلاعات است، اشاره دارد. بررسی این مورد به اقداماتی که توسط کارگزاران دولتی اتخاذ شود، محدود نمی‌شود.

کمیسیون به‌طور مستقیم فقط تأثیرات نامطلوب بر «اعمال قانون» را ارزیابی کرده، اما هر جا که فناوری و روش، تأثیری مثبت بر اعمال قانون داشته باشد، به ذکر نظرات می‌پردازد.<sup>۱</sup>

این مورد عبارت است از گردآوری اطلاعات راجع به فناوری‌ها و روش‌هایی که می‌توانند از کودکان محافظت کنند و همچنین انتشار این اطلاعات در صفحه وب به صورت [رایگان و] آزاد بوده و دارای پیوند به مطالب مرتبط بیشتر باشند.

شکل ۱. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین)<sup>۲</sup>



1. Online information resources

۲. این نمودارهای ستونی خلاصه‌ای از رده‌بندی کمیسیون در مورد اثربخشی، دسترسی و هزینه‌های این فناوری و روش ارائه کرده است، که توضیح نظام رده‌بندی در قسمت قبل آمده است. (گزارش)

۱. یعنی ممکن است یک فناوری یا روش، تأثیری مثبت بر اعمال قانون داشته باشد، اما در نمودارهای ستونی فقط تأثیرات منفی نشان داده شده است.

## توضیحات:

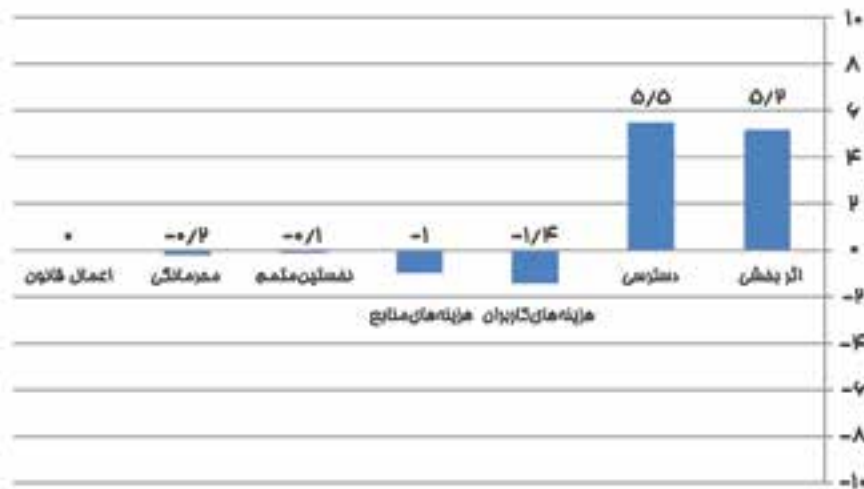
• شرکت‌های اینترنتی تلاش‌های قابل توجهی را برای در دسترس قرار دادن منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین) انجام داده‌اند. در حالی که [قانون یا بخش خصوصی] به‌طور مستقیم از دسترسی به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» جلوگیری نمی‌کند. [در دسترس بودن] منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین) برای حفاظت از کودکان ضروری است، زیرا می‌تواند به‌طور مؤثری دسترسی به فناوری‌ها، اطلاعات موردنیاز خانواده‌ها و خطوط تلفن تماس اضطراری برای دسترسی و گزارش به مراجع قانونی را فراهم کند. رهیافت سهل‌الوصول «دسترس با یک کلیک»<sup>۱</sup> به خوبی طراحی شده تا این اطمینان را حاصل کند که توجه به فناوری‌های در دسترس، در نقاط مشترک ورود به اینترنت فراهم شده است.<sup>۲</sup>

• این منابع اطلاعاتی منافی قابل توجه دارد و در عین حال، تأثیر نامطلوب اندکی بر محرمانگی، آزادی بیان و یا هزینه‌های تحمیل‌شده بر کاربران و «ناشران موارد قانونی [اما] زیان‌بار برای کم‌سالان» دارد. همچنین این موارد می‌تواند با تقویت بیشتر جریان اطلاعات، اثر مثبت بالقوه‌ای بر اعمال قانون داشته باشد.

۲. برنامه‌های آموزش برای خانواده‌ها<sup>۱</sup>

این برنامه‌ها عبارت است از توسعه فعال آموزش خانواده‌ها در زمینه فرصت‌ها و تهدیدات اینترنتی و همچنین شیوه‌هایی که فناوری‌ها و فعالیت‌ها می‌توانند تجربه کودکان برخط (آنلاین) را بهینه‌سازی کنند. این آموزش با هدف تشویق همراهی خانواده‌ها با کودکانشان در محیط برخط (آنلاین) و اتخاذ گسترده‌تر فعالیت‌های معقول<sup>۲</sup> ارائه می‌شود.<sup>۳</sup>

شکل ۲. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب برنامه‌های آموزش خانواده‌ها<sup>۴</sup>



## 1. One-click-away

۲. مقصود این بوده که خانواده و احیاناً خود کم‌سالان به هنگام استفاده از اینترنت به آسانی می‌توانند به تارنماها (وبسایت‌های) ارائه اطلاعات، مساعدت، تماس اضطراری و گزارش دسترسی داشته باشند و لازم نیست در وب آن را جست‌وجو کنند و از یک لینک به لینک دیگر به دنبال اطلاعات بگردند؛ البته شواهد نشان می‌دهد پا گسترش وب در سال‌های اخیر چنین اطلاعاتی چندان هم برای کاربران ناآشنا و تازه‌کار در دسترس نیست و آن‌ها واقعاً باید در موتورهای جست‌وجو عباراتی دقیق بنویسند و با زحمت به این خدمات دسترسی پیدا کنند.

## 1. Family Education Programs

## 2. Common sense practices

۳. مقصود این است که عموم افراد به‌ویژه والدین، بهتر به نقش تربیتی خود در محیط اینترنت پی ببرند و راهکارهای صحیح و معقول تربیت و نظارت بر کم‌سالان در این محیط را فراگیرند و تشویق شوند تا با همراهی کودکانشان در این محیط، آن‌ها را هدایت و حفاظت کنند.

۴. اثر مثبت بر اعمال قانون در نمودارها نشان داده نشده است. همچنین امروزه شاخص دسترسی به نحو محسوس افزایش یافته است.



## توضیحات:

- برنامه‌های آموزشی مفید، به آسانی به صورت برخط (آنلاین) در دسترس هستند<sup>۱</sup>.
- برنامه‌های آموزشی خانواده‌ها همانند منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین)، به تنهایی و به طور مستقیم از دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار جلوگیری نمی‌کند، اما جزئی ضروری از راه‌حل کلی این مسئله است. از آنجا که خانواده‌ها خط مقدم دفاعی در پرورش و حفاظت از کودکان هستند، برنامه‌های آموزشی می‌توانند در ارائه اطلاعات مورد نیاز به آن‌ها بسیار مؤثر باشند و در مورد خطرات برخط (آنلاین)، شیوه‌های حفاظتی و همچنین دسترسی به فناوری‌ها و روش‌های دستیابی به کمک، آن‌ها را آگاه نمایند.
- در دسترس بودن مطالب آموزشی غیربرخط (آف لاین) در گروه‌های مختلف اجتماعی متفاوت است.
- برنامه‌های آموزشی غیربرخط (آف لاین) نظیر کارگاه آموزشی در مدرسه<sup>۲</sup> ممکن است در دسترسی خانواده‌ها به اطلاعات و خدماتی که اکنون در اینترنت موجود نیست، مؤثر باشد و می‌تواند به عنوان کاتالیزوری برای تشویق والدین و دیگر مراقبان کودکان عمل کند، تا نقشی فعال‌تر در تجربه‌ی برخط (آنلاین) کودکان را بر عهده گیرند.
- نسخه‌های غیرانگلیسی این برنامه‌ها اکنون کمتر در دسترس است<sup>۲</sup>.
- آموزش خانواده‌ها بر «ناشران موارد قانونی زیان‌بار برای کم‌سالان» هزینه‌ای بسیار ناچیز تحمیل می‌کند و یا هیچ هزینه‌ای در بردارد و تأثیر نامطلوب اندکی بر محرمانگی، معیارهای نخستین متمم قانون اساسی یا اعمال قانون دارد.

## ب. پالایش / مسدودسازی

۳. پالایش سمت سرور با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی<sup>۱</sup>

این نوع پالایش شامل استفاده داوطلبانه تأمین‌کنندگان خدمات اینترنت (ISP) و خدمات برخط (آنلاین) از نرم‌افزار [پالایش محتوا] بر روی سرور می‌شود. این نرم‌افزار مانع از دسترسی کاربران به منابعی می‌شود که شامل محتوای خاصی است که برای مسدودسازی مشخص شده است. انتخاب فهرست مسدودسازی با اتکا بر شیوه‌های خودکار<sup>۲</sup>، بازبینی انسانی<sup>۳</sup> و گزینه‌های [انتخاب‌شده توسط] کاربر صورت می‌گیرد. فهرست نشانی‌های اینترنتی مسدودشده ممکن است افشا شود و یا نشود. فهرست به طور مرتب در سرور روزآمد می‌شود<sup>۴</sup>.

## 1. Server-side filtering using URL

عبارت (URL) به معنای «نشان‌دهنده موقعیت منبع عام (universal resource locator)» است و به آدرس اینترنت تعبیر می‌شود. به عنوان مثال (URL) کمیسیون به صورت ذیل است. [www.copacommission.org](http://www.copacommission.org) (گزارش)

۲. نظیر ربات جستجوگر بر مبنای کلیدواژه‌های معین شده

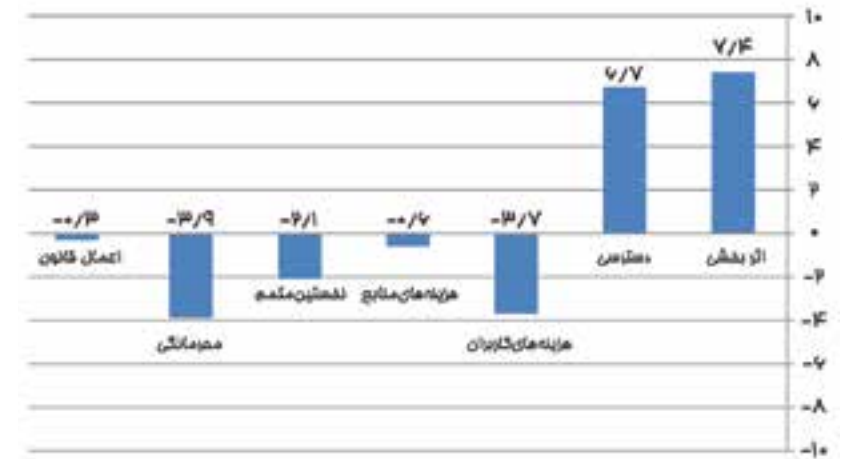
۳. پایش اینترنت توسط کارشناسان

۴. این روش یکی از مهم‌ترین راهبردهای به کار گرفته شده در ایران جهت مقابله با محتوای اینترنتی زیان‌بار و مجرمانه است و کاستی‌ها و اشکالات آن نیز طی بیش از ده سال استفاده مشخص شده است. از جمله اینکه ربات شناسایی مصادیق محتوای زیان‌بار یا مجرمانه، اغلب خطاهای زیاد مرتکب شده و بسیاری از صفحات اینترنتی مفید را فقط به خاطر استفاده از یک کلیدواژه خاص می‌بندد. همچنین بر اساس نیاز و شرایط کاربر، قابل تنظیم و سفارشی‌سازی نیست؛ لذا بسیاری از کاربران می‌کوشند به اشکال مختلف نظیر استفاده از فیلترشکن با مسدودسازی مقابله کنند.

۱. در حال حاضر بالغ بر صد تارنما (وبسایت) تخصصی با کیفیت مطلوب به زبان انگلیسی جهت اطلاع‌رسانی، آموزش، کمک و گزارش‌دهی ایجاد شده است.

۲. وضع از سال ۲۰۱۰ به طور کلی متفاوت شده و نسخه‌های آموزشی به دیگر زبان‌ها به‌ویژه زبان‌های بین‌المللی به سهولت در دسترس است و حتی بازی‌های جذابی برای آموزش کودکان و نوجوانان در خصوص خطرات و چالش‌های کاربرد اینترنت، نه تنها در کشورهای توسعه‌یافته بلکه در کشورهای در حال توسعه، نظیر مصر و مالزی به رایگان بر روی وب موجود است. متأسفانه محتوای فارسی موجود در وب و نیز فضای غیربرخط (آف لاین)، متناسب با تأکیدات فرهنگی ایران توسعه نیافته است.

**شکل ۳.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب پالایش سمت سرور با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی



#### توضیحات:

- اکنون پالایش سمت سرور با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی از طریق بسیاری از منابع [ارائه فهرست مسدودسازی] میسر است.
- بهترین مزیت این فناوری‌ها نسبت به دیگر فناوری‌ها آن است که می‌تواند به‌شدت در مسدودسازی دسترسی به محتوای جهانی زبان‌بار برای کم‌سالان در وب، رایانامه (ایمیل)، خبرنامه و اتاق گفت‌وگو و شبکه‌های اجتماعی [مؤثر باشد].<sup>۲</sup> پالایش سمت سرور در قیاس با پالایش سمت کاربر<sup>۳</sup> می‌تواند به آسانی در مقیاس وسیع به کار گرفته شود و ممکن است عبور از آن برای کودکان دشوارتر باشد.
- با توجه به رشد سریع محتوای اینترنتی، پالایش سمت سرور با استفاده از فهرست نشانی‌های

۱. امروزه با توسعه فناوری‌های عبور از فیلتر به‌ویژه «شبکه خصوصی مجازی» (VPN)، اثربخشی این فناوری کاهش چشمگیر یافته است. همچنین در صورت استفاده گسترده و غیردقیق، نظیر کشور ایران، شاخص منفی اعمال قانون افزایش می‌یابد، زیرا کاربران خود را محق می‌دانند که برای دسترسی به اطلاعاتی که قانونی است، اما به اشتباه مسدود شده، از سامانه‌های ضدپالایش استفاده کنند.

۲. امروزه مهم‌ترین کاربرد این روش مسدودسازی در جهان محتواهای غیرقانونی است که از تارنماها (وبسایت‌ها) یا منابعی خارج از حوزه قضایی کشورها ارائه می‌شود و نمی‌توان با دیگر ابزارها نظیر برخورد مستقیم قانونی، آن‌ها را به تبعیت از قوانین کشور وادار کرد.

3. Client-side filters

اینترنتی کاملاً نمی‌تواند در مسدودسازی مؤثر باشد. فناوری‌های سمت سرور در دسترس است و به آسانی نصب می‌شود و مستلزم اقداماتی اندک توسط خانواده‌ها است.<sup>۱</sup> سامانه‌های مختلف، درجات متفاوتی از سفارشی‌شدن را برای اعمال ارزش‌های والدین دارند، اگر چه در بسیاری از آن‌ها [خانواده‌ها] کنترل کمتری نسبت به سامانه‌های سمت کاربر می‌توانند اعمال کنند.

• این فناوری برای کاربران نهایی تاحدی هزینه‌بر است<sup>۲</sup>، درحالی‌که هزینه کمی بر ناشران موارد قانونی زیان‌بار برای کم‌سالان تحمیل می‌کند.

• این فناوری نگرانی‌های مرتبط با معیارهای نخستین متمم قانون اساسی را برمی‌انگیزد، زیرا بیش از حد قابلیت مسدودسازی محتوا دارد و به آن دلیل که میزان مسدودسازی اغلب واضح نیست و فاش نمی‌شود و ممکن است بر مبنای انتخاب والدین نباشد، نگرانی‌ها افزایش می‌یابد. اگر معیارهای پالایش توسط مصرف‌کننده یا دیگر کاربران نهایی شناخته شود و همچنین اگر پالایش‌کننده‌ها انعطاف‌پذیر و قابل سفارشی‌شدن<sup>۳</sup> باشند، تأثیر آن بر نگرانی‌های مربوط به معیارهای نخستین متمم قانون اساسی کمتر می‌شود.

• گردآوری مرکزی اولویت‌ها و اطلاعات دسترسی، نگرانی‌های مربوط به محرمانگی را در مقایسه با سامانه‌های پالایش سمت کاربر برمی‌انگیزد<sup>۴</sup>.

• این سامانه‌ها می‌توانند با نظام‌های برچسب‌زنی محتوا و محل‌های سبز (مختص کم‌سالان) کار کنند.

• چنانچه پالایش‌های سمت سرور در مدارس و کتابخانه‌ها استفاده شود، نگرانی‌های قابل توجهی

در مورد معیارهای نخستین متمم قانون اساسی به وجود می‌آورد.

۱. مقصود از اقدامات اندک از سوی خانواده‌ها انتخاب ارائه‌دهنده خدمات اینترنتی (ISP) است، که مسدودسازی مورد نظر را بر محتوای ارائه شده خود اعمال می‌کند.

۲. دولت در صورت اولویت‌دهی به حفاظت از کودکان باید هزینه‌های این خدمات را از طریق مالیات میان عموم مردم توزیع کند، تا متقاضیان اینترنت پاک مجبور نباشند هزینه بیشتری برای حفظ ایمنی خانواده خود بپردازند.

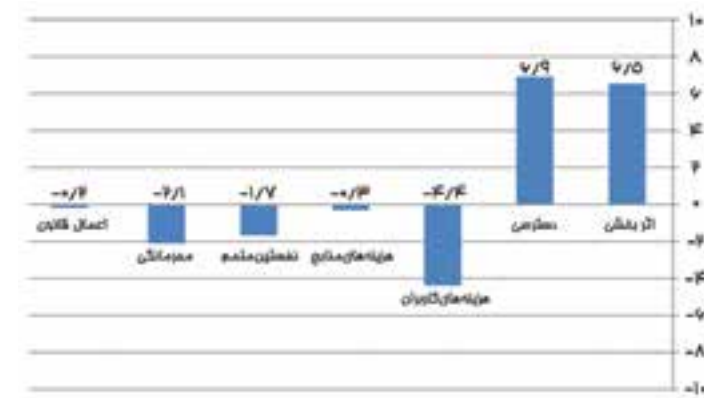
#### 3. Customizable

۴. در کشورهایی که این شیوه مسدودسازی به طور فراگیر و عمومی اعمال نمی‌شود و تابع تقاضای مشتری است، سامانه مرکزی برای کارکرد صحیح و دقیق، نیازمند برخورداری از اطلاعات کاربران کم‌سال نظیر سن و ساعات استفاده آن‌هاست؛ بنابراین ممکن است از طریق این بانک اطلاعاتی، حریم خصوصی کودکان نقض شود. اگر این سامانه بر پروتکل‌های تبادل اطلاعات رمزنگاری شده نظیر (SSL) شامل رایانامه‌ها (ایمیل‌ها) نیز قابل اعمال باشد (نظیر کشور چین)، در آن صورت به علت دسترسی ارائه‌کنندگان خدمات اینترنت (ISP) به اطلاعات استفاده کاربران، نگرانی نقض محرمانگی به‌شدت تشدید می‌شود.

#### ۴. پالایش سمت کاربر با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی<sup>۱</sup>

این مورد به استفاده داوطلبانه نرم افزار پالایش توسط کاربران نهایی که سبب می شود مرورگر، محتوا را از منابع مشخصی<sup>۲</sup> دریافت نکند اطلاق می شود. فهرست تارنماهای (وبسایت های) مسدود شده ممکن است توسط شرکت پشتیبان نرم افزار تهیه شود و یا از تصمیمات کاربر نشأت بگیرد. فهرست ممکن است به طور دوره ای به وسیله دریافت اطلاعات از تارنما (وبسایت) شرکت تأمین کننده نرم افزار روزآمد شود. فهرست ممکن است فاش گردد و یا مخفی بماند. عدم دسترسی می تواند با استفاده از رمز عبور کنترل شده توسط والدین لغو گردد. نرم افزار نصب شده بر روی رایانه شخصی می تواند رایانامه (ایمیل) و پیام های فوری از منابع تأیید نشده را نیز پالایش کند.<sup>۳</sup>

**شکل ۴.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب پالایش سمت کاربر با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی<sup>۴</sup>



##### 1. Client-side filtering using URL lists

۲. مقصود از منابع مشخص، تارنماها (وبسایت ها) و سایر منابع اینترنتی است که محتوای زبان بار برای کم سالان ارائه می کنند.

۳. این نرم افزارها نسخه های اولیه نرم افزارهای مراقبت خانوادگی (Parental Control) بودند که با فهرست سفید و سیاه عمل می کردند و حتی در نرم افزارهای سیستم عامل نظیر ویندوز ۹۸ نیز امکان آن برای والدین تعبیه شده بود. امروزه نرم افزارهایی که صرفاً قابلیت پالایش نشانی داشته باشند، منسوخ شده اند و به جای آن نرم افزارهایی با ترکیب این ویژگی و قابلیت های دیگر از جمله تحلیل محتوا، اعمال محدودیت زمانی و برخی دیگر از فناوری های یادشده در این گزارش در بازار موجود است.

۴. امروزه با توسعه محتوای برخط (آنلاین) و متنوع شدن آن، روش مسدودسازی بر مبنای فهرست نشانی ها اثربخشی بسیار کمتری دارد. این روش می تواند به صورت فهرست سفید برای کودکان کم سال اثربخش باشد؛ یعنی والدین فقط امکان دسترسی به معدودی از تارنماها (وبسایت های) مورد اطمینان را در اختیار کودک قرار دهند.

#### توضیحات:

• این سامانه ها به طور گسترده از طریق خرده فروشی و یا بازارهای دیگر در دسترس هستند. کاربرد آن ها به تلاش کاربر نهایی برای پیکربندی<sup>۱</sup> [به منظور اعمال تنظیمات شخصی] و روزآمدسازی نیاز دارد.

• پالایش سمت کاربر می تواند به طور مستقیم در مسدود کردن دسترسی به محتوای جهانی زبان بار برای کم سالان در وب، رایانامه (ایمیل)، گروه خبری و اتاق های گفت و گو و [شبکه های اجتماعی] مؤثر باشد. در حالی که پالایشگرهای سمت کاربر اغلب از پالایشگرهای سمت سرور انعطاف پذیرتر هستند، عبور از این پالایشگرها می تواند برای کودکان راحت تر باشد. افزون بر این، آن ها نیاز دارند تا همگام با افزایش جهانی محتوای زبان بار برای کم سالان روزآمد شوند.

• به علت رشد سریع محتوای اینترنتی، پالایش سمت کاربر با استفاده از فهرست نشانی اینترنتی ممکن است کاملاً در مسدودسازی مؤثر نباشد.

• این فناوری، نگرانی های مرتبط با معیارهای نخستین متمم قانون اساسی را برمی انگیزد، زیرا قابلیت مسدودسازی بیش از حد محتوا را دارد. نگرانی ها به آن دلیل که میزان مسدودسازی، اغلب واضح نیست و افشا نمی شود، افزایش می یابد. با این حال بسیاری از این فناوری ها می توانند بر مبنای گزینش خانواده، سفارشی شوند.

• این فناوری برای کاربران نهایی تاحدی هزینه بر است، در حالی که هزینه کمی بر ناشران موارد قانونی زبان بار برای کم سالان ایجاد می شود.

• به این دلیل که اطلاعات به صورت محلی بر رایانه شخصی کاربر ذخیره می شود، تأثیر پالایش سمت کاربر بر محرمانگی، کمتر از پالایش سمت سرور است.<sup>۲</sup>

• این سامانه ها اثر کمی بر اعمال قانون دارند.

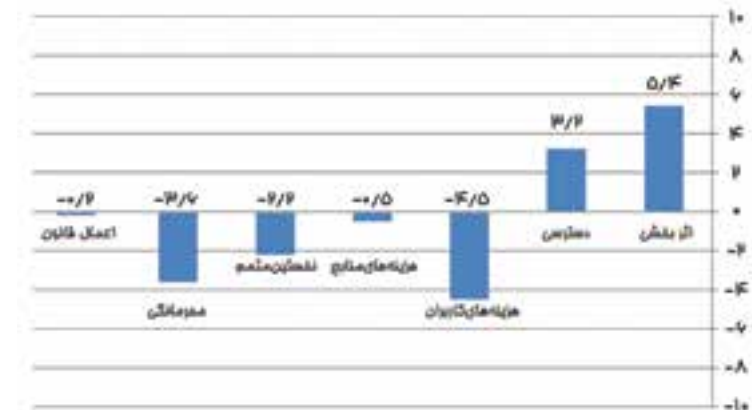
##### 1. Configuration

۲. حفظ محرمانگی مشروط بر آن است که نرم افزار نصب شده بر رایانه شخصی هیچ بازخوردی ارسال نکند. چنانچه نرم افزار برای ارتقای عملکرد، نیازمند ارسال بازخورد استفاده از اینترنت توسط مشتریان به پشتیبانی کننده باشد، در حد نرم افزار سمت سرور و حتی بیش از آن می تواند محرمانگی را تهدید کند.

## ۵. پالایش (سَمَت کاربر و سَمَت سرور) با استفاده از تحلیل محتوای متنی<sup>۱</sup>

این موضوع به استفاده داوطلبانه از ترکیب نرم‌افزار، مبتنی بر رایانه شخصی و سرور که به هنگام لزوم، بی‌درنگ محتوای تارنماها (وبسایت‌ها) را تحلیل کند و منابع محتوایی را که با برخی الگوریتم‌ها مطابقت داشته باشد، پالایش نماید. کمیسیون فقط سامانه‌های مبتنی بر تحلیل محتوای متنی را ارزیابی کرد، [زیرا] به نظر می‌آید بیشتر از سامانه‌های تحلیل محتوای تصویری نویدبخش هستند<sup>۲</sup>. چنین سامانه‌ای توانایی تحلیل رایانامه (ایمیل) و ضمیمه‌ها را نیز دارد. کاربر نهایی ممکن است از ماهیت الگوریتم اطلاع داشته باشد و یا بی‌اطلاع باشد و نیز ممکن است راجع به آنچه پالایش شده است، اطلاعات کاملی داشته باشد یا نداشته باشد.

**شکل ۵.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب پالایش (سَمَت کاربر و سَمَت سرور) با استفاده از تحلیل محتوای متنی<sup>۳</sup>



### 1. Filtering (server- and client-side) using text-based content analysis

۲. در زمان تهیه این گزارش، نرم‌افزارهای تحلیل محتوای متنی با تحلیل فراوانی و هم‌زمانی کلمات کلیدی عمل می‌کردند و نرم‌افزارهای تحلیل محتوای تصویری هنوز در ابتدای راه بودند، اما از سال ۲۰۰۳ میلادی به تدریج نرم‌افزارهای تحلیل تصویر نیز با توسعه الگوریتم‌های ترکیبی تکمیل شد و تحلیل شکل به بازار وارد شد. از حدود سال ۲۰۱۰ میلادی نمونه‌های با کیفیت و دقت بالای آن در دسترس است، گرچه نرم‌افزارهای پردازش تصویر قدری پرهزینه هستند، اما امکان‌پذیری آن‌ها به‌وضوح افزایش یافته است. اکنون نمونه‌هایی از این سامانه‌ها جهت ارائه خدمات اینترنت پاک مناسب کم‌سالان در کشورهای جنوب شرق آسیا به طور گسترده بر روی سرور ارائه‌دهندگان خدمات اینترنت استفاده می‌شود.

۳. امروزه اثربخشی و دسترسی به این سامانه‌ها، افزایش و هزینه‌های آن برای کاربران نهایی کاهش یافته و در کل بر کارآمدی آن افزوده شده است.

### توضیحات:

- این مورد یک فناوری در حال ظهور است که هنوز به‌طور گسترده در دسترس نیست.<sup>۱</sup>
- این فناوری ممکن است درخصوص تحلیل محتوای متنی به‌خوبی کار کند، اما برای آنکه به طور کامل مؤثر باشد باید بتواند با ترکیب متن و تصویر کار کند. کاربرد آن به صورت بی‌درنگ، استفاده از آن برای پالایش را ساده‌تر می‌کند، تا از توانایی مواجهه با محتوای در حال افزایش و تغییر موجود در اینترنت برخوردار شود.<sup>۲</sup>
- فناوری مذکور نگرانی‌های مرتبط با معیارهای نخستین متمم قانون اساسی را برمی‌انگیزد، زیرا قابلیت مسدودسازی بیش از حد محتوای [بی‌ضرر] دارد. به آن دلیل که ابعاد مسدودسازی اغلب واضح نیست و افشا نمی‌شود، نگرانی‌ها افزایش می‌یابد. سامانه‌های سَمَت کاربر می‌تواند بر مبنای انتخاب خانواده سفارشی شود.
- این فناوری برای مصرف‌کنندگان و کاربران نهایی تا حدی هزینه‌بر است. تأثیرات نامطلوب مربوط به معیارهای نخستین متمم قانون اساسی و هزینه‌های ناشران [محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان]، ناشی از خطر مسدودسازی بیش از حد است.
- محصولات سَمَت سرور ممکن است نگرانی‌های مربوط به محرمانگی را براساس وجود اطلاعات متمرکز درباره ترجیحات کاربران و الگوهای دسترسی برانگیزد.

۱. امروزه این فناوری به طور گسترده در دسترس است و افزون بر تقریباً همه نرم‌افزارهای مراقبت خانوادگی، اغلب نرم‌افزارهای ضدبذافزار و حتی سیستم عامل نیز دست کم توانایی تحلیل محتوای متنی دارند.

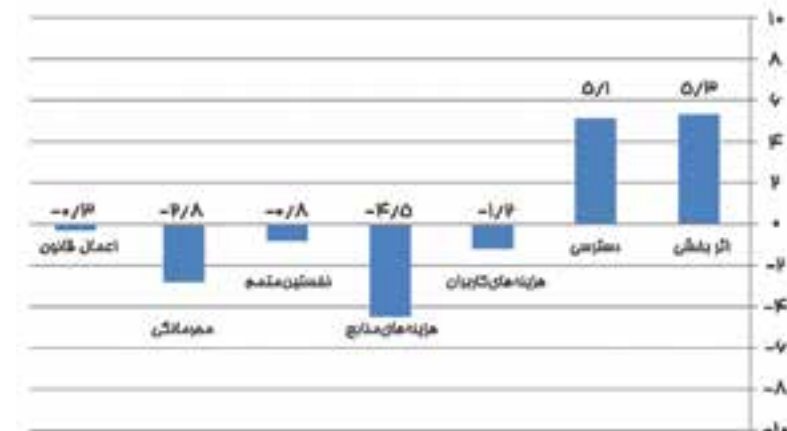
۲. مقصود آن است که برخلاف پالایش براساس فهرست نشانی‌ها که عمدتاً با تأخیر روزآمد می‌شود و پس از شناسایی یک منبع زیان‌بار عمل می‌کند، این روش می‌تواند به طور هم‌زمان (Real-time) در مواجهه با هر محتوای جدید، آن را پالایش کند. البته کاربرد پردازش تصویر بر رایانه شخصی ممکن است باعث ایجاد تأخیر در نمایش صفحات وب شود و کاربر را به‌ویژه اگر دسترسی به اینترنت پرسرعت داشته باشد، بیازارد، اما اعمال آن به طور متمرکز از طریق سامانه‌های قوی در مراکز ارائه خدمات اینترنتی و یا سطوح بالاتر مشکلات کمتری ایجاد می‌کند.

## ج. نظام‌های برچسب‌گذاری و رده‌بندی سنی

### ۶. برچسب‌گذاری و رده‌بندی طرف اول<sup>۱</sup>

اقدام داوطلبانه توسط منابع محتوا (ناشران و دیگر فراهم‌کنندگان محتوا) برای اینکه نشان دهند یک تارنما (وبسایت) یا محتوای خاص، با معیاری ویژه مطابقت می‌کند یا در طبقه‌ای خاص می‌گنجد [برای مثال طبقه محتوای شامل برهنگی]. برچسب می‌تواند به شکل فرابرجسب<sup>۲</sup> یا ورودی به فهرست پایگاه داده و یا نمایش یک نشان باشد. استفاده از برچسب می‌تواند ممیزی شود<sup>۳</sup>. برای حصول به اهداف این فناوری، کمیسیون فرض خواهد کرد که طرح برچسب‌گذاری داوطلبانه مواردی را معین می‌کند که برای کم‌سالان زیان‌بار است و در نتیجه به دیگران اجازه می‌دهد تا چنین مطالبی را پالایش یا مسدود کنند<sup>۴</sup>.

شکل ۶. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب برچسب‌گذاری و رده‌بندی طرف اول<sup>۵</sup>



#### 1. First-party labeling/rating

۲. (Metatag) نوعی توصیف الحاقی به همراه لینک‌ها و توضیحات و تعاریف بیشتر با ساختار از پیش تعریف شده است، که از آن برای توضیح یا توصیف داده و ابر داده استفاده می‌شود.

۳. مقصود این است که ناظر غیرمنتفع بر صحت برچسب‌گذاری، نظارت و ممیزی کند.

۴. امروزه این روش در بخش جست‌وجوی تصویر موتورهای جست‌وجو نظیر گوگل استفاده می‌شود.

۵. تغییر محسوسی در خلال زمان در مورد این شاخص‌ها پدید نیامده است.

#### توضیحات:

• چنانچه این روش به‌طور گسترده استفاده شود، بالقوه مؤثر خواهد بود، اما این روش توسط بسیاری از ناشران وب مورد استفاده قرار نگرفته است.

• اثربخشی برچسب‌گذاری داوطلبانه طرف اول محدود است، زیرا وابسته به استفاده گسترده از آن است.

• این روش برای مصرف‌کنندگان و دیگر کاربران نهایی کم‌هزینه است. مرورگرهای وب که در جست‌وجوی برچسب هستند، بدون هزینه، عمل شناسایی انجام می‌دهند.

• روش مذکور می‌تواند هزینه‌هایی بر همه «منابع موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» تحمیل کند. این هزینه‌ها به پیچیدگی طرح برچسب‌گذاری یا رده‌بندی و لوازم برچسب‌گذاری یا رده‌بندی هر صفحه وب بستگی دارد.

• روش مورد اشاره، نگرانی‌های مربوط به نخستین متمم قانون اساسی را به دلیل هزینه مالی برای تارنماها (وبسایت‌های) تحت حفاظت قانون اساسی<sup>۱</sup>، به خاطر مسدود کردن تارنماها (وبسایت‌های) بدون برچسب و تهدید به الزامی شدن نظام برچسب‌گذاری داوطلبانه بر می‌انگیزد.

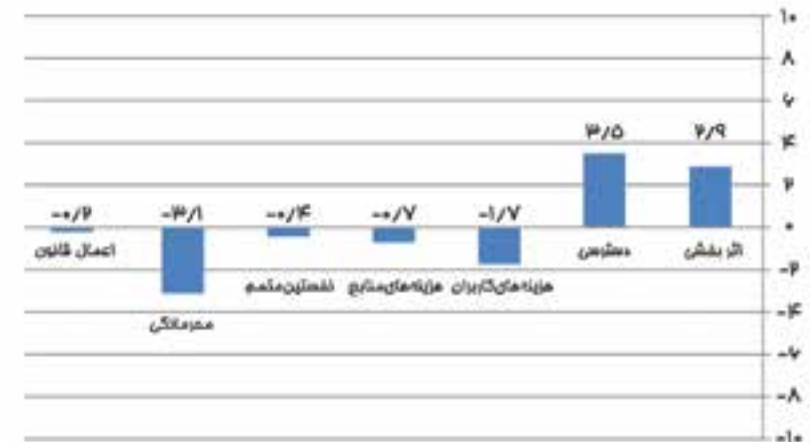
• این روش می‌تواند ایجاد فهرستی از تارنماها (وبسایت‌های) مناسب کودکان و محیط‌های سبز را تسهیل نماید.

۱. منابعی که طبق اصل آزادی بیان قانون اساسی ایالات متحده فعالیتشان منعی ندارد.

## ۷. برچسب گذاری و رده بندی طرف سوم<sup>۱</sup>

این نوع برچسب گذاری عبارت است از اقدامات داوطلبانه توسط طرف سوم<sup>۲</sup> برای مرور محتوای منابع و برچسب گذاری و یا رده بندی آن ها، به گونه ای که دیگران را قادر به پالایش یا مسدود کند. مرور منابع می تواند شامل روش های تجزیه و تحلیل خودکار<sup>۳</sup> و برخی قضاوت های انسانی باشد. با هدف بررسی این فناوری، کمیسیون فرض می کند برچسب گذاری و پالایش مرتبط، شامل رده های متعددی است که توسط گروه های خصوصی ایجاد شده اند و نیازمند هیچ اقدام ایجابی از سوی منبع محتوا<sup>۴</sup> نیست.

شکل ۷. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب برچسب گذاری و رده بندی طرف سوم<sup>۵</sup>



1. Third-party labeling/rating

۲. طرف سوم یا شخص ثالث گروهی هستند غیر از پدیدآورندگان و ناشران (طرف اول) و دریافت کنندگان و مصرف کنندگان (طرف دوم).

3. Automated parsing

۴. نظیر در اختیار گذاشتن برخی کدها و منابع هزینه بر.

۵. امروزه نسبت به سال ۲۰۰۰ با گسترش سامانه های کاربرمحور و مشارکت داوطلبانه کاربران در رده بندی معیار، «هزینه های کاربران» قدری کاهش یافته است؛ یعنی برچسب گذاری می تواند به روش کم هزینه تر انجام شود و لذا برای کاربران نهایی ارزان تر باشد.

### توضیحات:

• این رویکرد همانند اقدامی است که در صنعت تصاویر متحرک<sup>۱</sup> انجام می شود و طی آن طرف سوم رتبه ای را به هر فیلم تخصیص می دهد. در این زمان، چنین اقدامی به طور گسترده در اینترنت استفاده نمی شود و نیاز است تا طرف های سوم، درگیر رده بندی تعداد زیادی از تارنماها (وبسایت ها) شوند.<sup>۲</sup>

• برچسب گذاری یا رده بندی طرف سوم به شرطی مؤثر است که گروه هایی از قبیل «گروه های حامی»<sup>۳</sup> تصمیم داشته باشند در این فرایند شرکت کنند یا صنعت محتوای مختص بزرگسالان بخواهد در تأسیس یک نظام برچسب گذاری طرف سوم همکاری کند. هر طرحی از این قبیل به واسطه گستره بیکران محتوایی که باید رده بندی شود و تغییرات مداوم محتوای تارنماها (وبسایت ها)، به چالش کشیده خواهد شد.

• این فناوری، قابلیت هماهنگی با طرح های رده بندی در دیگر رسانه ها را دارد. به هر حال، در این زمان هیچ مدل تجاری واضحی برای این رویکرد در اینترنت وجود ندارد.<sup>۴</sup>

• نگرانی های مربوط به نخستین متمم قانون اساسی از این واقعیت نشأت می گیرد، که برچسب های تخصیص یافته به محتوا توسط طرف های سوم، معیارهای فرهنگی و یا اجتماعی را منعکس می کند که ممکن است با دیگران به اشتراک گذاشته نشود.

• برچسب گذاری طرف سوم بر محرمانگی و اعمال قانون، تأثیر نامطلوب نداشته و یا تأثیر نامطلوب کمی خواهد داشت.

۱. شامل فیلم ها و انیمیشن های سینمایی و تلویزیونی.

۲. نمونه ای رده بندی محتوا در ایران توسط «بنیاد بازی های رایانه ای» در نظامی موسوم به «اسرا» انجام می شود. با این حال با گذشت بیش از ده سال از تهیه گزارش، با توجه به گستردگی و تودرتو بودن مطالب تارنماها (وبسایت ها) و حجم فزاینده صفحات وب، این رویکرد تاکنون به طور رسمی توسط گروه های شناخته شده مردمی یا خصوصی به شکلی اثربخش در خصوص صفحات وب به کار گرفته نشده است.

۳. (Advocacy groups) مقصود گروه های حامی حقوق مصرف کنندگان یا شهروندی است.

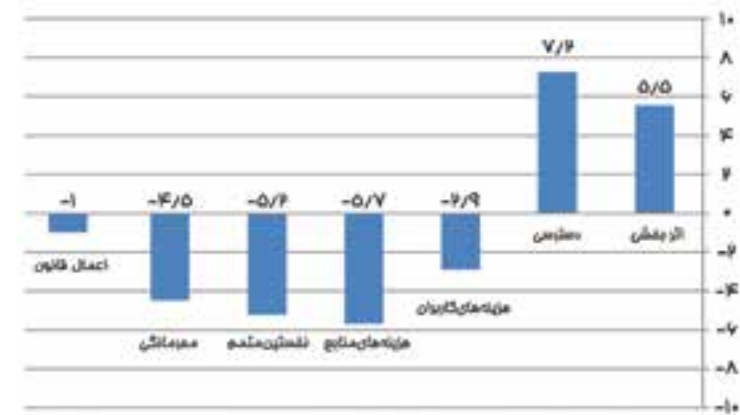
۴. با گسترش شبکه های اجتماعی و سامانه های کاربرمحور، رویکردی مبتنی بر مشارکت داوطلبانه کاربران برای رده بندی محتوا ایجاد شده است، که می تواند مدلی جایگزین برای رده بندی مرسوم و سنتی باشد و توجه اقتصادی و نیز منطقی عملی امکان پذیری داشته باشد.

## د. سامانه‌های تأیید سن

۸. سامانه‌های تأیید سن مبتنی بر کارت‌های اعتباری<sup>۱</sup>

مقصود به‌کارگیری یک سامانه توسط منبع محتواسست که امکان ارائه شماره کارت اعتباری کاربر نهایی برای دسترسی به صفحه وب (یا محتوای وارد شده) را مشروط می‌کند<sup>۲</sup>. شماره ممکن است برای یک کارت اعتباری معتبر تأیید شود و یا نشود و ممکن است برای حصول اطمینان از اینکه دارنده کارت، فرد بزرگسال باشد مورد تحلیل بیشتر قرار بگیرد و یا نگیرد (از این سامانه برای اخذ هزینه استفاده نمی‌شود).

**شکل ۸.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب سامانه‌های تأیید سن بر مبنای کارت‌های اعتباری<sup>۳</sup>



## 1. Age Verification Systems based on credit cards

۲. به عبارت دیگر، ارائه‌دهنده خدمات فروش محتوای مختص بزرگسال یا کاربرد این سامانه شرایطی را بر کاربر متقاضی محتوا اعمال می‌کند، که برای وارد کردن اطلاعات کارت اعتباری باید آن را مراعات کند، تا کم‌سالان به این خدمات دسترسی نیابند. به این ترتیب که سامانه با بررسی سن مالک کارت اعتباری پیش از اخذ هزینه، از بزرگسال بودن کاربر اطمینان حاصل کند.

۳. در زمان نگارش این گزارش، هنوز سامانه‌ها و درگاه‌های پرداخت امن رایج نشده بود؛ درحالی‌که امروزه تقریباً برای هر تجارت برخط (آن‌لاین) و خرید الکترونیک به سهولت چنین سامانه‌هایی در دسترس است؛ بنابراین در عمل کاربران و مصرف‌کنندگان ناگزیرند کارت اعتباری معتبر داشته باشند. شاید مشکل آن باشد که به قدری چنین کارت‌هایی رواج یافته، که بدون اعلام سن یا با اعلام سن جعلی هم می‌توان به راحتی کارت اعتباری معتبر دریافت کرد. در نتیجه هزینه‌های کاربران و اثربخشی به‌شدت کاهش می‌یابد. از سویی دیگر سامانه‌های تأیید سن بسیار بیشتر از گذشته در دسترس هستند، اما به علت لغو قانون (COPA)، منابع محتوا، انگیزه چندانی برای استفاده از آن‌ها ندارند؛ لذا در مجموع کارایی این روش از گذشته کمتر شده است.

## توضیحات:

- استفاده از سامانه تأیید کارت اعتباری برای دسترسی به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» می‌تواند برای حفاظت از کم‌سالان در برابر دسترسی به بعضی از این موارد مؤثر باشد. اکنون بسیاری از تارنماها (وبسایت‌های) مورد استفاده توسط صنعت محتوای تجاری برخط (آنلاین) مختص بزرگسالان از این سیستم استفاده می‌کنند، اما ممکن است هنوز برخی تصاویر را به‌صورت رایگان در دسترس قرار دهند.<sup>۱</sup>
- محدودیت‌های این سامانه عبارت است از اینکه برخی کودکان به کارت اعتباری دسترسی دارند و نیز مشخص نیست که سامانه چگونه می‌تواند برای تارنماها (وبسایت‌های) خارج از آمریکا به کار گرفته شود و کاربرد آن در صورت مسدود کردن دسترسی به چت، خبرنامه‌ها و یا پیام‌های فوری و [شبکه اجتماعی] مؤثر نیست. تأخیر در صدور صورتحساب<sup>۲</sup> به این معناست که دسترسی غیرمجاز به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» می‌تواند اتفاق بیفتد.
- سامانه‌های تأیید کارت اعتباری به آسانی در دسترس هستند، اما برای تارنماهای (وبسایت‌های) غیرتجاری یا کوچک به‌کارگیری آن ممکن است مشکل باشد. این سامانه، دسترسی به برخی از محتواها را برای آن دسته از کاربرانی که کارت اعتباری ندارند، غیرممکن می‌کند.
- رویکرد تأیید سن دارندگان کارت اعتباری، هزینه‌های متعادلی بر مصرف‌کنندگان و کاربران نهایی تحمیل می‌کند، که باید کارت اعتباری داشته باشند و خطر ارائه آن را به سامانه تأیید سن بپذیرند. این رویکرد، هزینه زیادی را بر ناشرانی که باید بابت تأیید کارت اعتباری هزینه پرداخت کنند، تحمیل می‌کند. استفاده از تأیید سن بدون پرداخت هزینه آن، از طرف صنعت کارت اعتباری نامطلوب به نظر می‌آید.
- گردآوری اطلاعات، مربوط به تعیین هویت اشخاص در نقاط مرکزی سامانه‌ی ارائه‌ی خدمات تأیید سن، خطرات نقض محرمانگی را در بر خواهد داشت.
- اثر نامطلوب بر معیارهای نخستین متمم قانون اساسی ناشی از هزینه [تحمیل‌شده] بر ناشران و «اثر ترساننده»<sup>۳</sup> به علت شناسایی هویت کاربران قبل از فراهم‌سازی دسترسی است.
- گردآوری مرکزی شماره‌های کارت اعتباری که با «اثر خجالت‌زایی»<sup>۴</sup> ناشی از گزارش شیادی همراه شود، ممکن است تأثیرات نامطلوبی بر اعمال قانون داشته باشد.

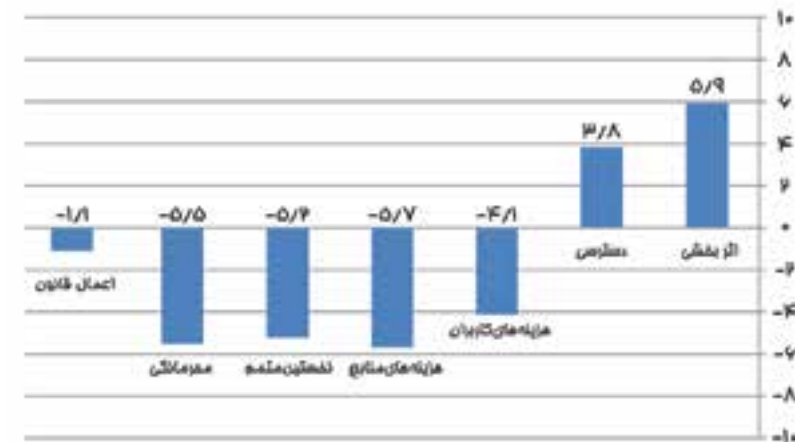
۱. این تارنماها (وبسایت‌ها) به‌طور عمده تصاویر و محتوایی را که به عنوان پیش‌خوان و دموی محصولات به صورت رایگان قرار می‌دهند، محافظت نمی‌کنند و صرفاً به یک هشدار برای افراد کمتر از ۱۸ سال اکتفا می‌کنند.
۲. احتمالاً به معنای (Pass payment) بوده است؛ یعنی نخست خرید انجام می‌شود و سپس وجه آن پرداخت می‌گردد، لذا در عمل اطمینان از سن کاربر در هنگام خرید ممکن نیست.
۳. (Chilling effect) در متون حقوقی، به معنای اثر بازداشتن یا برحذر داشتن فرد از بهره‌برداری از حقوق قانونی مشروع وی نظیر حق آزادی بیان به خاطر ترس از اعمال محدودیت و تحریم است.

## 4. Embarrassment effect

## ۹. سامانه تأیید سن بر مبنای شناسه هویت صادر شده به صورت مستقل<sup>۱</sup>

این مورد عبارت است از به کارگیری یک سامانه توسط منبع محتوا که امکان استفاده کاربر نهایی را از شناسه هویت محافظت شده با رمز عبور، برای دسترسی به صفحه وب (یا محتوای وارد شده) مشروط می کند<sup>۲</sup>. این شناسه توسط طرف سوم فقط برای آن دسته از افرادی صادر می شود، که سندی مبنی بر رسیدن به سن قانونی بزرگسال ارائه کرده باشند.

**شکل ۹.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب سامانه تأیید سن بر مبنای کارت هویت مستقل صادر شده<sup>۳</sup>



توضیحات:

1. Age Verification System based on independently-issued ID

۲. مقصود آن است که ناشر یا فراهم کننده محتوا فقط به افرادی خدمات ارائه کند، که دارای نام کاربری با رمز عبور محافظت شده باشند که توسط مرجعی ذیصلاح و پس از احراز رسیدن به سن قانونی برای آن ها صادر شده باشد.

۳. در حال حاضر از این روش بیشتر در خصوص فعال سازی خدمات ارزش افزوده تلفن همراه و برخی خدمات ویژه اینترنتی استفاده می شود؛ به عبارت دیگر این خدمات تنها در صورت احراز رسیدن به سن بزرگسالی ارائه می شود. اثربخشی و دسترسی به این روش با توجه به لغو قانون (COPA) و حذف الزام به منابع محتوای زیان بار برای کم سالان به استفاده از آن، کاهش یافته است. افزون بر آن در حال حاضر انبوهی از محتوای زیان بار برای کم سالان به رایگان عرضه می شود که مستلزم هیچ گونه تأییدیه سنی نیست و بر مبنای خوداظهاری و یا حتی بدون سؤال از سن کاربر عمل می کند.

- امروزه شماری از منابع محتوا این خدمت را به صورت تجاری ارائه می کنند. این رویکرد در تارنماهایی (وبسایت هایی) که از این سامانه استفاده می کنند، معمولاً برای جلوگیری از دسترسی کودکان مؤثر است. اثربخشی کلی این رویکرد به گستره کنترل دسترسی به کدهای شناسایی هویت و میزان به کارگیری این روش بستگی دارد. این شیوه برای مسدود کردن دسترسی به چت، گروه های خبری، پیام های فوری او یا شبکه اجتماعی مؤثر نیست.
- این رویکرد، هزینه متوسطی بر کاربرانی که باید شناسه هویت داشته باشند، تحمیل می کند. همچنین بر منابع محتوا که باید سامانه تشخیص هویت را نصب کنند و ممکن است مبلغی بابت تأیید هویت بپردازند، هزینه زیادی تحمیل می کند.
- تأثیر نامطلوب این رویکرد بر محرمانگی می تواند زیاد باشد. اگر شناسه های هویت از اطلاعات هویت شخصی افراد جدا باشد<sup>۱</sup>، ممکن است تأثیر نامطلوب آن کمتر از تأیید کارت اعتباری باشد.
- نبود قطعیت در مورد کاربرد استاندارد «موارد زیان بار برای کم سالان»، هزینه های تحمیل شده بر تارنماهای (وبسایت های) حاوی این موارد را که در زمینه چنین سامانه های تعیین هویت فعال هستند، افزایش می دهد.
- به دلیل هزینه های تحمیل شده بر تأمین کنندگان محتوا و ضرورت شناسایی افراد که «اثر ترساننده»<sup>۲</sup> بر دسترسی به محتوا دارد، تأثیر نامطلوب بر معیارهای نخستین متمم قانون اساسی می گذارد. گردآوری مرکزی شماره های کارت اعتباری که با «اثر خجالت زایی»<sup>۳</sup> ناشی از گزارش شایعی همراه شود، می تواند تأثیر نامطلوبی بر اعمال قانون داشته باشد. همچنین این خطر وجود دارد که بازاری برای شناسه های هویت ایجاد شود.

۱. صرفاً نشان دهنده سن قانونی باشد.

2. Chilling effect

3. Embarrassment effect

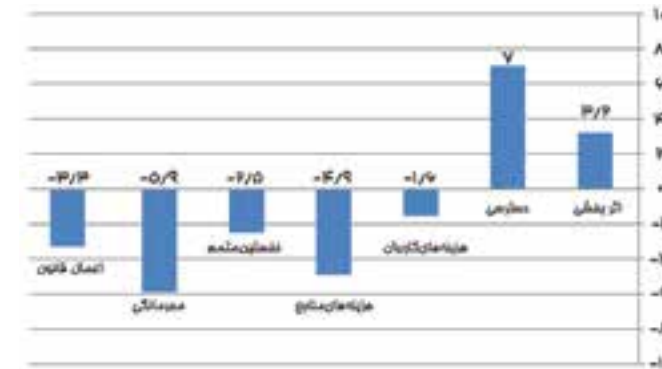


## ۵- دامنه سطح بالای جدید / منطقه بندی<sup>۱</sup>

### ۱۰. ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای زیان بار برای کم سالان<sup>۲</sup>

این مورد شامل ایجاد دامنه سطح بالای جدید (به عنوان مثال xxx یا Adult) برای استفاده داوطلبانه می شود. این نام دامنه، دلالت بر آن دارد که موارد ارائه شده در صفحات وب تحت چنین دامنه ای و نیز رایانامه های (ایمیل های) دریافتی از چنین دامنه ای، در بردارنده ی موارد زیان باری برای کم سالان است و وجود چنین نام دامنه ای امکان پالایش همه مواردی که ذیل آن قرار دارد را برای مرورگرها یا ارائه کنندگان خدمات اینترنتی (ISP) تسهیل می کند.

**شکل ۱۰.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای زیان بار برای کم سالان<sup>۲</sup>



#### 1. Top-Level Domain/Zoning

بالترین سطح دامنه اینترنتی است. بقیه دامنه های ثبت شده زیر دامنه این دامنه ها به حساب می آیند، به طور مثال، دامنه [www.example.com](http://www.example.com) زیر دامنه (.com) به شمار می رود. دامنه های سطح بالا شامل دامنه سطح بالای عمومی، دامنه های سطح بالای کشوری و جغرافیایی نظیر (.it)، دامنه های سطح بالای زیرساختی و آزمایشی است. برای مشاهده فهرست کامل نام های دامنه سطح بالا مراجعه کنید به:

<http://www.iana.org/domains/root/db>

#### 2. Establishment of a gTLD for harmful to minors content

دامنه سطح بالای عمومی (Generic Top Level Domain یا gTLD) یکی از دسته بندی های دامنه های سطح بالا است که به وسیله «مرجع شماره های تخصیص یافته اینترنت» (IANA) برای استفاده در سامانه نام دامنه در اینترنت تعیین شده است. در زمان تدوین این گزارش، دامنه ها محدود به (.com)، (.net)، (.gov) و (.org) بود، اما تدریجاً طی چند مرحله آیکان اقدام به توسعه این دسته از دامنه ها نمود.

۳. در حال حاضر با وجود دامنه (.xxx) شاخص دسترسی به طور محسوس افزایش یافته است.

## توضیحات:

- این شیوه از جهت فنی امکان پذیر است، اما چنین دامنه ای در حال حاضر وجود ندارد<sup>۱</sup>. نیاز است تا آیکان<sup>۲</sup> چنین دامنه سطح بالای جدیدی را ایجاد کند.
- این سامانه ممکن است اثربخشی متوسطی داشته باشد، زیرا پرسش هایی [درباره اثربخشی] مطرح است که آیا منابع محتوای زیان بار برای کم سالان منحصراً مطالب را در دامنه (.xxx) می گنجاند یا خیر. همچنین ممکن است این شیوه در مورد چت، رایانامه، گروه های خبری و پیام های فوری [و شبکه های اجتماعی] قابل به کارگیری نباشد. استفاده از سامانه نام دامنه برای اعمال سیاست ها نگرانی هایی را برمی انگیزد.<sup>۳</sup>
- ممکن است نگرانی های مربوط به محرمانگی و نخستین متمم قانون اساسی با شناسایی واضح «ناحیه قرمز<sup>۴</sup>» [منطقه فعالیت های منافی عفت] و ننگ مرتبط با یافته شدن در این نواحی و نیز نگرانی بابت «شیب لغزنده<sup>۵</sup>» که به سمت الزامی شدن قرارداد این گونه مطالب در دامنه سطح بالای عمومی پدید آید، برانگیخته شود.
- این رهیافت به این دلیل که ایجاد «ناحیه قرمز» ممکن است به عنوان مایه مزاحمتی جذاب<sup>۶</sup> به کار گرفته شود و نیز به این دلیل که امکان دارد مشوق های اعمال قانون به منظور پیگرد موارد غیرقانونی در این نواحی کاهش یابد، احتمال تأثیرات نامطلوب را در اعمال قانون پدید می آورد.

۱. آیکان تا سال ۲۰۱۱ در برابر خواست ایجاد دامنه مختص هرزه نگاری مقاومت می کرد، اما از این سال، (.xxx) نیز به محتوای هرزه نگاری اختصاص یافت.

۲. شرکت اینترنتی برای تخصیص نام ها و شماره ها (ICANN) در پاسخ به درخواست وزارت بازرگانی آمریکا در ژوئن ۱۹۹۸ میلادی برای تشکیل «شرکت غیرانتفاعی جدید متشکل از نقش آفرینان حوزه اینترنت در بخش خصوصی برای اداره خط مشی مربوط به نظام شماره و نشانی اینترنت» ایجاد شد. این شرکت مسئول مدیریت فنی سامانه نام دامنه (Domain name system) و موارد مدیریت و راهبری نام ها و شماره های اینترنتی است. منابع انتشار یافته نشان می دهد که آیکان درخواست هایی برای ایجاد نام دامنه سطح بالای مربوط به کودکان نظیر (.kids) دریافت کرده است. (گزارش)

۳. ایجاد نام دامنه (.xxx) به آن معنا نیست که لزوماً دیگر دامنه های سطح بالای عمومی شامل هرزه نگاری نباشند و محتوای هرزه نگاری محدود به این دامنه شود، لذا عملاً منحصر کردن هرزه نگاری به این نام دامنه به دلایل تجاری و حقوقی در چارچوب نظام فعلی حاکم بر نام های دامنه قابل تحقق نیست.

۴. این ترجمه برای (Red light district) به معنای محله هایی است که فعالیت های منافی عفت نظیر مراکز فحشا در آن مجتمع شده است. با توجه به غیرقانونی و نیز ن کوهیده بودن این قبیل فعالیت ها در برخی ایالت های آمریکا، در عمل سیاست گذاران مایل به سوق دهی فعالیت ها به این سو نیستند.

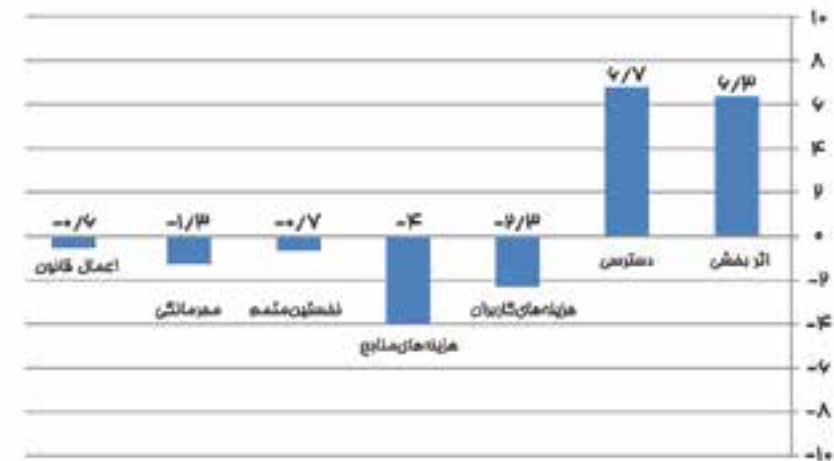
۵. (Slippery slope) اصطلاحی است برای فعالیتی به ظاهر کوچک که با ایجاد زنجیره توالی، در نهایت به اثری چشمگیر بیانجامد. مقصود این است که هر چند در بدو امر گنجاندن محتوای زیان بار برای کم سالان ذیل دامنه های خاص نظیر (.xxx) داوطلبانه است، اما به تدریج با ایجاد فشار اجتماعی و راه های دیگر به یک هنجار و الزام تبدیل می شود.

#### 6. Attractive nuisance

## ۱۱. ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای بی ضرر برای کمسالان<sup>۱</sup>

این مورد عبارت است از ایجاد دامنه سطح بالای جدید (به عنوان مثال kids) برای استفاده داوطلبانه. کاربرد این نام دامنه بر آن دلالت دارد که موارد ارائه شده در صفحات وبی تحت چنین دامنه‌ای و نیز رایانامه‌هایی (ایمیل‌هایی) دریافتی از چنین دامنه‌ای، به طور عام مناسب برای کمسالان در تمامی سنین در نظر گرفته می‌شود. وجود چنین نام دامنه‌ای این امکان را برای مرورگرها یا ارائه‌کنندگان خدمات اینترنتی (ISP) تسهیل می‌کند، تا قابلیت‌های نمایش یا پذیرش محتوای محدود به «ناحیه سبز»<sup>۲</sup> که فقط شامل چنین مواردی می‌شود را ایجاد کنند.

**شکل ۱۱.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب ایجاد دامنه سطح بالای عمومی محتوای بی ضرر برای کمسالان<sup>۳</sup>



1. Establishment of a gTLD for non-harmful to minors content
2. Green zone

<sup>۳</sup>. با توجه به تجربه ده‌ساله، که ایجاد زیردامنه (kids.us) منتج به برآوردن انتظارات نشد، می‌توان گفت اثربخشی این روش بسیار کمتر از آنچه انتظار می‌رفت، بوده است.

## توضیحات

- این شیوه از جهت فناوری امکان‌پذیر است، اما چنین دامنه‌ای در حال حاضر وجود ندارد. نیاز است تا آیکان چنین دامنه سطح بالای جدیدی را ایجاد کند. مجدداً همچون مورد نام دامنه اختصاصی محتوای زیان‌بار برای کمسالان<sup>۱</sup> استفاده از سامانه دامنه برای اعمال خط‌مشی، سؤالاتی را برمی‌انگیزد. به عنوان جایگزین دامنه سطح بالا، بدون نیاز به اینکه آیکان اقدامی را انجام دهد، می‌توان نام دامنه سطح پایین‌تری نظیر (kids.us) را ایجاد کرد.<sup>۱</sup>
- این رویکرد می‌تواند روشی در دسترس و غالباً مؤثر برای حفاظت از کودکان در برابر «محتوای زیان‌بار برای کمسالان» باشد و به میزانی که کودکان در چنین منطقه‌ای محدود شوند، می‌تواند مؤثرتر باشد<sup>۲</sup> و در مقایسه با تأسیس صرف چندین محیط سبز یا فهرست تارنماهای (وبسایت‌های) مناسب کودک مطلوب‌تر است. به هر حال [این رویکرد] در خصوص مواجهه با محتوای چت، گروه‌های خبری، یا پیام‌های فوری [و یا شبکه‌های اجتماعی] نمی‌تواند مؤثر باشد.
- [اثر منفی] این روش بر هزینه‌ی مصرف‌کنندگان و دیگر کاربران نهایی، هزینه منابع محتوای زیان‌بار برای کمسالان، اعمال قانون و محرمانگی کم است.
- نگرانی‌های مرتبط با نخستین متمم قانون اساسی، به خاطر بیم از محدود شدن کمسالان، به‌ویژه نوجوانان به این منطقه است، طوری که ممکن است قادر به دسترسی به مواد اطلاعاتی آموزنده و مناسب [خارج از این منطقه] نباشند.
- به دلیل خطر ناشی از تمرکز فعالیت‌های کودکان در این منطقه، [این رویکرد] می‌تواند متخلفان را جذب کند. خلق چنین دامنه‌های سطح بالایی می‌تواند بر اعمال قانون تأثیر نامطلوبی بگذارد.

۱. پیشنهادهایی برای ایجاد نام دامنه سطح بالای (kids). به آیکان ارائه شده است، اما هنوز مورد پذیرش قرار نگرفته است. دولت ایالات متحده طبق قانون (Dot Kids Implementation and Efficiency Act of 2002, PL 107-317) در سال ۲۰۰۳ زیردامنه (kids.us) را ایجاد نمود تا محیطی امن و سالم برای کودکان زیر ۱۳ سال ایجاد نماید. اداره اطلاعات و ارتباطات ملی آمریکا (NTIA) از ۲۷ جولای سال ۲۰۱۲ به دلیل اینکه این زیردامنه انتظارات و مقاصد مورد نظر را برآورده نکرده است، کاربرد آن را به تعلیق درآورد. برای اطلاعات بیشتر مراجعه کنید به:

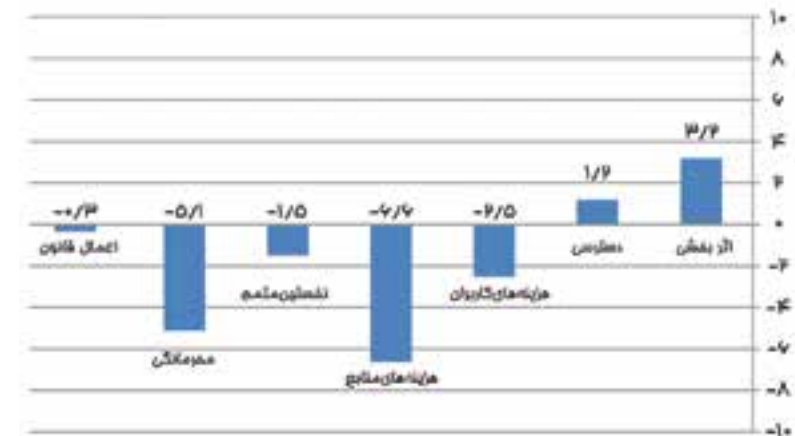
[Http://www.ntia.doc.gov/files/ntia/publications/ustld\\_27\\_jun\\_2012\\_mod\\_012.pdf](http://www.ntia.doc.gov/files/ntia/publications/ustld_27_jun_2012_mod_012.pdf)

۲. به صورت یک فهرست سفید عمل می‌کند.

## ۱۲. تأسیس «منطقه سبز» یا «منطقه قرمز» به وسیله تخصیص مجموعه جدیدی از شماره‌های IP<sup>۱</sup>

این موضوع به ایجاد مجموعه‌ای از شماره‌های (IP) (در پروتکل IP نسخه ۶) برای استفاده داوطلبانه گفته می‌شود. کاربرد این روش بر این دلالت می‌کند که مطالب موجود در صفحات وبی که در سرورهای با چنین شماره‌های (IP) قرار دارند یا رایانامه‌هایی (ایمیل‌هایی) که از چنین سرورهایی می‌آید، می‌تواند در تشخیص موارد بی‌ضرر برای کم‌سالان (منطقه سبز) یا زبان‌بار برای آن‌ها (منطقه قرمز) استفاده شود. هر موردی که در چنین منطقه‌ای از شماره‌های (IP) نباشد در «منطقه خاکستری»<sup>۲</sup> در نظر گرفته می‌شود و لزوماً [مشخص‌کننده] زبان‌بار و یا بی‌ضرر (بسته به نوع منطقه سبز یا قرمز) [بودن] برای کم‌سالان نیست.<sup>۳</sup>

**شکل ۱۲.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب تأسیس «منطقه سبز» یا «منطقه قرمز» به وسیله تخصیص مجموعه جدیدی از شماره‌های (IP)



1. Establishment of a "green zone" or "red light zone" by means of allocation of a new set of IP numbers
2. Gray zone

۳. از نگاه فنی هم در پروتکل (IP) تخصیص شماره‌ها معمولاً مبتنی بر منطقه جغرافیایی است و تخصیص مبتنی بر نوع محتوا اجرا نشده است.

## توضیحات

- این پیشنهاد برای ایجاد نظامی است که در حال حاضر وجود ندارد. مشکلات فنی موجود در به‌کارگیری این فناوری، اثربخشی آن را نامعلوم می‌سازد. اثربخشی، نیازمند تلاشی قابل توجه است تا محتوا را به شماره‌های IP مشخص مرتبط کند. این رهیافت می‌تواند به طور بالقوه انعطاف‌پذیری را کاهش داده و مانع از کارکرد بهینه شبکه شود. این شیوه در مسدود کردن دسترسی به چت، گروه‌های خبری و پیام‌های فوری [و شبکه‌های اجتماعی] مؤثر نیست<sup>۱</sup>.
- ایجاد نظام داوطلبانه تقسیم شماره‌های IP، می‌تواند نخستین گام به سوی تقسیم اجباری شماره‌های IP باشد که نگرانی‌های مهمی را در رابطه با نخستین متمم قانون اساسی برمی‌انگیزد.
- این رهیافت هزینه‌های قابل توجهی را بر منابع محتوا تحمیل می‌کند، زیرا نیاز به آن خواهد داشت که ناشران، سخت‌افزار را دوباره طراحی کنند تا محتوا را به شماره‌های IP مناسب تخصیص دهند.
- این رهیافت عوارض جانبی کمی بر محرمانگی و اعمال قانون دارد.

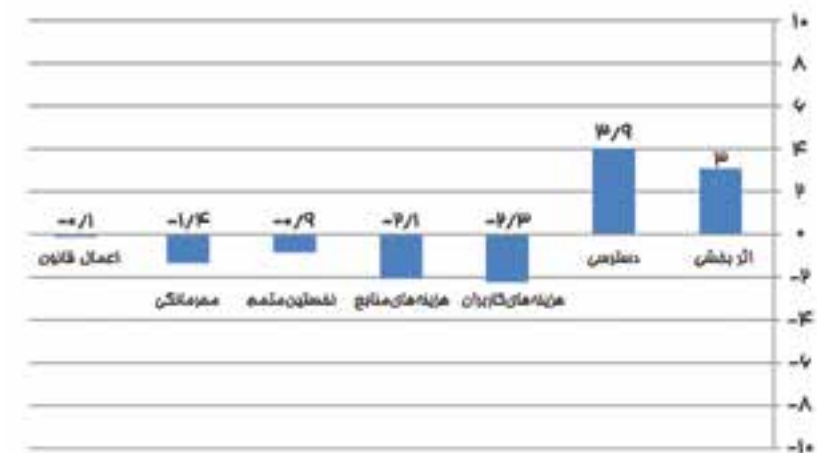
۱. این مطلب مربوط به سال ۲۰۰۰ است. در آن زمان نظام (IP6) به صورت عملی وجود نداشت. در سال ۲۰۱۰ نظام (IP6) به کار گرفته شد، اما گستره‌ای با کاربرد خاص در آن تعریف نشده است.

## و. سایر روش ها و فناوری ها

### ۱۳. خطوط تماس اضطراری<sup>۱</sup>

این موضوع عبارت است از ایجاد امکاناتی برای گزارش دهی آسان مشکلات از طریق برخط (آنلاین) یا از طریق تلفن به گروه‌هایی که می‌توانند با مشکلات روبه‌رو شوند. چنین خطوط تماس اضطراری، مشکلات را به مراجع دولتی و گروه‌های بخش خصوصی ذی‌ربط، که می‌توانند در پاسخ به مشکلات گزارش‌شده اقدام کنند، اطلاع می‌دهند. سطوح فعالیت در مجموع و ماهیت کلی شکایات، می‌تواند برای عموم اطلاع‌رسانی شود.

شکل ۱۳. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب خطوط تماس اضطراری<sup>۲</sup>



#### 1. Hotlines

مقصود خطوط تماس اضطراری نظیر ۱۱۰ است که مختص جرایم و مشکلات مربوط به کودکان برخط (آنلاین) است.

۲. خطوط تماس اضطراری برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) در جهان طی ده سال اخیر به طور گسترده توسط نهادهای دولتی و غیردولتی گسترش یافته و مورد استفاده قرار گرفته است، طوری که حتی شبکه‌ای بین‌المللی از خطوط

تماس اضطراری موسوم به «INHOPE» برای ایجاد هماهنگی و هم‌افزایی در خصوص مقابله با جرایم علیه کودکان در فضای برخط (آنلاین) ایجاد شده است؛ بنابراین امروز اثربخشی و دسترسی به این روش به طور چشمگیری افزایش یافته است و آن را جزو روش‌های کارآمد قرار داده است.

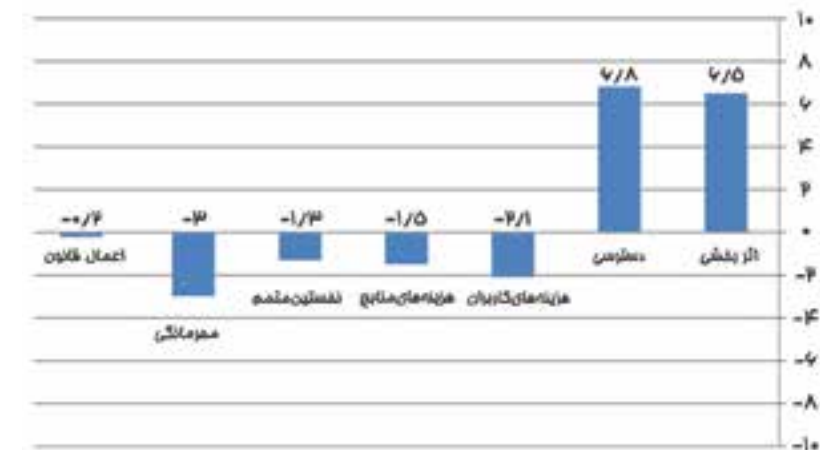
## توضیحات

- در حال حاضر برخی از تأمین‌کنندگان خدمات و نهادهای اعمال قانون از خطوط تماس اضطراری استفاده می‌کنند.
- در حالی که خطوط تماس اضطراری به‌طور مستقیم دسترسی به موارد زیان‌بار برای کم‌سالان را مسدود نمی‌کند، می‌تواند یکی از ارکان سازنده در هر تلاش مؤثر برای حفاظت از کودکان باشد.
- خطوط تماس اضطراری، رؤیت‌پذیری و اطلاعات مرتبط با میزان مشکلات راجع به استثمار کودکان را برای استفاده عمومی و دولتی افزایش می‌دهد. هزینه‌های زیاد [تحمیل‌شده] بر کاربر، این واقعیت را نشان می‌دهد که در نهایت مصرف‌کنندگان، هزینه‌های خطوط تماس اضطراری را متحمل می‌شوند که می‌تواند مبلغی قابل توجه باشد.
- خطوط تماس اضطراری بر معیارهای محرمانگی و نخستین متمم قانون اساسی تأثیر نامطلوب نداشته و یا تأثیر نامطلوب کمی خواهد داشت.
- اثر اعمال قانون می‌تواند مثبت یا منفی باشد. به دلیل افزایش گزارش‌ها، اطلاعات بیشتری درباره موارد زیان‌بار برای کم‌سالان می‌تواند در دسترس باشد و برای اعمال قانون استفاده شود. هم‌زمان، نهادهای اعمال قانون ممکن است گزارش‌های بی‌اساس بیشتری را دریافت کنند.

۱۴. فضاهای سبز<sup>۱</sup>

فضاهای سبز عبارت است از ایجاد داوطلبانه فهرست‌هایی از موارد مناسب برای کودکان و فراهم‌سازی محیطی که به کودکان اجازه دهد از طریق مرورگر یا خدمات برخط (آنلاین) یا پالایشگرهای روی سرور فقط چنین مواردی را دریافت کنند.

شکل ۱۴. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب فضاهای سبز<sup>۲</sup>



## توضیحات

• هم‌اکنون فضاهای سبز فراوانی وجود دارند، اگرچه عموم مردم از بسیاری از آن‌ها اطلاع ندارند و یا مورد توجه نیستند. هنگامی که فضاهای سبز به سادگی در دسترس کودکان قرار گیرند و والدین مطمئن باشند که کودکان منحصراً از آن‌ها استفاده می‌کنند، می‌تواند بسیار مؤثر باشد. مشخص نیست که آیا این روش در مسدودسازی دسترسی به چت، گروه‌های خبری، پیام‌های فوری او شبکه‌های اجتماعی مؤثر هستند یا نه.

• اثربخشی در حفاظت از نوجوانان محدود است، زیرا محتمل‌تر است که آن‌ها درصدد جست‌وجوی دسترسی به محتوای بیرون از دیواره‌های محیط‌های سبز<sup>۱</sup> برآیند.

• برخی از منابع این محتواها در ازای مبلغی در دسترس قرار می‌گیرند و لذا هزینه‌ای بر مصرف‌کنندگان و دیگر کاربران نهایی تحمیل می‌کنند. همچنین آن‌ها ممکن است برخی هزینه‌ها را بر ناشران یا مؤلفان فضاهای سبز تحمیل نمایند.

• فضاهای سبز، تأثیر نامطلوب کمی بر محرمانگی و آزادی بیان محتوای قانونی ویژه بزرگسالان تحمیل می‌کنند، اما نگرانی‌هایی وجود دارد که مربوط می‌شود به معیارهای نخستین متمم قانون اساسی در خصوص ناتوانی کودکان در دسترسی به موارد مناسبی که در محیط‌های سبز گنجانده نشده باشند.

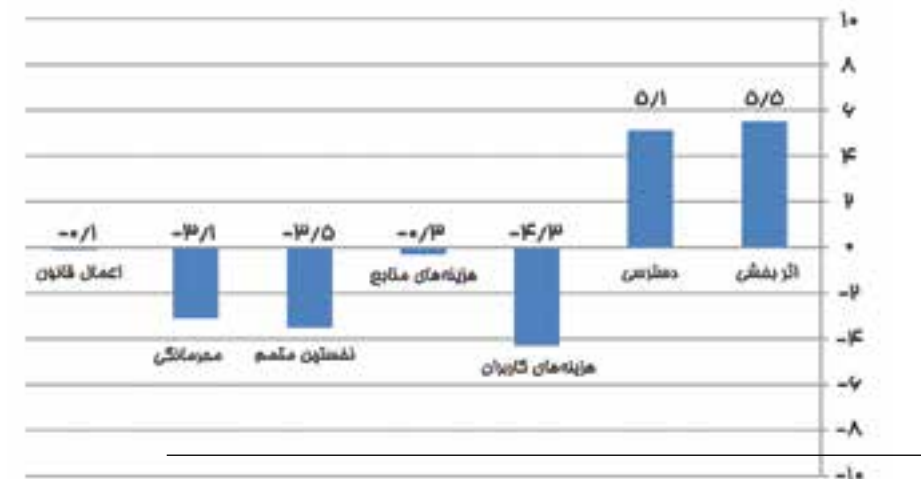
## 1. Greenspaces

۲. هرچند امروزه فضاهای سبز برای کودکان توسعه یافته‌اند، اما با توجه به گسترش دسترسی به محتوای اینترنت از طرق مختلف نظیر تلویزیون تعاملی و در قالب‌های مختلف نظیر شبکه اجتماعی اثربخشی آن به‌خصوص برای نوجوانان دشوار شده است؛ بنابراین نوجوانان به راحتی در معرض محتوای زبان‌بار قرار می‌گیرند و یا حتی توسط افراد شیاد از آن‌ها سوءاستفاده می‌شود.

## ۱۵. فناوری‌های پایش و محدودکننده زمان<sup>۱</sup>

این فناوری ها عبارت است از کاربرد نرم‌افزارهایی که گزارش‌های<sup>۲</sup> نشان‌دهنده جزئیات فعالیت‌های برخط (آنلاین) کودک را ایجاد می‌کند و به‌طور داوطلبانه مقرراتی را در رابطه با مدت زمانی که کودک می‌تواند در فضای برخط (آنلاین) بگذراند، اعمال می‌نماید (این نرم‌افزارها به‌طور معمول در رایانه شخصی استفاده می‌شوند). چنین سامانه‌هایی می‌توانند موارد استفاده از وب، رایانامه (ایمیل)، پیام‌های فوری [و شبکه اجتماعی] را دنبال کنند. در تحلیل این فناوری یا روش، کمیسیون فرض خواهد کرد که به کودک گفته شود که پایش انجام می‌شود و فقط والدین می‌توانند به نتایج دسترسی پیدا کنند.<sup>۳</sup>

**شکل ۱۵.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب فناوری‌های پایش و محدودکننده زمان<sup>۴</sup>



1. Monitoring and time-limiting technologies

2. logs

۳. در حال حاضر نسل‌های جدیدی از این فناوری‌ها برای پایش عملکرد کودکان در محیط برخط (آنلاین) با استفاده از ابزارهایی نظیر تلفن همراه نیز ایجاد شده است.

۴. در زمان تدوین گزارش در سال ۲۰۰۰ استفاده از این قبیل نرم‌افزارها محدود بود، اما به تدریج با گسترش کاربرد آن، تبدیل به جزئی از سیستم عامل رایانه‌ها و نیز بسیاری از نرم‌افزارهای ضدبافزار شد. امروزه انواع بسیار متنوعی از این نرم‌افزارها برای کاربردهای مختلف از کنترل استفاده کاربران در سازمان‌ها و شبکه‌ها تا مراقبت از کودکان در خانواده‌ها به کار گرفته می‌شود. با گنجاندن این فناوری در سیستم عامل‌های جدید نظیر ویندوز، هم دسترسی به آن افزایش یافته و هم هزینه‌های کاربران به‌طور محسوسی کاهش پیدا کرده است.

## توضیحات

- این سامانه‌ها در حال حاضر در بازار موجود هستند. برخی از آن‌ها به‌عنوان قسمتی از سامانه پالایش و یا مسدودسازی فروخته می‌شوند. آن‌ها به‌طور خودکار فعالیت می‌کنند و بنابراین تحت تأثیر نامطلوب تغییرات مداوم در محتوای در دسترس اینترنت قرار ندارد.
- فناوری‌های پایش و محدودکننده زمان، هنگامی که در خانه استفاده شوند می‌توانند مؤثر باشند، زیرا آن‌ها بر فعالیت‌های کودکان تأثیر می‌گذارند و نیازمند دخالت والدین هستند. این فناوری‌ها می‌تواند برای رایانامه و دیگر ارتباطات غیر وب و برای دسترسی به محتوای جهانی نیز مؤثر باشد.
- فناوری‌های پایش و محدودکننده زمان، دخالت بیشتر والدین در تجربه برخط (آنلاین) کودک را تشویق می‌کند، اما به علت اینکه والدین فعالیت‌ها را فقط پس از وقوع درمی‌یابند، اثربخشی آن برای کاهش دسترسی تصادفی به موارد زیان‌بار برای کم‌سالان ممکن است محدود باشد.<sup>۱</sup>
- استفاده از این فناوری‌ها نیازمند برخی توانمندی‌های فنی از طرف والدین است.<sup>۲</sup>
- مصرف‌کنندگان و دیگر کاربران نهایی، هزینه‌های زمانی و مالی برای استفاده از این سامانه‌ها را پرداخت می‌کنند.

- ناتوانی نوجوانان در دسترسی به منابع اطلاعاتی مناسب بدون نظارت و مراقبت والدین در رتبه‌بندی مربوط به تأثیرات نامطلوب بر محرمانگی و معیارهای نخستین متمم قانون اساسی منعکس شده است. نگرانی‌های محرمانگی ممکن است هنگام استفاده از این فناوری در مدارس و کتابخانه‌ها افزایش یابد.
- این فناوری‌ها هیچ هزینه‌ای را بر تأمین‌کنندگان محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان تحمیل نمی‌کنند.
- گزارش‌های عملکردی که توسط این فناوری ایجاد می‌شوند، می‌توانند یاری‌گر اعمال قانون برای شناسایی متخلفان باشند.<sup>۳</sup>

۱. یعنی تا کودک با محتوایی اعم از مفید یا زیان‌بار مواجه نشود چیزی ثبت نمی‌شود؛ بنابراین نوع مراقبت و نظارت والدین، پسینی و تا حدی منفعلانه بوده و نمی‌تواند جلوی دسترسی به موارد زیان‌بار به‌طور تصادفی را بگیرد.

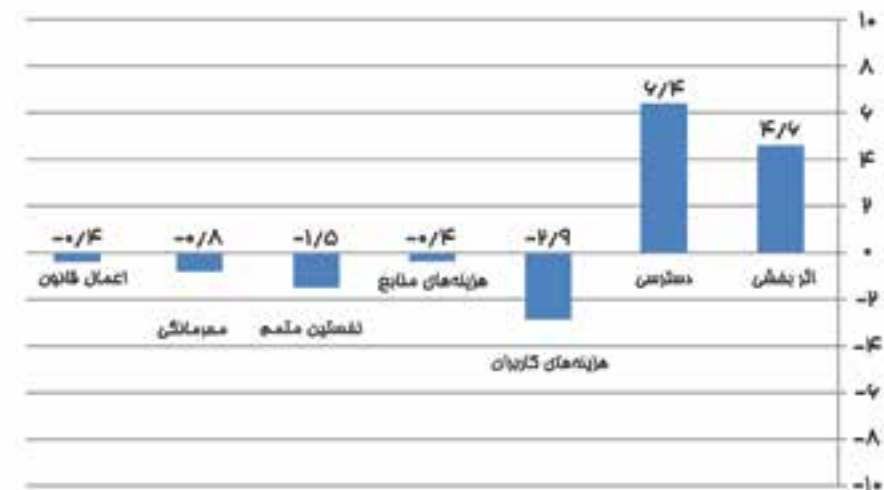
۲. به علت اینکه اغلب نرم‌افزارهای در دسترس در ایران به زبان انگلیسی تهیه شده، کاربرد آن‌ها برای والدین ایرانی دشواری مضاعفی دارد؛ یعنی علاوه بر آشنایی با مهارت‌های پایه کار با رایانه و نرم‌افزارهای سیستم عامل یا ضدبافزار، نیازمند آشنایی با زبان انگلیسی نیز می‌باشد. مشکل بزرگ‌تر در کشورهایی نظیر ایران که شکاف دیجیتال نسلی در آن وجود دارد - یعنی والدینی که کمتر از فرزندان خود مهارت فناوری اطلاعات دارند - این است که می‌تواند منجر به نتایج ناخواسته نامطلوبی شود؛ یعنی کودکان و نوجوانان به راحتی این نرم‌افزارها را دور بزنند و یا حتی با سوءاستفاده از آن استفاده از رایانه و اینترنت را در اختیار خود بگیرند و والدین خود را کنترل کنند.

۳. منظور این است که پس از وقوع تخلف و جرم، مراجع قانونی می‌توانند با استفاده از این گزارش‌ها متخلفان را شناسایی کنند.

## ۱۶. سیاست‌های استفاده قابل قبول / موافقت‌نامه‌های خانوادگی<sup>۱</sup>

این مورد شامل وضع مقررات توسط والدین یا یک مؤسسه (نظیر مدرسه یا کتابخانه) راجع به انواع مطالبی که می‌تواند در دسترس قرار گیرد می‌شود. گاهی چنین سیاست‌هایی به وسیله ممانعت از دسترسی بیشتر [به اطلاعات] در موارد نقض [موافقت‌نامه] اعمال می‌شود. چنین سیاست‌هایی ممکن است با پایش همراه شود که امکان کشف تخلفات را برای والدین یا مؤسسه فراهم می‌کند.<sup>۲</sup>

**شکل ۱۶.** نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب سیاست‌های استفاده قابل قبول / موافقت‌نامه‌های خانوادگی



### توضیحات

- مثال‌هایی از انواع متفاوت سیاست‌های استفاده قابل قبول از [فناوری اطلاعات و شبکه] و موافقت‌نامه‌های خانوادگی به‌طور گسترده در اینترنت موجود است.<sup>۱</sup>
- مشارکت والدین و مؤسسات در وضع رهنمودهای صریح از طریق سیاست استفاده قابل قبول یا توافق‌نامه خانوادگی، اگرچه به‌طور مستقیم دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار را کاهش نمی‌دهد، اما می‌تواند تأثیر مثبت قابل ملاحظه‌ای بر آگاهی و رفتار کم‌سالان داشته باشد. درحالی‌که این رویکرد می‌تواند تا قدری با موارد زیان‌بار که کودکان به‌دنبال آن هستند مقابله کند، اما درخصوص دسترسی تصادفی یا هرزنامه‌های دریافتی کمک کمتری می‌کند.
- این رویکرد به‌دلیل آنکه دربردارنده تعهد زمانی برای به‌کارگیری و مشارکت فعالانه است، بر خانواده‌ها و دیگر مراقبان کودکان قدری هزینه تحمیل می‌کند.
- این رویکرد هزینه‌های ناچیزی را بر تأمین‌کنندگان موارد زیان‌بار برای کم‌سالان تحمیل می‌کند.
- این رویکرد هنگامی که در مدارس و کتابخانه‌ها در ترکیب با پایش<sup>۲</sup> مورد استفاده قرار گیرد، ممکن است نگرانی‌های مرتبط با محرمانگی و نخستین متمم قانون اساسی را افزایش دهد.

۱. نمونه‌هایی از این تفاهم‌نامه را می‌توانید در اینترنت مشاهده کنید:

بین والدین و فرزندان:

[Http://www.commonsensemedia.org/educators/parent-media-education/family-media-agreements](http://www.commonsensemedia.org/educators/parent-media-education/family-media-agreements)

بین مدرسه و والدین:

[Http://www.goodman.k12.wi.us/web/distforms/intaccusepol.pdf](http://www.goodman.k12.wi.us/web/distforms/intaccusepol.pdf)

۲. ترکیب این روش با پایش با هدف اطمینان از عدم نقض سیاست یا توافق مذکور انجام می‌شود.

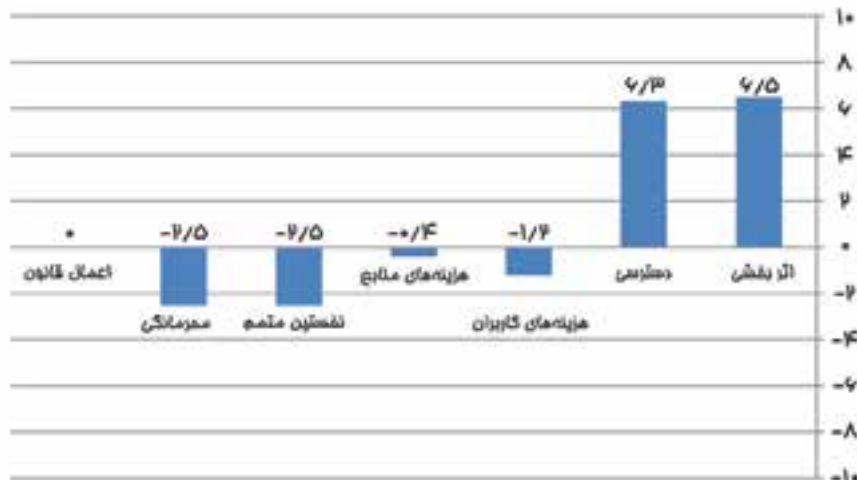
1. Acceptable use policies/family contracts

۲. در جوامع غربی به‌خصوص آمریکا که روابط بین افراد بیش از آنکه توسط عرف یا شرع تنظیم شود، توسط قرارداد یا موافقت‌نامه‌های قانونی تنظیم می‌شود چنین رویکردی سابقه دیرینه دارد و به آسانی مورد پذیرش کودکان و نوجوانانی که متخلف نیستند قرار می‌گیرد. کاربرد آن در ایران به علت فقدان فرهنگ تنظیم روابط توسط قرارداد می‌تواند قدری دشوار باشد؛ بنابراین اثربخشی این روش تابع شرایط فرهنگی جامعه استفاده‌کننده است و با آموزش و فرهنگ‌سازی افزایش می‌یابد.

### ۱۷. تشدید پیگرد قانونی<sup>۱</sup>

این مورد به هزینه کرد منابع بیشتر توسط حکومت (در سطوح محلی، ایالتی و فدرال) برای رسیدگی و پیگرد قانونی فعالیت‌های برخط (آنلاین) مغایر قانون مربوط می شود. با فرض تغییر فعالیت‌های جاری حکومت در این شیوه، کمیسیون، اثربخشی احتمالی و تأثیرات نامطلوب بالقوه آن را به منظور تهیه مبنایی برای توصیه‌هایش تحلیل می کند. کمیسیون فرض می کند که قانون ایالات متحده نمی تواند به طور عملی علیه تمام منابع محتوای [زبان بار برای کم سالان] مستقر در دیگر کشورها با معیارهای قانونی متفاوت بر محتوا اعمال شود.

شکل ۱۷. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب تشدید پیگرد قانونی<sup>۲</sup>



#### 1. Increased prosecution

۲. با توجه به جایگاه ایالات متحده آمریکا در حاکمیت بر اینترنت و مدیریت زیرساخت آن، اثربخشی اعمال قانون در این کشور بیش از سایر کشورهاست. هرچه تسلط حاکمیت یک کشور بر زیرساخت و ابزارهای نظارت، تحقیق و اعمال قانون کمتر باشد، اثربخشی کاهش خواهد یافت؛ لذا اثربخشی این مورد در ایران به طور قابل ملاحظه‌ای کمتر از آمریکا است. ضمن آنکه به دلیل لغو قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)، پیچیده‌تر شدن فضای مجازی و به تبع آن جرایم این حوزه و ناتوانی در تصویب قوانین روزآمد پس از سال ۲۰۰۰، اثربخشی فعلی این روش کمتر از مقدار نمایش داده شده در این نمودار است.

**توافق نامه من با والدینم**  
برای استفاده از اینترنت

**قبل از اینکه تنظیمی را ارسال کنم ابتدا فکر می کنم.**  
من توافق می کنم که اطلاعات و یا تصاویر منتشر نکنم که من و آینده ام را در معرض خطر قرار دادم به من یا خانواده ام آسیب برساند. مثل:  
 < تصاویر و یا تصاویر نامناسب  
 < تاریخ تولد و نام خانوادگی  
 < شماره منزل و یا شماره تلفن همراه  
 < آدرس منزل مدرسه و محل کار پدر و مادرم

**به دیگر افراد برخط (آنلاین) احترام می گذارم.**  
هرگز  
 < هواره شدن اصوات امیر یا از ردهنده ارسال نمی کنم.  
 < با ارسال تصاویر اشتراک ویدئوها و شبکه برادگی کسی را مورد آزار قرار نمی دهم.

**در محیط برخط از خودم در اکتیو می کنم.**  
ویدئو و عکس را با طرفداران (آنلاین) نگه می دارم و بدون اجازه والدینم هیچ فرم اطلاعاتی را تکمیل نمی کنم.  
 < در صورتیکه چیزک یا کسی مرا آزار دهد این کارها را انجام می دهم.  
 < به والدینم اطلاع می دهم.  
 < مورد آزار ردهنده را به عنوان مدرک نگه می دارم.  
 < به سایر ترفند (اسپیت) اطلاع می دهم.

**من در مقابل درخواست های نامناسب از نشانی های آیدی خودم نخواهم بود.**  
اگر کسی از من خواست تا با او قرار ملاقات حضوری داشته باشم اینگونه عمل می کنم.  
 < هرگز به چنین مواقعی نمی روم.  
 < تنها موضوع را به خانواده خود اطلاع می دهم.

**به منظور معادل از اینترنت استفاده می کنم.**  
با کمک والدینم محدوده زمانی برای فعالیت های اینترنتی تنظیم کرده و از آنجا تبعیت خواهم کرد.  
 < قبل از هرگونه فعالیت اینترنتی ابتدا تکالیفم را انجام می دهم.  
 < بهره گیری از دستگاه واقعی آموزشی بلاک و حضور در جمع خانواده را فراموش نخواهم کرد.

**معاذ شده توسط والدینم**      **معاذ شده توسط من**

کلیه حقوق این اثر محفوظ است.      تهیه و تنظیم: ایلا حضرت دوست - تعدیه حسین اصل



## توضیحات

- این شیوه به دلیل اثر بازدارندگی آن بر ناشران محتوای غیرقانونی، می تواند به شدت در کاهش دسترسی کودکان به موارد زبان بار برای کم سالان اثربخش باشد. پیگرد قانونی هدفمند می تواند ایالات متحده را به عنوان یک رهبر بین المللی نشان دهد، که در طول زمان بر اعمال قانون در سطح جهانی اثر می گذارد. روشن نیست که افزایش پیگرد قانونی، تأثیر قابل ملاحظه ای بر محتوای منتشر شده در خارج از آمریکا داشته باشد، مخصوصاً در مواردی که منشأ محتوا در کشورهای خارجی غیرقانونی نباشد.
- تعقیب قانونی هدفمند علیه محتوای به وضوح غیرقانونی، هزینه های قابل توجهی بر مصرف کنندگان در بر ندارد. منابع محتوای زبان بار برای کم سالان و [در عین حال] قانونی برای بزرگسالان، به خاطر نیاز به ارزیابی قانونی بودن موارد، هزینه های عمده ای را متحمل می شوند.
- تشدید پیگرد قانونی، مخاطرات محرمانگی را به دلیل افزایش تلاش برای کسب اطلاعات در مورد فعالیت های برخط (آنلاین) جهت اعمال قانون برمی انگیزد. نگرانی های مرتبط با نخستین متمم قانون اساسی درباره تشدید پیگرد قانونی به اثر ترساننده<sup>۱</sup> تحقیق و تصمیمات اتخاذ شده توسط سخنگوهای قانونی برای کوتاه کردن گفتار<sup>۲</sup> به منظور اجتناب از مخاطرات پیگرد قانونی مربوط می شود<sup>۳</sup>.

۱۸. پایش / مسدودسازی بی درنگ محتوا<sup>۱</sup>

این مورد عبارت است از کاربرد روش های پایش بی درنگ جهت تشخیص و مسدودسازی موارد زبان بار برای کم سالان. [این روش] علاوه بر وب [برای مواردی که] از طریق رایانامه (ایمیل)، پیام های فوری، اتاق های گفت و گو و گروه های خبری یوزنت<sup>۲</sup> [و شبکه های اجتماعی] فرستاده شده است [کاربرد دارد]. در حوزه هایی که پالایش [توسط نرم افزارهای سمت کاربر / سمت سرور] ممکن است صورت نپذیرد، چنین پایشی توانایی تشخیص موارد زبان بار برای کم سالان را دارا می باشد.

## 1. Real time Content Monitoring/Blocking

اصطلاح (Real time) در حوزه علوم رایانه به پردازش بی درنگ اطلاق می شود. هدف در این نوع پردازش ها رسیدن به نتیجه در زمان تعیین شده (معمولاً بازه زمانی بسیار کوتاه) است. برای مثال پردازش بر روی محتوای دریافت شده یک صفحه وب در مرورگر آن است.

انجام می شود و پیش از نمایش به کاربر، تصمیم در مورد مسدودسازی یا نمایش محتوا توسط نرم افزار اتخاذ می گردد و نتیجه در همان زمان اعمال می شود. در مقابل این روش، هر روشی که پردازش خودکار همگام با نمایش محتوا را اعمال نکند (مانند پالایش مبتنی بر فهرست مصادیق از پیش تعیین شده و یا پرسش از کاربر در مورد محتوا)، می باشد.

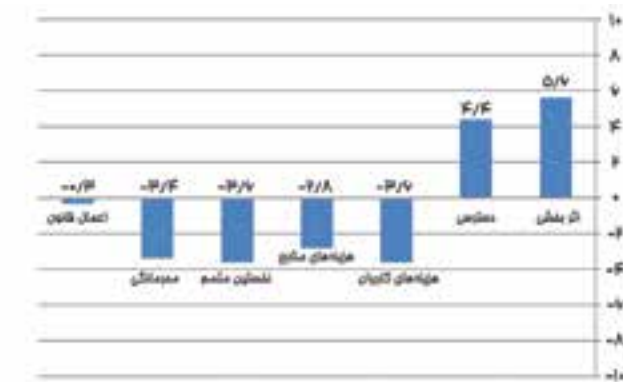
## 2. Usenet

## 1. Chilling effect

## 2. Curtail speech

۳. مقصود این است که به علت تهدید ناشی از پیگرد قضایی ممکن است برخی منابع محتوای زبان بار برای کم سالان اقدام به خودسانسوری کنند.

شکل ۱۸. نمودار ارزش اثربخشی، دسترسی و تأثیرات نامطلوب پایش / مسدودسازی بی درنگ محتوا<sup>۱</sup>



### توضیحات

- محصولاتی با توصیفات فوق‌الذکر در بازار موجود است.
- این فناوری برای پیام‌هایی (به‌عنوان مثال؛ چت بی‌درنگ) که نمی‌توانند به‌طور مؤثر با سایر روش‌های پردازش پالایش شوند، به‌کار برده می‌شود.
- برای [دستیابی به] اثربخشی، پایش بی‌درنگ ممکن است نیازمند دخالت عامل انسانی باشد.
- ممکن است دخالت عامل انسانی هزینه قابل توجهی داشته باشد.
- به هر اندازه که این محصولات اثربخش‌تر باشند، در نتیجه، خطر مسدودسازی بیش از حد، تأثیر بالقوه بر معیارهای نخستین متمم قانون اساسی و هزینه‌ی تحمیل‌شده بر منابع محتوای زبان‌بار برای کم‌سالان، افزایش می‌یابد.

## بخش چهارم توصیه‌ها

کمیسیون، پس از توجه به نظرات به این نتیجه رسید که مؤثرترین ابزارهای موجود برای حفاظت از کودکان در برابر محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان در اینترنت شامل تلاش‌های تهاجمی<sup>۱</sup> در راستای آموزش عمومی، توانمندسازی مصرف‌کننده، افزایش منابع برای اعمال قوانین موجود و استفاده بیشتر از فناوری‌های موجود است. متخصصان یکی پس از دیگری تصدیق کردند که حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) نیازمند آموزش بیشتر، فناوری بیشتر، ارتقای آگاهی عمومی از فناوری‌های موجود و اعمال بهتر قوانین موجود است. حکومت (در تمام سطوح) و جامعه اینترنتی باید متحد شوند تا منابع آموزشی را به‌طور گسترده در دسترس خانواده‌ها و دیگر سرپرستان کودکان قرار دهند. روش‌ها و فناوری‌های داوطلبانه برای حفاظت از کودکان باید توسعه یابند، آزمایش شوند، ارزیابی گردند و به‌سهولت در دسترس قرار گیرند. چنانچه این رویکردهای داوطلبانه با اطلاعاتی که آن‌ها را قابل فهم و استفاده کنند همراه شوند، می‌توانند فناوری‌های قدرتمندی را برای خانواده‌ها فراهم آورند. مهم است که فناوری‌های حفاظت از کودکان؛ سامانه‌های اینترنتی نسل بعد و هم‌گرایی رسانه‌های قدیم و جدید را منعکس کنند<sup>۲</sup>. درنهایت لازم است که دولت منابع افزایش یافته را برای اعمال قانون در سطح فدرال، ایالتی و محلی به منظور تعلیم، استخدام نیرو و تجهیز اختصاص دهد، به‌گونه‌ای که قوانین موجود علیه هرزه‌نگاری کودکان و بی‌عفتی<sup>۳</sup> به‌طور مؤثرتری اعمال شود.

متخصصانی که در کمیسیون حاضر شدند تصدیق کردند که توزیع موارد بی‌عفتی، هرزه‌نگاری کودکان و موارد زیان‌بار برای کم‌سالان در اینترنت با روندی مشکل‌ساز در حال رشد است. منابع اعمال قانون در سطح فدرال و ایالتی تقریباً به‌طور انحصاری بر هرزه‌نگاری کودکان و کمین برای اغفال کودکان<sup>۴</sup> تمرکز دارد. ما بر این باوریم که تلاشی تهاجمی در جهت مواجهه با موارد غیرقانونی

۱. در زمان تهیه این گزارش در سال ۲۰۰۰ نرم‌افزارهای هوشمند پردازش بی‌درنگ زبان طبیعی و پردازش تصویر در مراحل آغازین توسعه خود بودند و احتمالاً با ضریب خطای بالایی عمل می‌کردند؛ یعنی ممکن بود مواردی را که لازم بود مسدود کنند نتوانند تشخیص دهند و یا برعکس موارد بی‌ضرر را به اشتباه مسدود کنند. به تدریج با توسعه این فناوری‌ها در سال‌های اخیر نمونه‌های رایگان و تجاری آن در نرم‌افزارهای مراقبت خانوادگی (Parental Control) عرضه شده است. گروهی از این نرم‌افزارها مبتنی بر سرور هستند و بر روی سرورهای اصلی تأمین‌کنندگان اینترنت پاک و سالم برای کودکان و کتابخانه‌ها و مدارس نصب می‌شوند و گروهی مبتنی بر رایانه کاربر نهایی (کلابنت) هستند و بر روی رایانه‌های شخصی، تلفن‌های همراه هوشمند و سایر ابزارهای شخصی دسترسی به اینترنت قابل نصب هستند. هرچند در ایران نمونه‌هایی از آن تولید و عرضه شده است، اما به دلایل متعدد از جمله ناسازگاری با سیستم عامل و نرم‌افزارهای ضدبدافزار، ضعف دانش و مهارت توسعه‌دهندگان نرم‌افزار، ضعف توان پردازش و... هنوز محصولی بومی و متناسب با حساسیت فرهنگی اسلامی-ایرانی که به‌طور گسترده مورد استفاده قرار گرفته و با ضریب خطای اندک و اثربخشی بالا به‌کار آید در دسترس نیست. در حال حاضر با پیشرفت فناوری، اثربخشی و دسترسی نسبت به سال ۲۰۰۰ افزایش یافته و هزینه کاربران کاهش داشته است.

1. Aggressive

۲. از شرایط در حال تغییر اینترنت و رسانه‌ها منفک نباشند.

3. Obscenity

4. Child stalking

هرزگی اینترنتی موجب مواجهه با «موارد زیان بار برای کم سالان» نیز خواهد شد.<sup>۱</sup>

ماهیت جهانی اینترنت، اعمال قانون را با نگرانی های مضاعفی همراه می کند، زیرا مقدار قابل توجهی از موارد بی عفتی، هرزه نگاری کودکان و «موارد زیان بار برای کم سالان» از خارج از کشور منشأ می گیرد. این در حالی است که موارد استرداد مجرمان<sup>۲</sup>، نیاز به کمک قانونی دست اندرکاران اعمال قانون کشور بیگانه دارد و تعارض قوانین، تعقیب قانونی را مشکل می کند. قبلاً با این مشکلات در حوزه های مواد مخدر، کلاهبرداری و مالکیت فکری<sup>۳</sup> مواجه شده است<sup>۴</sup>. رهبری ایالات متحده آمریکا می تواند به مدل های همکاری بین المللی منجر شود.<sup>۵</sup>

۱. برخی از محتواها نظیر هرزه نگاری کودکان، غیرقانونی و مجرمانه است و برخی از محتواها نظیر هرزه نگاری بزرگسالان در زمان تدوین گزارش مجاز بوده است؛ یعنی این گونه محتواها که زیان بار برای کم سالان محسوب می شد، نباید در دسترس کودکان قرار می گرفت. کمیسیون بر این باور بوده که برخورد با محتوای غیرقانونی، زمینه را برای کاهش دسترسی کودکان به محتوای قانونی، اما زیان بار برای آن ها فراهم می کند.

## 2. Extradition

## 3. Intellectual Property

معادل آن مالکیت معنوی نیز گفته شده است.

۴. مقصود، اقدامات بین المللی از طریق سازمان ملل و نهادهایی از جمله پلیس بین الملل بوده است.

۵. این گزارش پیش از تدوین کنوانسیون بین المللی «بوداپست» در خصوص جرایم سایبر تدوین شده است. در آن زمان هنوز هیچ بستری برای مواجهه و مقابله با جرایم اینترنتی که ماهیت بین المللی دارند وجود نداشت، اما طی دهه گذشته با تلاش های پیگیرانه اتحادیه بین المللی مخابرات و به خصوص دبیر کل آن جناب آقای «حمدون توره» دست کم اجماع جهانی در مقابله با هرزه نگاری کودکان فراهم شده و از سوی دیگر کنوانسیون بین المللی حقوق کودک سازمان ملل، بستر حقوقی الزام آور مناسبی برای همکاری های بین المللی در این عرصه فراهم آورده است، اما متأسفانه این همکاری محدود به جرایم علیه کودکان می شود و در خصوص سایر اشکال جرایم از جمله هرزگی اینترنتی در کل، اجماعی وجود ندارد و دستیابی به همکاری قضایی و سازگاری قانونی تبدیل به یکی از چالش های اصلی حال حاضر جهان در عرصه مقابله با جرایم سایبر شده است.

## آموزش عمومی

۱. توصیه: دولت و بخش خصوصی برای افزایش آگاهی عمومی در مورد فناوری ها و روش های موجود حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)، باید یک عملیات آموزشی اساسی را برعهده گیرند.

آموزش عمومی باید به شیوه ای پایدار<sup>۶</sup> انجام شود تا خانواده ها در محیط برخط (آنلاین) و غیربرخط (آف لاین) به صورت مؤثری به آن دست یابند.

• عملیات آموزشی باید بر اهمیت مشارکت والدین و مراقبان کودک در فعالیت برخط (آنلاین) وی، در دسترس بودن منابع غیربرخط (آف لاین) و فناوری های اینترنتی «دسترسی با یک کلیک»<sup>۷</sup>، دسترسی به تارنماهای (وبسایت های) دوستدار کودک<sup>۸</sup>، اطلاعاتی درباره طیف فناوری های در دسترس برای حفاظت از کودکان و اطلاعاتی در مورد ارزیابی و آزمایش فناوری های جدید تأکید کند.

• تلاش ها در جهت آگاهی عمومی باید شامل اجزای برخط (آنلاین) و راهی هدفمند و مقرون به صرفه در اینترنت برای دستیابی به افراد یاری جو، یعنی خانواده ها شود. ابتکارات برخط (آنلاین) می تواند راهی به شدت مؤثر برای دسترسی مستقیم به اطلاعات و فناوری ها باشد و برای خانواده ها امکاناتی را فراهم سازد که از طریق روش «خرید در یک ایستگاه»<sup>۹</sup> بتوانند اطلاعات دقیق کسب کنند، مشکلات را گزارش دهند و به فناوری ها و منابعی مرتبط شوند که فقط با یک کلیک به مساعدت<sup>۱۰</sup> دست یابند.

• فروشندگان رایانه های شخصی باید تشویق شوند تا فناوری های پالایش، فناوری های مراقبت خانوادگی<sup>۱۱</sup> یا دیگر فناوری های توانمندسازی کاربر را در پیشخوان<sup>۱۲</sup> فروش رایانه های شخصی در معرض دید قرار دهند تا چنین فناوری هایی به آسانی در دسترس مصرف کنندگان قرار گیرد و فروشندگان

## 6. Sustainable

## 7. One-click-away

## 8. Child friendly sites

۹. (One shopping stop) به عنوان مثال از این نوع ایستگاه ها می توان به فروشگاه های زنجیره ای بزرگ که تقریباً تمام کالاهای مورد نیاز مشتری را در یک مکان ارائه می کنند، اشاره نمود؛ یعنی تمام امکانات و اطلاعات و مساعدت چنان گردآوری و ترکیب شود که خانواده با رجوع به یک ایستگاه نظیر تارنمای (وبسایت) تخصصی بتواند به سهولت به همه آن ها دست یابد و لازم نباشد وب گردی کند و اطلاعات و منابع را از محل های مختلف جست و جو نماید.

۱۰. One click away from assistance مقصود آن است که کودک یا والدینش تنها با یک کلیک بتوانند به ساده ترین شکل به کمک دست یابند، نه آنکه وارد مجموعه ای از لینک های تودرتو شده و در تارنماها به دنبال کمک بگردند.

## 11. Parental control

## 12. Prominent place

سیستم عامل باید تشویق شوند تا چنین فناوری‌هایی را به‌طور بارز در سیستم‌های عامل تعبیه نمایند.<sup>۱</sup>

- دولت در تمام سطوح [محلی، ایالتی و فدرال] باید منابع قابل توجهی را به‌عنوان قسمتی از مشارکت بخش دولتی-خصوصی برای افزایش آگاهی عمومی اختصاص دهد.
- کتابخانه‌های عمومی، مراکز اجتماعات<sup>۲</sup>، مدارس و انجمن‌های اولیا و مربیان<sup>۳</sup> از اجزای اساسی این تلاش هستند.

- منابع باید شامل اطلاعاتی درباره دسترسی به مراجع اعمال قانون و سازمان‌های حامی کودکان<sup>۴</sup> باشد.
- دولت باید کمک‌های مالی بلوکی<sup>۵</sup> را به ایالت‌ها اعطا کند تا مواد درسی مناسب برای برنامه‌های آموزشی ایمنی اینترنتی ایجاد کنند و مواد درسی در انجمن‌ها، انتشارات مدارس<sup>۶</sup> و کتابخانه‌ها توزیع شود.

**۲. توصیه: دولت و صنعت باید به‌طور مؤثر «سیاست‌های استفاده قابل قبول»<sup>۷</sup> را ترویج کنند.**

سیاست‌های استفاده قابل قبول به پارامترهای بیان شده برای استفاده از سامانه‌های برخط (آنلاین) اشاره دارد. آن‌ها روشی غیرفناورانه برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) هستند. صنعت [فناوری اطلاعات] و دولت در تمام سطوح باید والدین و مؤسسات عمومی که دسترسی به منابع برخط (آنلاین) را فراهم می‌کنند، تشویق به اتخاذ چنین سیاست‌هایی نمایند. همان‌طور که ما برای کودکان قوانین سختی برای عبور از خیابان و رهنمودهایی برای برخورد با موقعیت‌های ناآشنای گوناگون آماده می‌کنیم، نیاز داریم مقررات و رهنمودهایی برای تسهیل تجربیات یادگیری و همچنین ایمنی برخط (آنلاین) آن‌ها فراهم سازیم.

- سیاست‌های استفاده قابل قبول باید به‌طور داوطلبانه توسط مؤسسات عمومی که دسترسی به منابع برخط را فراهم می‌کنند، به کار گرفته شوند. این سیاست باید برای والدین آشکار کند که چه

۱. بر اساس این رویکرد، نرم‌افزارهای سیستم عامل به‌خصوص ویندوز به تدریج به ابزارهای مراقبت خانوادگی (parental control) مجهز شدند و در سال‌های اخیر والدین در صورت برخورداری از سواد دیجیتال و اندکی مهارت فنی با بهره‌گیری از ابزارها و فناوری‌های توانمندساز موجود در سیستم عامل به خوبی می‌توانند بر عملکرد فرزندان خود نظارت و آن را مدیریت کنند.

2. Community centers
3. PTA
4. Child advocacy organizations
5. Block grant
6. School publications
7. Acceptable use policies

حفاظت‌هایی در محل مدرسه یا کتابخانه وضع شود.

### توانمندسازی مصرف‌کننده و بزرگسالان مسئول<sup>۱</sup>

**۳. توصیه: کمیسیون، تخصیص منابعی برای ارزیابی مستقل فناوری‌های حفاظت از کودکان و فراهم‌سازی گزارش‌هایی برای عموم درباره قابلیت‌های چنین فناوری‌هایی را توصیه می‌کند.** فقدان اطلاعات [در جامعه] کنونی در مورد اینکه این فناوری‌ها چه میزان خوب کار می‌کنند و عدم شفافیت درباره اینکه چه چیز را ممکن است مسدود کنند، مانع اصلی برای استفاده از آن‌ها توسط خانواده‌ها و مراقبین کودکان می‌باشد.<sup>۲</sup>

- کمیسیون توصیه می‌کند که بخش خصوصی شامل صنعت، بنیادها و سازمان‌های حمایت از منافع عمومی، پشتیبانی از امکانات آزمایشگاهی مستقل و غیردولتی برای فناوری‌های حفاظت از کودکان را فراهم نمایند. این امکانات برای مشتریان، اطلاعاتی عینی و تحقیق شده در مورد ویژگی‌ها، اثربخشی، قیمت‌ها، معیارهای جست‌وجو، شفافیت، انعطاف‌پذیری و آسانی استفاده از فناوری‌های مختلف را تهیه می‌کند.<sup>۳</sup>

**۴. توصیه: کمیسیون پیشنهاد می‌کند که صنعت، قدم‌هایی در جهت بهبود سازوکارهای حفاظت از کودکان بردارد و آن‌ها را در محیط برخط (آنلاین) بیشتر در دسترس قرار دهد.**

- صنعت باید فناوری‌های پالایش و مسدودسازی، فناوری‌های پایش و «محیط‌های سبز» سالم برای کودکان را بهبود بخشد. ما از تصمیمات خانواده و بزرگسالان مسئول برای استفاده از این فناوری‌های اینترنتی کاملاً پشتیبانی می‌کنیم.

- فناوری‌های حفاظتی که دارای ویژگی‌های رؤیت‌پذیری زیاد و به‌کارگیری آسان هستند بیش از حد معمول پرکاربرد هستند. تأمین‌کنندگان خدمات باید فناوری‌های حفاظتی را در دسترس تر و با

1. Consumer and Responsible Adult Empowerment

در این قسمت پیشنهاداتی برای توانمندسازی خانواده‌ها و بزرگسالان برای حفاظت از کودکان از طریق نرم‌افزارها و امکانات فنی ارائه شده است.

۲. در حال حاضر در ایران مشکل کاملاً مشابهی وجود دارد.

۳. فقدان چنین آزمایشگاه‌هایی در ایران سبب عدم توسعه فناوری‌های بومی حفاظت از کودکان و اینترنت پاک شده است. محصولات صنعتی به واسطه ارزش افزوده زیاد می‌توانند انگیزه اقتصادی توسعه فناوری‌ها و ابزارهای موردنیاز خود را ایجاد کنند، اما فناوری‌های حفاظت از کودکان و اینترنت پاک تنها در صورتی موفقیت‌آمیز خواهند بود که یا یک نهاد عمومی با تقاضای بسیار وسیع نظیر آموزش و پرورش سفارش تولید آن‌ها را بدهد و یا نهادی عمومی با رویکرد حفظ ایمنی عمومی، اعتبارات قابل توجهی را در این حوزه سرمایه‌گذاری کنند. یکی از مهم‌ترین زمینه‌های این سرمایه‌گذاری ایجاد آزمایشگاه‌های فنی است.

کاربری آسان تر ارائه دهند.<sup>۱</sup>

• به علاوه مرورگرها، پورتال ها و تارنماهای (وبسایت های) محبوب می توانند پیوندهای نرم افزارهای مراقبت خانوادگی<sup>۲</sup> را در پیشخوان<sup>۳</sup> نمایش دهند. این روشی کم هزینه و کاربرپسند<sup>۴</sup> برای جلب توجه خانواده ها و بزرگسالان مسئول به این منابع است.

۵. توصیه: کمیسیون، گفت و گوی ملی و وسیع بخش خصوصی در مورد توسعه نسل بعدی نظام های برچسب گذاری، رده بندی سنی و شناسایی محتوا که منعکس کننده هم گرایی رسانه های جدید و قدیم باشد را تشویق می نماید.

• کمیسیون، تشخیص داده است که نظام های برچسب گذاری و رده بندی سنی ممکن است تأثیرات هم افزایی<sup>۵</sup> مثبت بر دیگر فناوری ها، نظیر پالایش داشته باشد. استفاده از چنین نظام هایی می تواند تأثیری چشمگیر بر توانمندسازی مصرف کننده داشته باشد. این گفت و گو باید تأثیرات قابل مشاهده بر آزادی بیان و محرمانگی مصرف کننده را مورد توجه قرار دهد.<sup>۶</sup>

• پیشرفت های اخیر در زمینه ابر داده<sup>۷</sup> ممکن است به کارگیری چنین نظام های برچسب گذاری و رده بندی سنی را تسهیل نماید.

۶. توصیه: دولت باید استفاده از فناوری را به منظور ایجاد تجربه سالم و مفید اینترنتی

۱. مقصود این است که تأمین کنندگان خدمات نظیر تأمین کنندگان خدمات اینترنت و تلفن همراه این فناوری ها را به گونه ای در دسترس مشتریان و کاربران قرار دهند که به سهولت بتوانند آن ها را مشاهده نموده و از آن ها استفاده کنند. برای مثال در پیشخوان خدمات ارزش افزوده خود بگذارند.

2. Parental control

۳. معادل (Prominent locations) به معنای قسمت هایی از صفحه اول یا بخش های پربازدید تارنماها (وبسایت ها) نظیر گوشه بالای سمت چپ صفحه است تا به راحتی توسط کاربران دیده شود.

4. Userfriendly

5. Synergistic

۶. با لغو قانون (COPA) و تمرکز آمریکا و اروپا بر عدم سوءاستفاده از کودکان به جای محتوای زیان بار برای کم سالان بعد از سال ۲۰۰۰، عملاً و به تدریج رویکرد بهره گیری از نظام های رده بندی سنی و برچسب گذاری چندان توسعه پیدا نکرد. با این حال به طور خاص بخش جست و جوی تصویر اغلب موتورهای جست و جو از نوعی سرویس رده بندی محتوایی برای محتوای با مضامین صریحاً جنسی، نسبتاً جنسی و فاقد مضامین جنسی بهره می گیرد.

۷. Metadata ابر داده یا فراداده به آن دسته از داده ها گفته می شود که جزئیات یک داده دیگر را تشریح می کند. در علوم کتابداری و اطلاع رسانی، اطلاعاتی همچون نام نویسنده کتاب، تاریخ چاپ، تعداد صفحات و... ابر داده محسوب می شود و کاربرد آن کاوش، بازیابی، دسترسی، کشف، مستندسازی، ارزیابی و انتخاب منابع الکترونیکی به ویژه منابع شبکه ای است. (منبع: فهرست نویسی رایانه ای، فتاحی رحمت الله، طاهری سیدمهدی، تهران: نشر کتابدار، صفحه ۲۶۶، ۱۳۸۸)

برای کودکان تشویق نماید.

• هیچ فناوری و یا شیوه خاص به تنهایی راه حلی کامل را فراهم نمی سازد، اما بسیاری از فناوری ها وقتی که در ترکیب با آموزش، سیاست های استفاده قابل قبول و نظارت بزرگسالان مورد استفاده قرار گیرد، می تواند ایمنی کامل تری را با جلوگیری از دسترسی غیر عمدی به موارد زیان بار برای کم سالان فراهم آورند.

## اعمال قانون

۱. توصیه: دولت در تمام سطوح، باید با منابع مالی چشمگیر جدید، برنامه های تهاجمی<sup>۱</sup> برای تحقیق، پیگرد قانونی و گزارش نقض «قوانین ضد هرزگی<sup>۲</sup>» فدرال و ایالتی را تأمین بودجه کند. این برنامه ها شامل تلاش برای تأکید بر حفاظت از کودکان در برابر دسترسی به موارد غیرقانونی تحت قوانین ضد هرزگی جاری فدرال و ایالتی می شود. مخصوصاً کمیسیون توصیه می کند که دولت در تمامی سطوح، برنامه های تهاجمی را برای تحقیق و پیگرد قانونی نقض قوانین [ضد هرزگی] تأمین بودجه کند.

• این تلاش در جهت پیگرد قانونی باید شامل تأکید بر به حداقل رساندن دسترسی کودکان به موارد هرزگی باشد.

• منابع مالی چشمگیر جدید باید برای این تلاش اختصاص داده شود، تا اجازه دهد تحقیق و پیگرد قانونی هرزگی و نیز هرزه نگاری و استثمار کودک صورت گیرد؛ تعلیم مأموران اعمال قانون، مخصوصاً محققان و بازرسان قانونی<sup>۳</sup> انجام شود و حفظ متخصصان فنی با افزایش توانایی دولت برای پرداخت حقوق و مزایای رقابتی میسر گردد.

1. Aggressive

۲. Obscenity laws قوانینی است که در جهت ارتقای عفت عمومی و مقابله با نشر موارد زیان بار برای کم سالان وضع شده بود و نمونه هایی از آن در مقدمه این گزارش ذکر شد و در پیوست متن آورده شده است. اغلب این قوانین به علت نقض معیار آزادی بیان مندرج در نخستین متمم قانون اساسی به تدریج توسط دیوان عالی و دیوان های ایالتی نقض شد.

3. Forensic investigators and examiners

- این برنامه تحقیق و پیگرد قانونی باید مکمل تلاش فعلی دولت در جهت تحقیق و پیگرد قانونی استعمار جنسی، سوءاستفاده جنسی و هرزه‌نگاری کودکان باشد.
- چنین برنامه‌ای باید از گستردگی کافی برای بازدارندگی مؤثر فعالیت‌های غیرقانونی در اینترنت برخوردار باشد.

۱. توصیه: کمیسیون توصیه می‌کند که مراجع اعمال قانون ایالتی و فدرال، فهرستی بدون تصویر از خبرنامه‌های یوزنت<sup>۱</sup>، نشانه‌های (IP)، تارنما‌های (وبسایت‌های) شبکه گسترده جهانی (WWW) یا دیگر منابع اینترنتی که در بر دارنده هرزه‌نگاری کودکان بوده‌اند یا مواردی از محکومیت مربوط به مطالب مستهجن<sup>۲</sup> داشته‌اند، را در دسترس قرار دهند. این اطلاعات ممکن است برای شناسایی موارد مستهجن یا هرزه‌نگاری کودکان که در اختیار فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت و یا فراهم‌کنندگان محتوا قرار دارد به کار رود. کمیسیون، در تطابق با این توصیه تشخیص می‌دهد که مراجع اعمال قانون در جهت انتشار محدود این اطلاعات به اشخاصی که هدف مشروع برای دسترسی به چنین اطلاعاتی دارند، قدم‌های مناسبی برخواهد داشت. استفاده از این فهرست باید داوطلبانه باقی بماند.

۲. توصیه: کمیسیون توصیه می‌کند که در صورت لزوم، نهادهای فدرال<sup>۳</sup> متعاقب اختیار مقررات‌گذاری کنگره، باید اعمال مقررات و احتمالاً تدوین مقررات بیشتر را مدنظر قرار دهند. این اقدام به این منظور است که آن‌ها بتوانند رفتارهای ناعادلانه و فریبکارانه شامل فرابرجسب‌گذاری فریبکارانه<sup>۴</sup> و تله‌گذاری<sup>۵</sup> که کودکان را برای مشاهده موارد بی‌عفتی اغوا می‌کنند، منع نمایند.

- پیگرد قانونی باید بر تولیدکنندگان، توزیع‌کنندگان و فروشندگان اصلی موارد مستهجن که روش‌های

1. Usenet newsgroups

2. Obscene material

۳. نهادهای فدرال در ایالات متحده نظیر پلیس فدرال (FBI) یا کمیسیون مقررات‌گذاری ارتباطات فدرال (FCC)، نهادهایی هستند که در سطح کشور و در امور مشترک یا عمومی بین ایالات اقدام به مقررات‌گذاری، اجرا و اعمال قوانین و مقررات در حوزه‌های تخصصی می‌کنند.

4. Deceptive metatagging

5. Mousetrapping

متقلبانه و گمراه‌کننده را برای بازاریابی محصولات خود در بین کودکان به کار می‌گیرند، تمرکز کند.

۱. توصیه: دولت باید منابع مالی جدیدی را برای مواجهه با جنبه‌های بین‌المللی جرایم اینترنتی شامل محتوای مستهجن و هرزه‌نگاری کودکان فراهم سازد.

• دولت فدرال باید موافقتنامه‌های بین‌المللی جدیدی را بررسی کند و در پی اصلاح یا مذاکره درباره آن باشد، تا به استرداد مجرمان<sup>۱</sup> و گردآوری مدارک در موارد مرتبط با توزیع بین‌المللی محتوای مستهجن و هرزه‌نگاری کودکان در اینترنت بپردازد<sup>۲</sup>.

• [دولت فدرال باید] منابع مالی جدید و قابل توجهی را تهیه کند تا توزیع‌کنندگان و تولیدکنندگان بین‌المللی هرزگی [به طور کل] و هرزه‌نگاری کودکان که از اینترنت برای توزیع یا فروش چنین مواردی استفاده می‌کنند، مورد تحقیق و پیگرد قانونی قرار گیرند.

• کنگره باید مقررات فدرال درباره ادله جرم و فرایند تعیین کفایت آن برای مواجهه با تحقیقات و پیگرد‌های قانونی بین‌المللی را بازنگری کند و تغییرات مورد نیاز را ایجاد نماید.

### خودمقررات‌گذاری فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت<sup>۳</sup>

۱۱. توصیه: کمیسیون، فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت را ملزم می‌کند تا به صورت داوطلبانه

«بهترین روش‌ها»<sup>۴</sup> را برای حفاظت از کودکان اتخاذ نمایند. این روش‌ها شامل موارد ذیل است:

- فراهم‌سازی، ارائه و یا فعال‌سازی داوطلبانه فناوری‌های توانمندساز کاربر برای کمک به کاربران نهایی جهت حفاظت از کودکان در مقابل موارد زیان‌بار کم‌سالان.

#### 1. Extradition

۲. علی‌رغم این توصیه، سیاست ایالات متحده آمریکا از بدو ارائه اینترنت به جهان این بوده است که حتی‌الامکان هیچ توافقنامه و معاهده بین‌المللی در خصوص اینترنت وضع نشود و در این راستا حاضر نشده است که به کنوانسیون جرایم سایبر بوداپست بپیوندد. حتی در مذاکرات (WCIT ۲۰۱۲) برای بازنگری در مقررات بین‌المللی حاکم بر حوزه ارتباطات و فناوری اطلاعات به هر طریق مانع از ذکر عنوان اینترنت در سند نهایی شد و علاوه بر آن مصوبه نهایی را نیز تصویب نکرد. راهبرد ایالات متحده برای مقابله با جرایم سایبر، معاضدت و همکاری‌های پلیسی و قضایی دوطرفه و یا چندطرفه در قالب‌هایی نظیر «کارگروه جهانی مجازی» (Taskforce Global Virtual) بوده است.

۳. Internet Service Provider Industry Self-Regulation خودمقررات‌گذاری در برابر مقررات‌گذاری به معنای آن است که شخص اعم از کاربر یا فراهم‌کننده خدمات یا شبکه، خود را ملتزم و پایبند به مقرراتی کند که خود وضع کرده است تا محیطی سالم‌تر و امن‌تر برای استفاده از اینترنت فراهم شود. به نوعی می‌توان گفت معادلی عرفی برای مفهوم تقوا است. در کشورهای لیبرالیستی به جای وضع قوانین و مقررات متعدد، عمدتاً از طریق خودمقررات‌گذاری هنجارهای اجتماعی را پاسداری می‌کنند.

#### 4. Best practices

• فراهم‌سازی این امکان که فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت وقتی از وقوع نقض «بهترین روش‌ها» آگاه شوند، به موقع با آن مقابله خواهند کرد.

• ذکر این امر که فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت حق اقدام با حسن نیت، برای محدودسازی دسترسی به موارد ناقض «بهترین روش‌ها» را برای خود محفوظ می‌دانند.

• افزایش آگاهی و ترویج اجرای به موقع وظایف قانونی فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت در مورد حذف هزینه‌نگاری کودکان که در سرورهای آنان میزبانی شده است (زمانی که از وجود این نوع محتوا مطلع شوند).

• همکاری داوطلبانه (به میزانی که عملی و قانونی باشد) با مراجع محلی، ایالتی، فدرال و بین‌المللی در مورد تحقیق جرایمی که مرتبط با کاربرد خدمات آن‌ها بوده است.

### خودمقررات‌گذاری صنعت محتوای مختص بزرگسالان<sup>۱</sup>

۱۲. توصیه: صنعت تجارت برخط (آنلاین) محتوای مختص بزرگسالان باید به صورت

داوطلبانه به منظور محدودسازی دسترسی آسان<sup>۲</sup> به محتوای مختص بزرگسالان

گام‌هایی بردارد. نمایندگان صنعت تجارت برخط (آنلاین) محتوای مختص بزرگسالان گواهی دهند

که تمایل دارند برای کاهش دسترسی آسان به این نوع محتوا توسط کودکان به صورت داوطلبانه

گام‌هایی بردارند. گام‌های خودمقررات‌گذاری می‌تواند دسترسی کودکان به محتوای تجاری برخط

(آنلاین) مختص بزرگسالان را محدود نماید؛ لذا بخش قابل توجهی از نگرانی‌های مربوط به چنین

مطالبی را مورد توجه قرار می‌دهد.

• این تلاش‌ها باید شامل فراخوانی اعضای این صنعت باشد [تا شرایطی فراهم کنند] که صفحات

اول تارنماهای (وبسایت‌های) تجاری محتوای مختص بزرگسالان، حاوی تصاویر و متون دربردارنده

محتوای جنسی علنی برای عموم نباشد، بلکه محدود به موارد هشداردهنده‌ای باشد که نشان می‌دهد

تارنما (وبسایت) حاوی موارد جنسی است. صفحات تیزرهای [تبلیغاتی] باید فقط در پس صفحه

عمومی نخست واقع شود.<sup>۳</sup>

• این تلاش‌ها باید شامل فراخوانی اعضای این صنعت باشد تا از مؤثرترین فناوری‌های در دسترس فعلی برای تأیید سن استفاده کنند. توسعه بیشتر و استفاده از آن، باید یک اولویت باشد.

• خودبرچسب‌گذاری<sup>۱</sup> به‌طور بالقوه، مخصوصاً هماهنگ با دیگر فناوری‌ها و روش‌ها از قبیل پالایش، مؤثرترین ابزار توانمندسازی والدین است، تا دسترسی به موارد زیان‌بار برای کم‌سالان را محدود

سازد. این صنعت باید تلاش‌هایی جهت تشویق تارنماهای (وبسایت‌های) [حاوی موارد زیان‌بار برای کم‌سالان] را برای خودبرچسب‌گذاری پیگیری کند و باید مشوق‌هایی برای انجام چنین کاری تهیه

نماید.

• این تلاش‌ها باید شامل فراخوانی اعضای این صنعت باشد تا از به‌کاربردن فراب‌چسب‌هایی که منجر می‌شود تارنماهایشان (وبسایت‌هایشان) توسط موتورهای جست‌وجو (وقتی به جست‌وجوی اطلاعات

با ماهیت غیرجنسی جواب می‌دهند) نشان داده شود، اجتناب کنند. همچنین از ارسال محتوای متون

یا گرافیک‌های جنسی آشکار در پاسخ به درخواست‌های موتورهای جست‌وجو بپرهیزند. کودکانی که

معصومانه درخواست جست‌وجو می‌دهند یا درخواستی اشتباه تایپ می‌کنند، نباید به‌طور غیرمنتظره

با متن یا گرافیک‌های زننده مواجه شوند. پاسخ‌های موتور جست‌وجو باید به سادگی نشان دهد که

محتوای صفحات پاسخ به درخواست [جست‌وجو] شامل موارد جنسی می‌شود.

• این تلاش‌ها باید شامل فراخوانی اعضای این صنعت باشد تا قوانین فدرال و ایالتی در مورد

رایانامه‌های (ایمیل‌های) تجاری ناخواسته<sup>۲</sup> را بپذیرند و از رایانامه‌های (ایمیل‌های) انبوه ناخواسته که

احتمالاً شامل نشانی‌هایی برای کودکان به منظور ترویج محتوای مختص بزرگسالان است، استفاده

نمایند. رایانامه‌های (ایمیل‌های) تجاری مروج تارنماهای (وبسایت‌های) مختص بزرگسالان نباید

دربردارنده پیوندهایی باشد که مستقیماً به محتوای مختص بزرگسالان مربوط است. هر رایانامه

(ایمیل) تجاری باید صرفاً بزرگسالان را هدف قرار دهد و باید به‌طور مشخص معلوم دارد که

تارنماهای (وبسایت‌های) جنسی آشکار را ترویج می‌کند.

1. Adult Industry Self-Regulation

2. Minors' Ready Access

۳. با اجرای داوطلبانه این رهنمود بسیاری از تارنماهای (وبسایت‌های) حاوی محتوای جنسی در صفحه اول خود هشدار را به کاربر نشان می‌دهد که محتوای تارنما (وبسایت) حاوی مطالب جنسی است و از وی می‌خواهد تأیید کند که به سن قانونی (۱۸ سال) برای ورود و مشاهده این محتوا رسیده است.

1. Self-labeling

2. Unsolicited commercial email

تعبیری فنی برای هرنامه است

## بخش پنجم دفاع مثبت<sup>۱</sup>

مسئولیتی که کنگره بر عهده کمیسیون نهاده بیان می‌کند که «این کمیسیون جهت شناسایی فناوری‌ها یا دیگر روش‌ها مطالعه‌ای خواهد کرد تا (الف) به کاهش دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار در اینترنت کمک کند و (ب) ملزوماتی جهت استفاده به عنوان دفاع مثبت برای اهداف ماده قانونی ۲۳۱(c) فراهم نماید». ماده قانونی ۲۳۱(c)، در عوض، این ملزومات را در قالب اقداماتی که باید انجام شود تا دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار در اینترنت کاهش یابد به وسیله «هر ابزار معقول که با فناوری فعلی امکان‌پذیر باشد» توصیف کرده است. مواد قانونی ۲۳۱ (a) و (b) پیش‌تر کاربرد کارت اعتباری و سامانه‌های تأیید سن را به عنوان دفاع مثبت به رسمیت شناخته است. این کمیسیون بحث می‌کند که چطور و چگونه به مسئولیت سپرده شده از سوی کنگره در بخش (ب) نقل‌قول بالا پاسخ دهد. این بحث در پرتو این واقعیت که قانون (COPA) به‌طور مقدماتی [در دادگاه بدوی]، برخلاف قانون اساسی شناخته شده است، انجام می‌شود. کمیسیون می‌پذیرد که سؤال مطرح‌شده این نیست که چه فناوری یا روش خاصی باید یا نباید به عنوان دفاع مثبت در نظر گرفته شود، یا هر [حکم] قانونی باید طبق قانون اساسی باشد یا نباشد. ما پرسش طرح شده با کمیسیون در بخش (ب) را به این عنوان تفسیر می‌کنیم که آیا فناوری یا روش امکان‌پذیری وجود دارد که در حال حاضر در دسترس باشد و بتواند «اقدامات معقول<sup>۲</sup>» برای محدودسازی دسترسی کم‌سالان به محتوای زیان‌بار را فراهم سازد؟

این کمیسیون روش‌ها و فناوری‌های متفاوتی که می‌تواند برای محدود کردن دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار استفاده شود، را مطالعه کرد. برخی از فناوری‌ها تمام ملزومات قانونی را تأمین نمی‌کرد، زیرا آن‌ها امکان‌پذیر و یا فعلاً در دسترس نبود. به هر حال، ما تشخیص دادیم که برخی از فناوری‌های تحلیل‌شده، به‌عنوان مثال برچسب‌گذاری طرف اول، هنگامی که به‌طور گسترده‌تری در بازار مورد استفاده قرار گیرد، ممکن است ابزار معقولی برای جلوگیری از دسترسی کودک به موارد زیان‌بار برای کم‌سالان باشد. به هر

۱. رجوع شود به زیرنویس ۴ صفحه ۱۹

۲. بندی از قانون (COPA)



صورت، ما وقت و منابع [لازم را] نداشتیم تا تحقیق دقیق در مورد «معقول بودن<sup>۱</sup>» استفاده از هر فناوری خاص در زمینه فرضی [طرح] یک ادعا به عنوان دفاع مثبت تحت قانون (COPA) را هدایت نماییم. محدودیت‌های این مطالعه باعث شد، کمیسیون درخصوص اینکه هر فناوری خاص «ممکن است ملزومات استفاده به عنوان دفاع مثبت برای اهداف بخش ۲۳۱ (c) را برآورده سازد»، نتیجه‌گیری نکند.

## بخش ششم کارهای آینده پیشنهادی

این کمیسیون ناراحت است که فقدان بودجه و فرصت زمانی اندک، تحقیقی را که قادر به مشارکت در آن بود، محدود کرده است. ما پیش‌بینی می‌کنیم با منابع بیشتر و افزایش زمان اختصاص‌یافته‌ی قانونی برای تسلیم این گزارش، این کمیسیون می‌توانست تلاش‌های ذیل را به منظور فراهم‌آوردن گزارشی با دقت و جزئیات بیشتر برای کنگره انجام دهد.

الف- مشارکت در تحلیل پرمایه‌تر روش‌ها و فناوری‌ها

• هدایت آزمون عمیق‌تر هر مورد از فناوری‌ها. این آزمون می‌تواند شامل برگزاری جلسات اضافی برای استماع [نظر متخصصان] و مشاهده نمایش فناوری<sup>۱</sup> باشد، که قبلاً درباره آن توضیحات ناکافی دریافت کردیم.

• ارائه توصیه‌های ما برای بررسی، توسط نشستی از متخصصان فنی.

• تحقیق درباره فناوری‌های جدیدی که مورد توجه کمیسیون قرار گرفت.

• روشن کردن معیارها و فرضیه‌هایی برای ارزیابی روش‌ها و فناوری‌هایی که به کمیسیون اجازه می‌دهد تا ارزیابی‌های مشخص و معنی‌دار بیشتری برای هر مورد از فناوری‌ها انجام دهد. چنین رهیافتی به کمیسیون اجازه می‌دهد تا تأثیر مجزای قانون اساسی و محرمانگی و همچنین مفیدبودن این فناوری‌ها در خانه، مدرسه و کتابخانه را بیازماید.

ب- تحقیق درباره معیارها و اکتشاف مدل‌ها برای یک آزمایشگاه مستقل که ارزیابی معتبر و سازگار از فناوری‌ها را تهیه نماید و خدمات بهینه را برای صنعت و مصرف‌کنندگان فراهم سازد.

ج- تقاضای [داده‌های] ورودی اضافی از اپراتورهای سامانه‌های پالایش و پایش.

درحالی‌که تلاش بیشتر می‌توانست مطلوب باشد، از [اهمیت] این واقعیت نمی‌کاهد که اطلاعات جمع‌آوری‌شده توسط کمیسیون در کمیت و کیفیت قابل ملاحظه بوده و مبنای وسیعی را برای نتیجه‌گیری و توصیه فراهم کرده است.

## نتیجه گیری

این کمیسیون از فرصتی که فراهم شده تا از طریق مطالعه فناوری‌ها و روش‌های طراحی شده برای کاهش دسترسی کم‌سالان به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» در اینترنت به کنگره ایالات متحده آمریکا خدمت نماید، قدردانی می‌کند. ما با احترام این سند را به‌عنوان گزارش نهایی خود تقدیم می‌کنیم.

## بخش هفتم جمع بندی

از هنگامی که اینترنت به‌طور گسترده در خانه‌ها، مدارس و کتابخانه‌ها در دسترس قرار گرفته است، انگیزه‌های سیاست‌گذاران برای حفاظت از کودکان آمریکایی در محیط برخط (آنلاین) قوت یافته است. اینترنت؛ بروز انقلابی در دسترسی به اطلاعات، ایجاد نوعی جدید از تعامل اجتماعی، افزایش فرصت‌های اقتصادی و تجدید نیروی گفتمان مدنی را نوید داده است. با این وجود، این فناوری، کودکان را در خطر مواجهه با موارد ناخواسته، به‌خصوص موارد روابط جنسی علنی قرار داده است. بسیاری از افراد بر این باورند که این موارد برای رشد کودکان نامناسب یا زیان‌بار است.

در این راستا، کنگره «قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» (COPA) را وضع نمود و «کمیسیون حفاظت از کودکان در محیط برخط (آنلاین)» را تأسیس کرد تا پیرامون روش‌های کمک به کاهش دسترسی کم‌سالان به موارد جنسی آشکار که طبق قانون برای کم‌سالان زیان‌بار تعریف شده بود، مطالعه شود. کنگره به کمیسیون دستور داد تا دسترسی، هزینه و اثربخشی فناوری‌ها و روش‌های حفاظتی و همچنین تأثیرات نامطلوب احتمالی آن‌ها بر محرمانگی، معیارهای نخستین متمم قانون اساسی و اعمال قانون را ارزیابی نماید. این گزارش پاسخی به درخواست کنگره است.

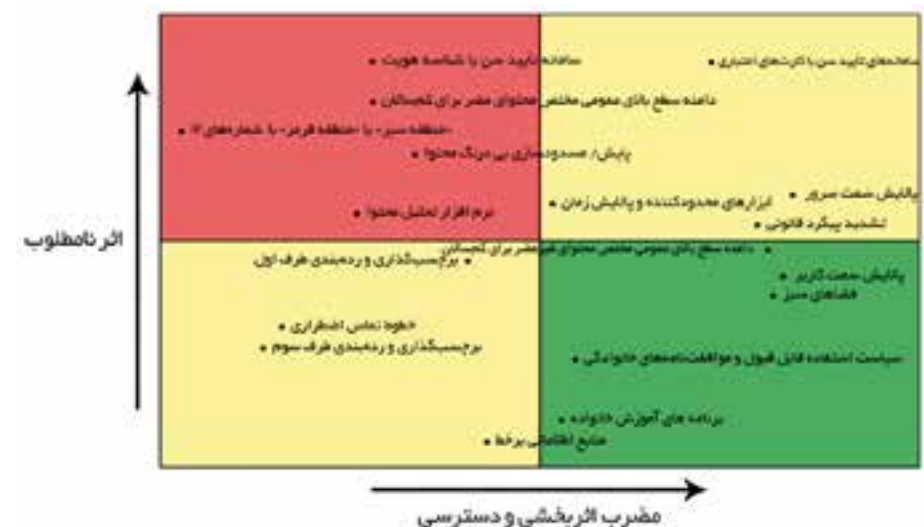
این کمیسیون مطالعه گسترده‌ای در زمینه فناوری‌ها و روش‌های حفاظت از کودکان انجام داد که عبارتند از خدمات پالایش<sup>۱</sup> و مسدودسازی<sup>۲</sup>، نظام‌های برچسب‌گذاری<sup>۳</sup> و رده‌بندی سنی<sup>۴</sup>، اقدامات تأیید سن<sup>۵</sup>، امکان ایجاد دامنه سطح بالای<sup>۶</sup> جدید در موارد زیان‌بار برای کم‌سالان، محیط‌های سبز<sup>۷</sup> شامل مطالب «صرفاً مناسب برای کودکان»، پایش<sup>۸</sup> اینترنت و فناوری‌های اعمال محدودیت زمانی<sup>۹</sup>،

1. Filtering
2. Blocking
3. Labeling
4. rating
5. Age verification
6. Top-level domain
7. greenspaces
8. Monitoring
9. Time limiting

سیاست‌های استفاده قابل قبول<sup>۱</sup> و توافق‌نامه با خانواده‌ها<sup>۲</sup>، منابع برخط فراهم‌کننده دسترسی به فناوری‌ها و روش‌های حفاظتی، و گزینه‌هایی برای تشدید تعقیب قانونی<sup>۳</sup> علیه موارد برخط (آنلاین) غیرقانونی.

نمودار ذیل تصویری از تحلیل کمیسیون از ویژگی‌های مثبت و منفی هر یک از فناوری‌ها و روش‌های ارزیابی شده در این گزارش است. نمودار افقی نمراتی را برای ترکیب اثربخشی و در دسترس بودن نشان می‌دهد. نمودار عمودی، نمرات انباشته‌شده هزینه مالی برای کاربر، هزینه منابع موارد قانونی زیان‌بار برای کم‌سالان<sup>۴</sup> و تأثیرات نامطلوب بر محرمانگی، معیارهای نخستین متمم قانون اساسی و اعمال قانون را نشان می‌دهد.

شکل ۱۹. نمودار جمع‌بندی ارزیابی روش‌ها و فناوری‌های حفاظت از کودکان برخط



1. Acceptable use policies
2. Family contract
3. Prosecution

۴. (Lawful harmful to minors materials) مواردی که انتشار آن‌ها طبق اصل آزادی بیان قانون اساسی، آزاد و قانونی است، اما طبق قانون (COPA) برای کم‌سالان زیان‌بار است.

فناوری‌ها و روش‌های معین‌شده در قسمت یک‌چهارم راست پایین، بیشترین اثربخشی و دسترسی را دارد، در حالی که کمترین هزینه مالی و تأثیر نامطلوب را تحمیل می‌کند. موارد معین‌شده در قسمت یک‌چهارم چپ بالایی نسبتاً اثربخش نیست و بیشترین تأثیرات نامطلوب را به‌وجود می‌آورد.<sup>۱</sup> پس از ملاحظه اطلاعات جمع‌آوری‌شده از طریق جلسات استماع و دریافت نظرات توسط طیفی وسیع از گروه‌های مختلف، کمیسیون به این نتیجه رسید که یک فناوری یا روش به تنهایی نمی‌تواند به‌طور مؤثر از کودکان در برابر موارد زیان‌بار برخط (آنلاین) حفاظت کند؛ لذا کمیسیون به این نتیجه رسید که ترکیبی از آموزش عمومی، روش‌ها و فناوری‌های توانمندکننده مصرف‌کنندگان، افزایش اعمال قانون‌های موجود و اقدامات صنعت فاوا مورد نیاز است، تا این دغدغه مورد توجه قرار گیرد. توصیه‌های مشخص کمیسیون به اختصار به شرح ذیل است:

### آموزش عمومی:

- دولت و بخش خصوصی برای افزایش آگاهی عمومی در مورد فناوری‌ها و روش‌های موجود حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)، باید یک عملیات آموزشی<sup>۲</sup> اساسی را برعهده گیرند.
- دولت و صنعت فاوا باید به‌صورت مؤثر «سیاست‌های استفاده قابل قبول<sup>۳</sup>» را ترویج کنند.

### تلاش‌های توانمندسازی مصرف‌کننده:

- کمیسیون، تخصیص منابعی برای ارزیابی مستقل فناوری‌های حفاظت از کودکان و فراهم‌سازی گزارش‌هایی برای عموم درباره قابلیت‌های چنین فناوری‌هایی را توصیه می‌کند.
- کمیسیون پیشنهاد می‌کند که صنعت، قدم‌هایی در جهت بهبود سازوکارهای حفاظت از کودکان بردارد و آن‌ها را در محیط برخط (آنلاین) بیشتر در دسترس قرار دهد.
- کمیسیون گفت‌وگوی ملی و وسیع بخش خصوصی در مورد توسعه نسل بعدی نظام‌های برچسب‌گذاری، رده‌بندی سنی و شناسایی محتوا که منعکس‌کننده هم‌گرایی رسانه‌های جدید و قدیم باشد را تشویق می‌نماید.

۱. باید در نظر داشت که این تحقیق در سال ۲۰۰۰ انجام شده و امروزه وضعیت دسترسی و هزینه استفاده از بسیاری از فناوری‌ها و روش‌ها دگرگون شده است. با این حال به لحاظ روش شناختی، این نوع مطالعه قابل استفاده است.

2. Education campaign
3. Acceptable use policies

### اقدام صنعت فاوا:

- کمیسیون، فراهم کنندگان خدمات اینترنت را ملزم می کند تا به صورت داوطلبانه «بهترین روش ها»<sup>۱</sup> را برای حفاظت از کودکان اتخاذ نمایند.
- صنعت تجارت برخط (آنلاین) محتوای مختص بزرگسالان، باید به صورت داوطلبانه به منظور محدودسازی دسترسی آسان کم سالان<sup>۲</sup> به محتوای مختص بزرگسالان گام هایی بردارد.
- روش ها و فناوری های حفاظت از کودکان که توسط کمیسیون ارزیابی شده، ابزاری مهم، اما ناکافی جهت حفاظت در مقابل موارد برخط (آنلاین) زبان بار برای کم سالان است. تلاش های توصیه شده در این گزارش اگر توسط صنعت، مصرف کنندگان و دولت به کار گرفته شود منجر به بهبود چشمگیری در حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) خواهد شد.
- نسخه الکترونیکی ضمیمه گزارش، شامل جزئیات فهرست اسنادی که به کمیسیون ارائه شده بود در سامانه برخط (آنلاین) تحت وب کمیسیون (COPA) به آدرس ذیل در دسترس است:  
www.copacommission.org

- دولت باید استفاده از فناوری را به منظور ایجاد تجربه سالم و مفید اینترنتی برای کودکان تشویق نماید.
- اعمال قانون:**
- دولت در تمام سطوح، باید با منابع مالی چشمگیر جدید، برنامه های تهاجمی<sup>۱</sup> برای تحقیق، پیگرد قانونی و گزارش نقض «قوانین اُصد اهرزگی<sup>۲</sup>» فدرال و ایالتی را تأمین بودجه کند. این برنامه ها شامل تلاش برای تأکید بر حفاظت از کودکان در برابر دسترسی به موارد غیرقانونی تحت قوانین اُصد اهرزگی جاری فدرال و ایالتی می شود.
- کمیسیون توصیه می کند که مراجع اعمال قانون ایالتی و فدرال، فهرستی بدون تصویر از خبرنامه های یوزنت<sup>۳</sup>، نشانه های (IP)، تارنماهای (وبسایت های) شبکه گسترده جهانی (WWW) یا دیگر منابع اینترنتی که در بردارنده هرزه نگاری کودکان بوده اند یا مواردی از محکومیت مربوط به مطالب مستهجن<sup>۴</sup>، را در دسترس قرار دهند.
- کمیسیون توصیه می کند که نهادهای فدرال<sup>۵</sup> متعاقب اختیار مقررات گذاری کنگره در صورت لزوم، باید اعمال مقررات و احتمالاً تدوین مقررات بیشتر را مدنظر قرار دهند. این اقدام به منظور این است که آن ها بتوانند رفتارهای ناعادلانه و فریبکارانه شامل فرابرجسب های فریبنده<sup>۶</sup> و تله گذاری<sup>۷</sup> که کودکان را برای مشاهده موارد بی عفتی اغوا می نمایند، را منع کنند.
- دولت باید منابع مالی جدیدی را برای مواجهه با جنبه های بین المللی جرایم اینترنتی شامل محتوای مستهجن و هرزه نگاری کودکان فراهم سازد.

1. Aggressive
2. Obscenity laws
3. Usenet newsgroups
4. Obscene material
5. نهادهای فدرال در ایالات متحده نظیر پلیس فدرال (FBI) یا کمیسیون مقررات گذاری ارتباطات فدرال (FCC)، نهادهایی هستند که در سطح کشور و در امور مشترک یا عمومی بین ایالات اقدام به مقررات گذاری، اجرا و اعمال قوانین و مقررات در حوزه های تخصصی می کنند.
6. Deceptive metatagging
7. Mousetrapping

1. Best practices
2. Minors' Ready Access

## پیوست ها

«دونالد ان .تلاگ<sup>۱</sup>»

مشاور اجرایی شرکت راهبرد اینترنت جهانی

شرکت راه‌حل‌های شبکه<sup>۲</sup>

رئیس کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)

من واقعاً افتخار می‌کنم که به عنوان مدیر این کمیسیون برجسته خدمت کرده‌ام. کمیسیون با مشکلات دشوار و چندبعدی مبارزه کرده است و به پیشنهادهای اجماعی سازنده و متفکرانه‌ای رسیده است که طرحی برای اقدامات آینده است. هر عضو کمیسیون، کار سخت را با جدیت زیاد، همکاری روحیه‌بخش، حسن‌نیت، انرژی فراوان و مشارکت هوشمندانه پیش برده است. خدمت‌کردن همراه با این اعضا، برای من تجربه‌ای رشددهنده بوده است و من سپاسگزارم که فرصت داشتم تا تلاش‌های این کمیسیون را تسهیل کنم.

توصیه‌های کمیسیون نه تنها منعکس‌کننده قصد کمیسیون است، بلکه نمایانگر چکیده موارد بسیاری است که طی شش ماه گذشته به کمیسیون ارائه شده است. جلسات استماع نظرات در «واشنگتن دی‌سی»، «ریچموند ویرجینیا» و «سن خوزه کالیفرنیا» آموزنده بود. طی آن جلسات، کمیسیون برای یادگیری فناوری‌ها و روش‌های مورد مطالعه اهتمام کرد. اعضای کمیسیون از متخصصان به دقت پرسش کردند، تخصص فنی خودشان را به همراه آوردند و مهم‌تر آنکه به‌شدت بر پرسش‌های ارائه‌شده به کمیسیون توسط کنگره تمرکز کردند. گفت‌وگوهای ما همیشه سازنده، اغلب پیش‌برنده و روح خدمت به عموم در هر جلسه مورد تأکید بوده است.

به‌وضوح، این بحث سپری نشده است. کار این کمیسیون نشان می‌دهد، افرادی که به‌طور گسترده از مواضع سیاسی واگرایی برخوردار هستند، می‌توانند در خصوص قوت‌ها و ضعف‌های فناوری‌ها و روش‌هایی که ممکن است به حفاظت از کودکان آمریکا در برابر دسترسی به «موارد زیان‌بار برای کم‌سالان» در اینترنت کمک کند، به اجماع برسند. من امیدوارم این گفت‌وگو که به‌طور مؤثر و با اصالت اندیشمندانه در میان اعضای کمیسیون برگزار شد، در بسیاری از مکان‌ها و میان بسیاری از اعضای گروه‌های مختلف تداوم یابد. کمیسیون پیشنهاد کرده است که صنعت برخط (آنلاین)

## پیوست ۱

متن بیانیه‌های شخصی

اعضای کمیسیون

1. Donald N. Telage

2. Network Solutions Inc

در کل، درباره لزوم و بهره‌وری نظام‌های برچسب‌گذاری و رده‌بندی گفت‌وگو کند، که می‌تواند با دیگر فناوری‌ها، تأثیرات هم‌افزای قابل ملاحظه‌ای داشته باشد و صنعت محتوای مختص بزرگسالان، مخصوصاً درباره مقررات‌گذاری این صنعت گفت‌وگویی را انجام دهد. این گفت‌وگوها به‌طور اساسی مهم هستند و همه ما با همان روحیه که کمیسیون فعالیت کرده است، از طریق تداوم تبادل سازنده‌ی نظرات، به‌خوبی خدمت خواهیم کرد.

من می‌خواهم از این فرصت برای تشکر از رئیس کارمندانم، «کریستین لیترست» از ارتباطات دیتوس<sup>۱</sup> و تیم او به‌خاطر فداکاری‌شان استفاده کنم. او ستون این کمیسیون بود. من به‌شدت مدیون او هستم. همچنین می‌خواهم قدرشناسی خود را به شرکت «راه‌حل‌های شبکه» به خاطر حمایت از خانم «لیترست» و گروه او اظهار نمایم. در آخر، از «دیوید جانسون» و «سوزان کرافورد»، مشاور من، «ویلر»، «کالتر» و «پیکرینگ» به خاطر خرد بی‌پایان و نظرات خلاقانه‌شان تشکر می‌نمایم. تلاش‌های آقای جانسون و خانم کرافورد، مشارکتی رایگان بوده است. این حمایت توسط آقای لوید کالتر، مؤسس آن شرکت تسهیل شد و از بحث‌های ما درباره اهمیت قانون (COPA) ناشی شده است. در صفحات بعد، هر کدام از اعضای کمیسیون فرصت خواهند داشت تا نظرات شخصی خود را در مورد کار کمیسیون و موضعی که به‌تنهایی اتخاذ کرده‌اند، ارائه دهند. گستره دیدگاه‌های [مندرج در] این بیانیه‌ها نشان می‌دهد توصیه‌های اجماعی ما قابل توجه است.

### بیانیه مشترک نمایندگان دولتی

#### در «کمیسیون قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)»

همگام با افزایش دسترسی کودکان به اینترنت، دغدغه‌های مربوط به داشتن تجارب برخط (آنلاین) مثبت و ایمن توسط آن‌ها نیز افزایش یافته است. کودکان در دنیای واقعی، منازل، مدارس، کتابخانه‌ها و محله‌ها در برابر مطالب مستهجن تجاری محافظت می‌شوند. به‌عنوان نمونه، در فروشگاه‌های محلات و سایر اماکنی که کودکان به‌وفور دیده می‌شوند، مجلات مستهجن در زیر پوششی قهوه‌ای‌رنگ از دید عموم پنهان شده و بر روی قفسه‌های طبقات بالاتر قرار گرفته است و از فروش آن‌ها به افراد نابالغ جلوگیری به عمل می‌آید. مقررات پخش تلویزیون، برنامه‌های مختص بزرگسالان را به ساعات آخر شب محدود کرده است.

کودکان، مستحق برخورداری از سطحی منطقی از حفاظت برخط (آنلاین) هستند، اما اغلب اوقات فاقد آن می‌باشند. درخواست‌های معصومانه جست‌وجو به توصیفاتی زنده از تارنما‌های (وبسایت‌های) مستهجن ختم می‌شود که با یک کلیک ماوس می‌تواند در دسترس باشد. هرزنامه‌ها دسترسی به این دسته از موارد را ترویج می‌کنند. در بهترین حالت، این دسته از تجارب، ناراحت‌کننده و ناخوشایند تلقی می‌گردند. آن دسته از کودکانی که به عنوان شهود در جلسات استماع کمیسیون حاضر شدند، ناراحتی خود در زمینه‌ی حضور سرزده‌ی هرزه‌نگاری برخط (آنلاین) را به گوش رساندند. علاوه بر این، ممکن است کودکان با تارنما‌هایی (وبسایت‌هایی) مواجه شوند که به آن‌ها تعلق ندارند.

«کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» از سوی کنگره به منظور نظارت بر ابزارها و روش‌های حفاظت از کودکان در برابر مطالب برخط (آنلاین) زبان‌آور برای کم‌سالان تشکیل شده است. دستگاه اجرایی<sup>۱</sup> بر این باور است که کار کمیسیون از اهمیتی حیاتی در راستای تلاش یاد شده برخوردار است. علی‌رغم فعالیت تحت فشار ناشی از مهلت محدود و شرایط دشوار، کمیسیون نسبت به تهیه گزارشی گسترده و ارزشمند درخصوص ابزارها و روش‌های موجود حفاظت از کودکان اقدام نموده است. در بررسی طیف گسترده شواهد ارائه شده در جلسات استماع، هریک از اعضا تخصص خود را با بی‌طرفی [در کار] مشارکت داده‌اند. به دلیل تلاش‌های صورت گرفته، در مجموع، کمیسیون و تک‌تک کمیسیونرها سزاوار تقدیر هستند.

دستگاه اجرایی مدت طولانی است که از رویکردی با راهبری صنعت و مبتنی بر خودمقررات‌گذاری

1. Administration در ایالات متحده به قوه مجریه اطلاق می‌شود.

1. Kristin Litterst of Dittus Communications

به منظور مواجهه با این دغدغه‌ها پشتیبانی نموده است؛ نخست آنکه دستگاه اجرایی، صنعت و سازمان‌های غیرانتفاعی را به منظور توسعه و فراهم‌سازی دسترسی ساده به مطالب با کیفیت اینترنتی دوستدار کودک و نیز توسعه‌ی ابزارهای فناورانه‌ی باری‌گر والدین و مراقبین برای محافظت از کودکان در برابر مطالبی که زبان‌بار و یا نامناسب تشخیص می‌دهند، تشویق می‌کند. دوم، دستگاه اجرایی، مؤسسه‌های عمومی [یعنی مدارس و کتابخانه‌های عمومی] ارائه‌دهنده دسترسی به اینترنت را به اتخاذ «سیاست‌های استفاده قابل قبول» تشویق می‌کند تا تضمینی معقول برای والدین فراهم بیاورند که مدارس و کتابخانه‌ها از تمهیدات امنیتی برخوردار هستند و به کاربران امکان می‌دهند از تجارب آموزشی سازگار با ارزش‌های محلی‌شان بهره‌مند شوند. سوم، دستگاه اجرایی با قوت از اعمال قوانین موجود، که توزیع هرزه‌نگاری کودکان و موارد مستهجن و استفاده از اینترنت به منظور اغوای کودکان، دور از امنیت موجود در منازل خود را ممنوع می‌کند، پشتیبانی کرده است.

حکومت آمریکا از طریق طرح‌هایی همانند طرح تصاویر معصومانه اف.بی.آی، شامل نمایندگانی از اداره خدمات بازرسی پستی<sup>۱</sup> و خدمات گمرک‌های ایالات متحده<sup>۲</sup>، به مبارزه استفاده از اینترنت برای جابه‌جایی هرزه‌نگاری کودکان و اغفال ایشان برای فعالیت‌های جنسی غیرقانونی ادامه می‌دهد. علاوه بر این، دستگاه اجرایی، فعالانه خط‌مشی مربوط به محتوای اینترنت، هم در قالب بحث‌های دوجانبه و هم ملاقات‌های چندجانبه با دولت‌های خارجی را پیش برده است. توافقات دوجانبه با دولت‌های بیگانه، بر اهمیت فناوری‌های پالایش به جای استفاده از سانسور حکومتی به منظور محافظت از کم‌سالان در برابر دسترسی به موارد نامناسب اینترنتی، تأکید داشته‌اند.

اسناد جلسات استماع کمیسیون روشن می‌کند که تلاش‌های قابل ملاحظه‌ای به منظور پاسخگویی به چالش محافظت از کودکان برخط (آنلاین) صورت پذیرفته است. ابزارها و روش‌های موجود محافظت از کودکان تا این زمان، برای والدین، معلمین و کتابداران، تأمین سطوحی از حفاظت کودکان در اینترنت را میسر می‌کند. این ابزارها، به صورتی که در حال حاضر پیکره‌بندی شده، سطح محدودی از ایمنی را فراهم می‌کند و احتمالاً دسترسی کودک به هرزه‌نگاری برخط (آنلاین) و سایر موارد زبان‌بار برای کم‌سالان را محدود می‌نماید. اما هنوز روشن است که این ابزارها فاقد امکان محافظت کامل هستند. در واقع، احتمالاً هیچ رویکرد و یا ابزاری به تنهایی نمی‌تواند محافظت از کودکان در برابر

1. Postal Inspection Service  
2. U.S. Customs Service

چنین مواردی را تأمین کند. به جای آن، حکومت و صنعت نیاز دارد جهت طراحی و شکل‌دهی به یک «شبکه ایمن» بهبودیافته از حفاظت‌ها (با ترکیب فناوری‌های بهبودیافته و استانداردهای جدید خودمقررات‌گذاری) به منظور کاهش مواجهه کودکان با هرزه‌نگاری تجاری و سایر موارد جنسی، آشکارا با یکدیگر همکاری کنند.

دستگاه اجرایی، مشتاقانه چشم به راه همکاری با قانون‌گذاران و صنعت درخصوص بهبود محافظت از کودکان برخط (آنلاین) است. ما در خلال جلسات استماع کمیسیون، تلاش‌هایی که حکومت و صنعت می‌توانند برای افزایش حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) به آن اقدام نمایند را مورد شناسایی قرار دادیم. این پیشنهادها در ذیل آورده شده است. ما خوشحال هستیم که کمیسیون بسیاری از این پیشنهادها را مورد تأیید و تصویب قرار داد و به طرح توصیه‌های خود پرداخت. ما اعتقاد داریم چنانچه توصیه‌های کمیسیون به کار برده شود، منجر به افزایش معنادار محافظت از کودکان برخط (آنلاین) خواهد شد.

دولت‌های محلی، ایالتی و فدرال باید به تشدید اعمال قوانین ممنوعیت توزیع هرزه‌نگاری کودکان، توزیع عامدانه موارد هرزگی برای افراد کم‌سال و استفاده از اینترنت به منظور اغوای کودکان برای فعالیت‌های جنسی غیرقانونی اقدام نمایند.

اینترنت به معادلی برخط (آنلاین) برای «محل بازی» تبدیل شده که در آن بزهکاران در جست‌وجوی قربانیان کودک در رفت‌وآمد هستند. [مراجع] اعمال قوانین باید به تحقیق و پیگرد قانونی موارد سوءاستفاده از کودکان از طریق اینترنت ادامه دهند.

- «نیروهای عملیاتی چندکاره<sup>۱</sup>» از قبیل «نیروهای عملیاتی جرایم اینترنتی علیه کودکان<sup>۲</sup>» تحت حمایت «دفتر دادستانی افراد کم‌سال و جلوگیری از تقصیر<sup>۳</sup>» به منظور اعمال قوانین ایالتی و فدرال درخصوص جرایم علیه کودکان با یکدیگر همکاری می‌کنند.
- «مراکز چندتخصصی<sup>۴</sup>» برای تحقیق در زمینه جرایم رایانه‌ای از قبیل «مرکز قاچاق مجازی اداره

1. Multi-agency task forces  
2. Internet Crimes Against Children Task Forces  
3. Juvenile Justice and Delinquency Prevention  
4. Multi-disciplinary



خدمات گمرک‌های ایالات متحده<sup>۱</sup>؛ تخصص کارآگاهان برخط (آنلاین) و تحلیل‌گران رایانه را به منظور مبارزه با استفاده از اینترنت جهت ارتکاب جرایم مختلف، از جمله توزیع هرزه‌نگاری کودکان استفاده نموده‌اند.

• اف.بی.آی، پروژه «تصاویر معصومانه‌اش» را از طریق ایجاد فرانشیزهای منطقه‌ای به منظور هدف‌گیری تهاجمی دست‌اندرکاران هرزه‌نگاری کودکان و بزہ‌کاران در هر جا که یافت شوند، گسترش می‌دهد و خواهد داد.

• تأمین مالی مداوم به منظور پوشش هزینه‌های این دسته از طرح‌های برخط (آنلاین) پیش‌دستانه<sup>۲</sup> و تعلیم عوامل جدید در زمینه فنون تحقیقات [پلیسی و قضایی] برخط (آنلاین) امری ضروری است. **مرورگرها باید از یک کلید «مراقبت خانوادگی»<sup>۳</sup>، در موقعیت در معرض دید برخوردار باشند.** این مشخصه موجب افزایش قابلیت دسترسی به ابزارها و روش‌های حفاظت از کودکان خواهد شد. این روش، روشی کم‌هزینه و کاربرپسند به منظور جلب توجه والدین به این دسته از ابزارها است. دستگاه اجرایی، با قوت از ابزارهای دسترسی با یک کلیک که می‌تواند دسترسی ساده برخط (آنلاین) به ابزارها و اطلاعاتی درباره حفظ ایمنی کودکان در محیط برخط (آنلاین) را برای والدین فراهم آورد، پشتیبانی می‌نماید. ضمناً دستگاه اجرایی یکی از پشتیبانان قوی گروه منافع عمومی و ابتکار هدایت شده توسط صنعت تحت عنوان (Get Net Wise<sup>۴</sup>) بوده است که یک منبع دسترسی آسان برخط (آنلاین) برای والدین به منظور کمک به آن‌ها جهت حفظ ایمنی کودکان‌شان در محیط برخط (آنلاین) می‌باشد. [این ابتکار] از طریق ارائه اطلاعاتی در زمینه نکات ایمنی اینترنتی، محصولات پالایش محتوا توسط مصرف‌کنندگان، اطلاعات تماس نهادهای اعمال قانون و راهنمایی‌هایی در زمینه محتوای برخط (آنلاین) با کیفیت آموزشی و مناسب سنین مربوطه [والدین را یاری می‌کند]. **صنعت هرزه‌نگاری تجاری برخط (آنلاین) باید به صورت داوطلبانه نسبت به اتخاذ معیارهایی اقدام نماید که دسترسی ساده به هرزه‌نگاری را محدود نماید.** علاوه بر کلیه محافظت‌های مؤثر قانونی قابل ارائه، واضح است که خود صنعت هرزه‌نگاری تجاری برخط (آنلاین) می‌تواند و باید تلاش

1. U.S. Customs Service's Cyber Smuggling Center
2. Pro-active
3. Parental Control
4. Http://www.getnetwise.org

بیشتری به منظور محافظت از کودکان در برابر دسترسی برخط (آنلاین) به محصولات این صنعت به عمل آورد. این صنعت، تمایل خود به منظور شرکت در فرایند خودمقررات‌گذاری را اعلام نموده و باید معیارهایی به منظور کاهش دسترسی ساده به هرزه‌نگاری تجاری برخط (آنلاین) توسط کودکان اتخاذ نماید.

• این معیارها باید استفاده از مؤثرترین فناوری‌های موجود به منظور احراز سن را الزامی نمایند. در حالی که فناوری احراز سن واقعی هنوز موجود نیست، توسعه آن باید جزو اولویتها باشد. تا آن زمان، صنعت یاد شده باید تأیید [سن] با کارت اعتباری و یا سایر موارد تأییدکننده [سن] بزرگسالان را به منظور دسترسی به این دسته از تارنماها (وبسایت‌ها) الزامی نماید.

**صنعت هرزه‌نگاری تجاری برخط (آنلاین) و موتورهای جست‌وجو باید به صورت داوطلبانه به اتخاذ معیارهایی به منظور کاهش مزاحمت‌های سرزده [یعنی مواجهه ناخواسته] ناشی از هرزه‌نگاری اقدام نمایند.** همچنین این دسته از صنایع باید نسبت به اتخاذ یک معادل در فضای سایبری برای «پوشش قهوه‌ای‌رنگ مجلات»<sup>۱</sup> جهت موارد هرزه‌نگاری تجاری برخط (آنلاین) اقدام کند.

• صفحات اول [در معرض دید] عموم تارنماهای (وبسایت‌های) هرزه‌نگاری تجاری، نباید حاوی تصاویر و یا متون [جنسی] آشکار باشد. این صفحات باید محدود به مطالبی باشد که برای توضیح این موضوع که تارنمای (وبسایت) مزبور حاوی مطالب جنسی است کافی به نظر برسد. صفحات تبلیغات باید صرفاً بعد از صفحه اول (که در معرض دید عموم قرار دارد) قرار داده شود.

• کودکانی که درخواست‌های معصومانه جست‌وجو را مطرح کرده و یا به طور تصادفی درخواستی را به اشتباه تایپ می‌کنند نباید به طور غیرمنتظره با ارائه متون و تصاویر زننده مواجه شوند. جست‌وجوهای اینترنتی که به منظور کاوش اطلاعاتی با ماهیتی غیرجنسی است نباید پاسخ‌هایی حاوی متون و یا تصاویر جنسی دریافت نمایند. لینک‌های برگشتی باید به‌سادگی نشان دهد که محتوای صفحات لینک‌شده در پاسخ به درخواست مربوطه، حاوی موارد جنسی است.

صنعت باید به به‌سازی ابزارهای فناورانه حفاظتی موجود، مشتمل بر فناوری‌های پالایش و مسدودسازی، فناوری‌های پایش و «فضاهای سبز» ایمن برای کودکان اقدام نماید.

• ما کاملاً از تصمیمات جامعه به منظور استفاده از فناوری مسدودسازی و پالایش اینترنتی، پشتیبانی

1. Plain brown wrapper پوششی است که بر روی مجلات هرزه‌نگاری می‌کشند تا کودکان ناخواسته آن را نبینند.

می‌کنیم. این دسته از ابزارهای محافظتی باید در دسترس تر بوده و کاربری آن‌ها ساده تر باشد.

- هم‌اکنون صرفاً یک‌سوم از والدین از این ابزارها بهره می‌برند. سطح کم کاربری مزبور احتمالاً ناشی از فقدان آشنایی و دشواری استفاده است. سوابق نشان می‌دهد که نرم‌افزارهای مراقبت خانوادگی یک شرکت با قابلیت رؤیت‌پذیری زیاد و قابلیت به‌کارگیری آسان به طرز نامعمول، از سطح کاربری زیادی برخوردار است.

- سایر ارائه‌دهندگان خدمات باید دسترسی به نرم‌افزارهای مراقبت خانوادگی را از طریق لینک‌هایی در صفحات اصلی تارنمای (وبسایت) خود تسهیل نمایند. همچنین فناوری‌های محافظتی باید گام‌هایی را به منظور تسهیل کاربری محصولات خود بردارند.

- کمیسیون کوپا اطلاعات عینی کمی را در خصوص اثربخشی واقعی فناوری‌ها جهت مسدودسازی دسترسی به هرزه‌نگاری یافته است. دستگاه اجرایی از آزمایش‌های عینی طرف سوم<sup>۱</sup> در زمینه محصولات مختلف پالایش و مسدودسازی پشتیبانی می‌نماید تا آن‌ها بتوانند بر مبنای کارایی رقابت کنند و در نتیجه به کاربری گسترده‌تری دست یابند.

**صنعت برخط باید برای نظام‌های رده‌بندی، پشتیبانی بیشتری فراهم سازد.** تلاش‌های قابل توجهی برای نظام‌های رده‌بندی تخصیص یافته است، اما هنوز حیاتی آبرای ثبات و اثربخشی این صنعت [دست نیافته است.

- تارنماهای (وبسایت‌های) بزرگ باید داوطلبانه در تلاش‌های رده‌بندی شرکت نمایند، به طوری که این نظام‌ها بتوانند به منظور تسهیل انتخاب والدین استفاده شوند.

**دولت و صنعت فاوا باید نسبت به ترویج سیاست‌های استفاده قابل قبول اقدام نمایند.** سیاست‌های استفاده قابل قبول عبارت است از ابزاری غیرفناورانه به منظور محافظت از کودکان برخط. دستگاه اجرایی؛ والدین و مؤسسات عمومی [نظیر مدارس و کتابخانه‌ها] که دسترسی به منابع برخط (شامل اینترنت) را فراهم می‌نمایند به اتخاذ این دسته از سیاست‌ها تشویق می‌کند. درست همان طور که ما برای کودکان قواعدی محکم برای عبور از خیابان فراهم می‌کنیم و رهنمودهایی جهت مواجهه با وضعیت‌های ناآشنای مختلف به آن‌ها ارائه می‌نماییم، نیاز داریم قواعد و رهنمودهایی برای تسهیل تجارب یادگیری برخط و همچنین ایمنی کودکان در این محیط ارائه نماییم.

- دستگاه اجرایی از قانونی پشتیبانی می‌نماید که مدارس و یا کتابخانه‌هایی که اعتبارات دولتی

1. Third party

دریافت می‌کنند را ملزم کند که هریک از این مؤسسات از سیاست استفاده قابل قبول، پیش از اعطای این دسته از کمک‌های بلاعوض به ایشان برخوردار باشند<sup>۱</sup>.

- دستگاه اجرایی، به‌کارگیری سیاست استفاده قابل قبول توسط تمامی مؤسسات عمومی که دسترسی به منابع برخط (آنلاین) (شامل اینترنت) را ارائه می‌کنند، تشویق می‌نماید. یک سیاست استفاده قابل قبول باید در حالی که نسبت به نیازها و دغدغه‌های محلی حساس باشد، تضمین‌های معقول برای والدین را ارائه کند. بر مبنای این تضمین‌ها تمهیدات ایمنی در مدارس و کتابخانه‌ها به‌کارگرفته می‌شود که اجازه برخورداری کاربران از تجارب آموزشی سازگار با ارزش‌های ایشان را فراهم می‌کند.

### نتیجه‌گیری

این کمیسیون کاری پیچیده را در طی مدت‌زمانی کوتاه و تحت شرایط دشوار تکمیل کرد. در شرایطی که ما همچنان با موضوع دشوار محافظت از کودکان برخط (آنلاین) دست‌به‌گریبان هستیم و در حالی که گسترده‌ترین جریان اطلاعاتی ممکن را تضمین می‌کنیم، گزارش کمیسیون، مساعدت قابل ملاحظه‌ای برای صنعت و دولت محسوب می‌شود.

سی. لی پیلر<sup>۲</sup>

نایب رئیس دایره شیوه‌های تبلیغاتی کمیسیون تجارت فدرال<sup>۳</sup>

مایکل هورویتز<sup>۴</sup>

رئیس کارکنان نایب دادستانی کل دایره جنایی وزارت دادگستری

گریگوری ال. روهده<sup>۵</sup>

معاونت دبیر ارتباطات و اطلاعات و مدیر اداره ملی مخابرات و اطلاعات وزارت بازرگانی

۱. این قانون تحت عنوان (Children's Internet Protection Act CIPA) در پایان سال ۲۰۰۰ میلادی (سال تهیه این گزارش) به تصویب رسید و تاکنون در حال اجرا بوده است.

2. C. Lee Peeler

3. Division of Advertising Practices, Federal Trade Commission

4. Michael Horowitz

5. Gregory L. Rohde

### کمیسیونر «استفن بالکام»<sup>۱</sup>

#### مدیر اجرایی «انجمن رده‌بندی محتوای اینترنت»<sup>۲</sup>

اینترنت همه چیز را تغییر می‌دهد و ادراک ما را آشفته کرده است. از جمله اینکه: امور چگونه باید باشد؛ بر کشورها چگونه باید حکومت شود؛ شرکت‌ها چگونه باید اداره شود؛ معلمین چگونه باید آموزش دهند و کودکان چگونه باید یاد گیرند. اینترنت، چارچوب‌های مفهومی ما در زمینه آنچه درباره جهان، یکدیگر و خودمان فکر می‌کنیم را به هم ریخته است. اینترنت هم‌زمان از ماهیتی آزادکننده، هیجان‌انگیز، چالش‌برانگیز و ترسناک برخوردار است. اینترنت یک فناوری، نیروی اجتماعی، آبی و در همه جا است. تعجبی ندارد که مسئولان کشور چین تمایل دارند تا اینترنت را از مردم‌شان دور نگه دارند.

در حالی که اینترنت با نرخ‌های نمایی رشد کرده و به رشد ادامه می‌دهد، اما ما شاهد نخستین گام‌های لزران پدیده‌های هستیم که هنوز در طفولیت خود قرار دارد. برای اکثر مردم جهان، اینترنت همچنان امری اسرارآمیز، ممنوع، غیرقابل درک و ترسناک باقی مانده است. بزرگ‌ترین عامل بازدارنده برای رشد مداوم این رسانه جدید، ترس است. اگر از مردم بپرسید که چه چیزی بیش از همه آن‌ها را می‌هراساند تقریباً تمامی آن‌ها به سه امر هرزه‌نگاری، محرمانگی و امنیت اشاره دارند.

در حالی که کمیسیون اظهاراتی که موارد متعدد مربوط به محرمانگی و امنیت را بیان می‌کرد استماع نمود، تمرکز ما در کمیسیون بر مواردی بود که «زیان‌آور برای کم‌سالان» تشخیص داده می‌شد. کنگره ایالات متحده از ما خواست تا درمان‌هایی که به لحاظ قانون اساسی قابل قبول باشد را برای کمک به محافظت از کودکان در برابر تصاویر هرزه‌نگاری توصیه کنیم؛ در شرایطی که حقوق بزرگسالان برای دسترسی به این دسته از مطالب را محترم می‌شمردیم. اینجانب بر این باورم که رویکرد چندوجهی ما در زمینه آموزش عمومی، تشدید تعقیب قانونی، توسعه بیشتر ابزارهای پالایش و ترویج نظام‌های خودبرچسب‌زنی و خودمقررات‌گذاری، هم در ارائه‌کنندگان خدمات اینترنت و هم در صنایع مختص بزرگسالان، رویکردی است که به طور قابل ملاحظه‌ای جامع و به طرز پویایی متوازن است. من همکاران خود در کمیسیون و کارکنان ایشان را به دلیل رساندن ما به این نتایج تحسین می‌کنم.

1. Stephen Balkam

2. Internet Content Rating Association

این امر، کار ساده‌ای نبود. ما زمانی اندک و بودجه‌ای حتی اندک‌تر داشتیم. ما جلسات استماع خود را در طی مسیری برگزار می‌نمودیم که بر چالش‌ها می‌افزود، درحالی که دستاوردهای بزرگ‌تری از جنبه کیفیت، گستره و عمق به دست می‌آمد. ما گروهی متنوع از طیف گسترده دیدگاه‌های سیاسی، اخلاقی و شخصی هستیم. این تنوع، چالشی در دست‌یابی به اجماع در زمینه بسیاری از موضوعات به شدت مورد مناقشه ایجاد می‌کرد. این دلیلی است بر [توانمندی] رئیس کمیسیون «دان تلاگ»، که ما منسجم و مولد به عنوان یک گروه باقی ماندیم.

به هر حال درخصوص چگونگی پیش‌برد یافته‌ها و توصیه‌های خود، همچنان شک باقی می‌ماند. در طی «سومین جلسه استماع» در «سان خوزه» برای اینجانب مشخص شد که به منظور پرداختن به همین موارد در سطح بین‌المللی به کمیسیونی مشابه نیاز است. علی‌رغم آنکه ایالات متحده از دیرباز انقلاب اینترنت را رهبری کرده است، سایر کشورها و مناطق جهان به سرعت فاصله را جبران کرده و این رسانه را به یک قلمرو جدید و کشف نشده رسانده‌اند. من به‌خصوص درباره نرم‌افزارهای کاربردی بی‌سیم<sup>۱</sup> و همگرایی رسانه‌ها در داخل ابزارهای اینترنتی فکر می‌کنم. ایالات متحده باید مواردی را که فراگرفته است به اشتراک گذارد و در همان حال نسبت به سایر رویکردهای پدیدار شده در اروپا، آسیا-اقیانوسیه و فراتر از آن گشوده و پذیرا باشد. این امر منحصراً مشکل ایالات متحده نیست و صرفاً گستره شیوه‌های درمانی آمریکایی در این بزرگ‌ترین رسانه به هم پیوسته و بین‌المللی که جهان تاکنون شناخته است، کار نمی‌کند. مدل‌های جدید دولتی، سازمانی و انجمنی به منظور برقراری ارتباط میان تفاوت‌های زبانی، فرهنگی و سیاسی باید یافت شود که وقتی در سطح جهانی به این موضوع پرداخته می‌شود، آن را متحمل شود. تجربه آیکان یکی از نمونه‌های اخیر این دنیای جدید است و می‌تواند راهی سخت و دردناک باشد.

در نهایت، ما نیاز داریم تا با شور و نشاط بیشتر به انتشار مرام مسئولیت‌پذیری صنعت و توانمندسازی مصرف‌کنندگان اقدام نماییم. تعداد بی‌شمار شرکت‌ها، دغدغه‌مندان و افرادی که «صنعت اینترنت» را تشکیل می‌دهند (در حالی که در برابر قانون‌گذاری حکومت مقاومت می‌کنند)، باید بدانند که مشارکت، تأمین مالی و توسعه تلاش‌های خودمقررات‌گذاری در این حوزه در راستای منفعت تجاری خودشان است. به طور مشابه، والدین، مراقبین کودکان و دیگر بزرگسالانی که نگران این موضوع هستند، نیاز خواهند داشت بخشی از وقت و انرژی خود را صرف کنند تا آگاهی از ابزارهای موجود

1. Wireless applications

به منظور محافظت از کودکان شان در برابر بدترین ابعاد وب را کسب نمایند. صنعت باید آن یافتن و کاربرد این دسته از ابزارها را آسان نماید. والدین باید به منظور استفاده از این ابزارها تشویق شوند، آموزش ببینند و متقاعد شوند. سانسور حکومتی برای برداشتن و انتخاب آنچه یک کودک در اینترنت تجربه می نماید، عملی و مطلوب تلقی نمی شود.

درحالی که نقش حکومت در این حوزه کاهش یافته است، اما می تواند به طور مشروع به اعمال فشار بر صنعت به منظور پاسخگویی به دغدغه های قانونی مصرف کنندگان ادامه دهد. حکومت باید هنر «چماق و هویج» را با زیرکی به کار برد و روش های جدیدی به منظور انجام این کار در محیط جهانی بیابد.

### کمیسیونر «جان سی. باستیان»<sup>۱</sup>

#### مدیرعامل شرکت سامانه های نرم افزارهای امنیتی<sup>۲</sup>

رشد سریع و محبوبیت اینترنت، موجب شده این پدیده به یکی از حامل های ضروری تجارت، اطلاعات و ارتباطات بدل شود. با برخورداری از طیف گسترده ای از مخاطبین تعاملگر، گستره وسیعی برای تک تک کاربران اینترنت موجود است. دسترسی نامحدود، نهایت تنوع در حوزه های اطلاعات، فرهنگ، هنر، موسیقی و امور جنسی را فراهم کرده است.

محتوای «زین آور برای کم سالان» جزئی عظیم و متنوع از اینترنت محسوب می شود. صدها هزار تارنمای (وبسایت) [حاوی محتوای جنسی] آشکار با میلیون ها صفحه از موارد «زین آور برای کم سالان» به سادگی از طریق چند کلیک ماوس قابل دسترسی هستند. راهبردهای بازاریابی این دسته از کسب و کارهای جنسی، تنوع گسترده ای از تبلیغات ساده در دنیای واقعی [خارج از اینترنت] تا هرزنامه های ناخواسته [ادارای محتوای جنسی] آشکار را شامل می شود.

کمیسیونرها، اظهارات طیف گسترده ای از سازمان ها، فروشندگان فناوری و افرادی را استماع نموده اند که همگی به طور خلاصه دیدگاه و اطلاعات شان را بیان کردند. به هر حال، من احساس می کنم، ما صرفاً درها را بر روی موضوعات بسیاری گشودیم و به دلیل محدودیت های زمانی و بودجه ای، جنبه های مهمی از تحقیقات ما به طور کامل مورد کاوش و بررسی قرار نگرفت.

اینجانب بر این باورم که یک عنوان مناسب برای اظهار تنوعی که یک راهکار می تواند متضمن آن باشد، عبارت است از:

معادله هشدار<sup>۳</sup>

حرف (A) ابتدای کلمه «آگاهی»<sup>۴</sup>، حرف (L) ابتدای کلمه «اعمال قانون»<sup>۵</sup>، حرف (E) ابتدای کلمه

1. John C. Bastian

2. Security Software Systems

3. ALERT Equation

4. Awareness

5. Law enforcement

«آموزش<sup>۱</sup>»، حرف (R) ابتدای کلمه «مسئولیت<sup>۲</sup>» و حرف (T) ابتدای کلمه «فناوری<sup>۳</sup>» همگی در معادله محافظت، ایفای نقش می‌کنند. همان طوری که همه فراگرفته‌ایم یک راهکار منفرد و یا «گلوله جادویی<sup>۴</sup>» نمی‌تواند واقعیت داشته باشد.

## آگاهی

یک رویکرد حساس به منظور آگاه‌سازی مراقبین و شهروندان جوان شبکه در زمینه‌ی خطرات دسترسی‌های نامحدود برخط (آنلاین) به صورت متعادل با بیان منافع و مسئولیت‌های مربوط به این کاربری مورد نیاز است. آگاهی فقط مشخص‌سازی مسئله نیست و باید مشتمل بر راه‌حل‌ها نیز باشد. در طی تاریخ، جامعه هزینه‌ای برای پیشرفت‌های فناوری متقبل شده است. تفاوت اصلی نسل برخط (آنلاین)، صرف این واقعیت است که کودکان نخستین پذیرندگان این فناوری هستند و می‌توانند از دانش فناوری بیشتری نسبت به مراقبین بزرگسال خود برخوردار باشند. این امر یک مسئله «از دل برفت هر آنکه از دیده برفت» نیست و «آگاهی» یکی از عناصر کلیدی محسوب می‌شود. موارد زبان‌آور برای کم‌سالان که مختص مخاطبان بزرگسال طراحی شده، اغلب اوقات به سادگی توسط کودکان قابل دسترسی است. دسترسی می‌تواند اتفاقی و یا عمدی باشد، لیکن نتیجه هر دو یکی است.

## اعمال قانون

با وجود آنکه قانون توجه این گزارش، محتوای زبان‌آور برای کم‌سالان است، اما [علاوه بر آن] مشکلی جدی برای کودکان به صورت تبهکاران جنسی و پدوفیل‌ها (بچه‌بازها) وجود دارد. صاحب‌نظران مربوط به اعمال قانون، افزایش شدید مزاحمت برای کودکان بر اثر وجود مسیرهای ارتباطی آزاد و یا فاقد نظارت اینترنتی را گواهی داده‌اند. اتاق‌های گپ‌زنی، رایانامه (ایمیل) و سرویس‌های پیام فوری، مجرای جدی برای تبهکاران و پدوفیل‌ها (بچه‌بازها) جهت اغوای کودکان محسوب می‌شود. نیاز است قوانین فعلی توسط مسئولان و دادرسان آموزش‌دیده‌ی آگاه از وب به طور کامل اعمال شود.

1. Education
2. Responsibility
3. Technology
4. Magic bullet

## آموزش

مدارس، کتابخانه‌ها، دولت و صنعت باید نسبت به آغاز یک عملیات عمده آموزشی به منظور آگاه‌سازی عموم در زمینه فناوری‌ها و روش‌های محافظتی موجود جهت محافظت از کودکان برخط (آنلاین) اقدام نمایند.

به‌عنوان مراقبین کودک، همه ما باید در فرایند محافظت از کودکان خود مشارکت کرده و تحت آموزش قرار گیریم تا از این طریق از تجربه مثبت آن‌ها در این زمینه اطمینان حاصل نماییم.

## مسئولیت

به منظور تأمین مالی برنامه‌های طراحی‌شده جهت آموزش مراقبین، ترویج آگاهی عمومی، توسعه ابزارهای جدید محافظتی و تحقیقی [جهت پیگرد جرایم] باید میان دولت و جامعه اینترنتی مشارکت ایجاد شود. نهادهای اعمال قوانین فدرال، ایالتی و محلی نیازمند تأمین مالی کافی برای آموزش و افزایش کارکنان خود هستند. صنعت مطالب مختص بزرگسالان نیز باید مسئولیت‌پذیر باشد. اپراتورهای تارنماهای (وبسایت‌های) هرزه‌نگاری، از درک اینکه حتی «تیزرهای تبلیغاتی<sup>۱</sup>» و یا فنون بازاریابی «به دام‌اندازی تله‌موشی<sup>۲</sup>» نیز از ماهیتی تعیین‌کننده برای کودکان برخوردار است، ناتوان هستند. ما نمی‌توانیم بنا بر ادعای برخی صاحب‌نظران، فرض کنیم که هرزه‌نگاران بالاخره شهروندان اینترنتی خوبی خواهند شد. حتی تارنماهای (وبسایت‌های) [حاوی مطالب جنسی] آشکاری که شعار استفاده از فناوری‌های محافظتی می‌دهند هنوز این فناوری‌ها را در پشت تیزرهای تبلیغاتی قرار می‌دهند [به طوری که آن‌ها را شامل نشود]. همچنین مراقبین، مسئولیت یادگیری واقعیت‌ها و آگاهی از آنچه کودکان در محیط برخط انجام می‌دهند را برعهده دارند.

## فناوری

ماهیت بی‌درنگ اینترنت، اجازه می‌دهد محتوای تارنما (وبسایت) در هر زمانی تغییر داده شود.

1. Teaser page
2. Mouse trapping

به همین دلیل، فناوری طراحی شده به منظور محافظت از کودکان در برابر «موارد زیان‌آور برای کم‌سالان» با چالش‌های قابل ملاحظه‌ای روبه‌رو است. اتاق‌های گپ‌زنی، رایانامه (ایمیل) و پیام‌های فوری، چالش‌های افزون‌تری برای فناوری هستند. چنانکه اظهارات صاحب‌نظران نشان می‌دهد، نیازی واقعی به یک سازمان معتبر مستقل «تعیین معیار»<sup>۱</sup> به منظور ارزیابی اثربخشی و کاربرد مناسب ابزارهای محافظتی عرضه‌شده در بازار وجود دارد. ما متوجه شدیم که یک فناوری همه‌کاره<sup>۲</sup> واقعیت ندارد. فناوری‌های محافظتی همچون کاربران‌شان گوناگون هستند.

### چالش‌ها

نوجوانان امروزی با چالش‌های بسیاری درخصوص فناوری روبه‌رو هستند که بسیاری از مراقبین بزرگسال نمی‌توانند آن‌ها را به‌طور کامل درک نمایند. ما به‌عنوان یک جامعه، با چالش محافظت از کودکان خود در برابر محتوا و ارتباطات نامناسب از سوی رسانه‌های جدیدی که از ماهیتی منحصربه‌فرد برخوردار است، روبه‌رو هستیم.

در سال‌های اخیر، تسلط آمریکا در جامعه اینترنتی به‌دلیل اتخاذ تمهیدات سریع در سایر کشورها کاهش یافته است. به‌زودی، نیمی از محتوای موجود در اینترنت از سوی منابع خارجی ارائه خواهد شد. این امر چالش‌های چندگانه‌ای برای نهادهای اعمال قانون، قانون‌گذاران، فروشندگان فناوری‌های محافظت از کودکان و از همه مهم‌تر خود کودکان ایجاد می‌کند.

[در خاتمه] از تمامی همکاران خود در کمیسیون و کارکنان پشتیبان به دلیل التزام ایشان درخصوص این کمیسیون تشکر می‌کنم. علاوه بر این، اینجانب از تمامی صاحب‌نظران [حاضر در جلسات استماع] برای بینش و تعهد خود سپاسگزاری می‌نمایم.

### کمیسیونر «جری برمان»<sup>۱</sup>

#### مرکز مردم‌سالاری و فناوری<sup>۲</sup>

«مرکز مردم‌سالاری و فناوری» (GDT) با در نظر داشتن دو هدف در فعالیت این کمیسیون شرکت کرده است؛ نخست آنکه این مرکز در پی توانمندسازی والدین برای محافظت از کودکان برخط (آنلاین) به نحوی هماهنگ با ارزش‌های خانوادگی ایشان است. دوم آنکه به تلاش برای محافظت از ارزش‌های نخستین متمم قانون اساسی در زمینه اینترنت به عنوان رسانه‌ای مردم‌سالار که به نحوی بی‌سابقه قدرت شهروندان برای مشارکت در بیان [نظرات خود] را گسترش می‌دهد، بپردازد.

توصیه‌های این گزارش بر سیاستی که این مرکز تعقیب می‌کند، صحنه می‌گذارد. کمیسیون با اعتراف به ویژگی منحصربه‌فرد و جهانی اینترنت نتیجه‌گیری می‌کند که قوانین جدید نه تنها به لحاظ [انطباق با] قانون اساسی مبهم هستند، بلکه به طور مؤثری دسترسی کودکان به مطالب نامناسب را محدود نمی‌کنند. درعوض، کمیسیون دریافت که توانمندسازی خانواده‌ها به منظور هدایت استفاده کودکان‌شان از اینترنت تنها راه ممکن برای محافظت از کودکان برخط (آنلاین) و در عین حال حفظ ارزش‌های نخستین متمم قانون اساسی است. کمیسیون آموزش عمومی، توانمندسازی کاربران و اعمال قوانین موجود علیه بی‌عفتی و هرزه‌نگاری کودکان را به عنوان اثربخش‌ترین ابزارهای حصول اطمینان از ایمنی کودکان برخط (آنلاین) ذکر می‌کند. توصیه‌های کمیسیون به منظور شناخت ظرفیت کامل این دسته از رویکردهای محافظت از کودکان، به تعهد مضاعف منابع [محتوا] به منظور توسعه و به‌کارگیری بیشتر ابزارها و مواد آموزشی فرامی‌خواند.

### ماهیت اینترنت و محافظت از کودکان

کمیسیون محافظت از کودکان برخط (آنلاین)، کاری صورت داده که کنگره نتوانسته است. این کمیسیون در مورد چگونگی محافظت از کودکان برخط (آنلاین) به روش‌هایی سازگار با معماری اینترنت و الزامات قانون اساسی تحقیق کرده است. کمیسیون، اظهارات توصیف‌کننده‌ی میزان دسترسی جهانی به اینترنت، ماهیت تمرکززدایی‌شده معماری اینترنت و توانایی ترویج گفتار طیف گسترده‌ای از گویندگان که بازگوکننده ارزش‌های متنوعی هستند را بررسی کرد. کمیسیون، رویکردی

1. Benchmarking

2. One size fits all

1. Jerry Berman

2. Center for Democracy and Technology

قانونی به منظور محافظت از کودکان را رد کرد، نه تنها به دلیل آنکه قوانین محدودکننده توزیع و یا دسترسی به موارد زیان‌آور برای کم‌سالان در مظان مغایرت با قانون اساسی قرار دارد، بلکه به این دلیل که قوانین ایالات متحده نمی‌تواند بر جریان محتوایی که از سایر کشورها نشأت گرفته تأثیرگذار باشد و بنابراین نمی‌تواند به صورت اثربخشی از کودکان محافظت کند.

همچنین کمیسیون به این موضوع رسیدگی کرد که آیا هریک از فناوری‌ها و روش‌های بررسی شده می‌تواند به‌عنوان دفاعی مثبت در برابر نقض مواد کیفری قانون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) عمل نماید، یا خیر. با در نظر داشتن ماهیت منحصربه‌فرد اینترنت، کمیسیون دریافت که هیچ‌یک از رویکردها نمی‌تواند به میزان کافی به‌عنوان دفاعی مثبت به شیوه‌ای که مفاد نخستین متمم قانون اساسی را رعایت نماید، تلقی شود.

در نهایت، کمیسیون ایجاد دامنه اینترنتی سطح بالا برای موارد زیان‌آور کم‌سالان را مردود می‌شمرد. کمیسیون بر این باور است که چنین رویکردی صرفاً در صورتی که توسط قانون الزامی شده باشد، می‌تواند به موفقیت برسد و منطقه‌بندی الزامی مزبور می‌تواند متضمن بروز مشکلاتی جدی در خصوص نخستین متمم قانون اساسی باشد و آزادی بیان محافظت‌شده در [قانون اساسی را] متوقف کند.

### توصیه‌های کمیسیون

کمیسیون، افزایش آموزش برای کودکان و خانواده‌های ایشان را توصیه می‌نماید. آموزش عمومی، ابزاری قدرتمند به منظور محافظت از کودکان بوده و محدودکننده آزادی بیان تحت محافظت [قانون اساسی] نیست، اما به منظور موفقیت، آموزش عمومی باید با تعهد جدی و منابعی چشمگیر به‌کارگرفته شود. وقتی کودکان را در منازل و مدارس آموزش می‌دهیم، ارزش‌های مهمی به آن‌ها اعلان می‌نماییم. به‌عنوان نمونه، ما به آن‌ها آموزش می‌دهیم از کمر بند ایمنی استفاده کنند، سیگار نکشند و از مواد مخدر دوری کنند. پیام ما به کودکان در زمینه فعالیت‌های برخط (آنلاین) ایمن باید همین گونه واضح و قوی باشد. صنعت و دولت نیز باید متعهد به تأمین منابع ضروری برای ترویج آگاهی گسترده خانواده‌ها درباره اهمیت محافظت از کودکان برخط (آنلاین) و روش‌های عملی که خانواده‌ها بتوانند از کودکان محافظت کنند، بشوند.

کمیسیون توصیه می‌کند که آموزش باید به همراه ابزارهای توانمندسازی باشد که این امر مورد موافقت «مرکز مردم‌سالاری و فناوری» نیز می‌باشد. درحالی‌که فناوری‌های پایش و پالایش برای والدین موجود است، ارزیابی، ارزش‌گذاری و آزمایش آن‌ها امری حیاتی است؛ به‌گونه‌ای که خانواده‌ها

بدانند چه ابزاری در اختیار آن‌ها قرار دارد، این ابزارها چه کاری انجام می‌دهند و تا چه حد به‌خوبی کار می‌کنند. اطلاعات مربوط به این دسته از ابزارها باید در سطحی گسترده در دسترس باشند به‌گونه‌ای که خانواده‌ها از اطلاعات موردنیاز خود به منظور انتخاب تجارب برخط (آنلاین) کودکان خود که منعکس‌کننده ارزش‌های ایشان باشد، برخوردار شوند.

در نهایت، با در نظر گرفتن اینکه قوانین جدید علیه موارد زیان‌آور برای کم‌سالان در موشکافی‌های قضایی باقی نخواهد ماند [و ملغی خواهد شد]، کمیسیون اصرار می‌کند کنگره و نهادهای اعمال قانون بر اعمال مطلوب‌تر قوانین موجود علیه بی‌عفتی و هرزه‌نگاری کودکان متمرکز شوند. این قوانین، بیان محافظت‌نشده [در قانون اساسی] را هدف گرفته و به‌وضوح منطبق با قانون اساسی هستند. به‌لحاظ تاریخی، اعمال این قوانین در محیط برخط (آنلاین) از ناکافی بودن منابع مالی رنج می‌برد. تجدید تعهد نسبت به اعمال محکم قوانین و تأمین مالی کامل آن‌ها می‌تواند تضمین کند که کودکان بتوانند با ایمنی از منابع مثبتی که اینترنت ارائه می‌دهد، بهره‌مند شوند.

### سپاسگزاری

خدمت در این کمیسیون موجب خوشحالی است. کمیسیون با تعهد و حسن نیت بدون داشتن منابع مالی از سوی کنگره، فعالیت نموده است. این گزارش منعکس‌کننده تلاش اعضای کمیسیون که نماینده دیدگاه‌های مختلف در زمینه سؤال مطرح‌شده مربوط به «بهترین نحوه محافظت از کودکان برخط (آنلاین)» است، می‌باشد. این تلاش نمونه‌ای از شیوه‌ای است که بر آن اساس افرادی با عقاید مختلف می‌توانند از طریق فرایندی هدفمند و فکورانه به مبنایی مشترک دست یابند.

فعالیت کمیسیون از طریق تلاش عظیم افرادی تسهیل شد که به محافظت از کودکان اهمیت می‌دهند. اینجانب تمایل دارم از رئیس و اعضای همکارم در کمیسیون تشکر کنم. ضمناً از کارهای صورت گرفته توسط «ارتباطات دیتوس<sup>۱</sup>»، مشارکت دفاتر حقوقی «ویلر، کاتلر و پیکرینگ<sup>۲</sup>» و تأمین مالی از سوی شرکت‌هایی که علی‌رغم عدم تأمین اعتبار از سوی کنگره به انجام این مهم اقدام نمودند قدردانی می‌کنم. در پایان، باید از «آلان داویدسون<sup>۳</sup>»، «پائولا بروئینگ<sup>۴</sup>» و «راب کورتنی<sup>۵</sup>»

1. Dittus Communications
2. Wilmer, Cutler and Pickering
3. Alan Davidson
4. Paula Bruening
5. Rob Courtney

از «مرکز مردم‌سالاری و فناوری» تشکر کنم که تلاش‌های پشت صحنه آنان در توفیق این تلاش از اهمیتی حیاتی برخوردار بود.

### کمیسیونر «آرتور اچ. دی‌روسیر جی. آر»<sup>۱</sup> «کالج راکی مانتین»<sup>۲</sup>

شرکت در کمیسیون محافظت از کودکان برخط (آنلاین)، امری خسته‌کننده و هیجان‌انگیز بوده است. ۱۹ عضو اصلی کمیسیون بدون تأمین مالی از سوی دولت فدرال و برنامه زمان‌بندی تقریباً دست‌نیافتنی، با وظیفه‌های روبه‌رو بودند که طی هفت‌ماه از ملاقات اولیه یکدیگر در واشنگتن دی. سی. در ماه مارس ۲۰۰۰ تا اکتبر همان سال به تنظیم دستور کار، استماع سخنان، ارزیابی طیف فناوری‌های موجود، گزارش‌ها، مقالات و اظهارنظرات (اعم از فراخواننده و نشده) و نهایتاً مدنظر قراردادن کلیه ملاحظات مقتضی و دستیابی به توصیه‌هایی که براساس عقیده همه اعضای کمیسیون ارزش طرح‌کردن را داشته باشد، بپردازند. بنا بر اطلاع اینجانب، این کمیسیون بیش از هر نهاد تحقیقاتی و توصیه‌کننده دیگری باید از گرفتاری‌ها اجتناب میکرد. هیچ‌یک از گروه‌هایی که تا به حال با آنها کار کرده‌ام پرتلاش‌تر و یا هوشمندانه‌تر از این کمیسیون برای خیر عمومی عمل ننموده‌اند. توصیه‌های کمیسیون در زمینه آموزش عمومی، توانمندسازی مصرف‌کنندگان، اعمال قانون و فراخوان صنعت به اقدام بر مبنای مدارک قاطع و دغدغه‌های فکورانه از دیدگاه‌های مختلف تدوین شده است. این توصیه‌ها بر اساس اتفاق نظر اعضای محافظه‌کار و همچنین آزاداندیش (لیبرال) کمیسیون که در جستجوی راهکارهایی برای معمای عمیق مربوط به [حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)] و در عین حال خواسته حفاظت از حقوق تمام آمریکایی‌ها در نخستین متمم قانون اساسی بوده است. ما می‌دانستیم که نمی‌توانیم هم خدا و هم خرما را بخواهیم، اما با این حال می‌خواستیم ملاحظات و شواهد و توصیه‌هایی ارزشمند برای کنگره که در پی گزارش بود و ملتی که خواستار جواب بود، فراهم سازیم.

کمیسیون با صنعتی در حال رشد، با نرخی هشداردهنده و فناوری‌ای با تغییرات روزانه و نیز کودکانی مطلع‌تر در زمینه اینترنت و نحوه دسترسی و استفاده از آن نسبت به والدینی که در دنیایی ساده‌تر رشد یافته‌اند، سروکار داشت. علی‌الخصوص اینجانب توصیه‌های شماره ۱ و ۲ را به تمامی افراد علاقه‌مند به راه‌حل این معما ارائه می‌نمایم.

1. Arthur H. DeRosier, Jr.

2. Rocky Mountain College



این امر، معضلی نیست که صرفاً والدین بتوانند آن را حل کنند. والدین ممکن است هر دو کار کنند (تازه اگر هر دو با هم زندگی کنند) و کودکانشان در منزل، مدرسه، منزل دوستان و یا مراقبین به تنهایی و بدون نظارت والدین به اینترنت دسترسی داشته باشند. همچنین دولت نیز به تنهایی نمی‌تواند حلال این معضل باشد. بله، دولت از این موضوع نگران است و میتواند کمک کند، اما راهکار این مسئله را باید در یک فعالیت مشترک میان والدین و دولت ساخته و پرداخته کرد. دولت نیاز دارد اقدام به عملیات آگاهی‌بخش عمومی نماید و والدین نیاز دارند مطالب بیشتری را درباره فناوری و اینترنت فراگیرند. نمی‌توان از کسی که آموخته نیست انتظار داشت که در این زمینه تفاوتی ایجاد کند. کسی نمی‌تواند بگوید: «این کار را نکن و یا آن را نکن!»، آن فرمانها نشان‌دهنده غضب بدون آگاهی و سخنان کور فاقد درک است.

از سوی دیگر، دولت و صنعت باید نقشهای خصمانه را کنار نهند و با یکدیگر برای ترویج سیاست‌های استفاده قابل‌قبول به همکاری بپردازند. دولت نمی‌تواند این کار را به تنهایی انجام دهد. از سوی دیگر نیز اگر دولت مساعدت نکند نمی‌توان از صنعت انتظار داشت به تنهایی پیش برود. فعالیت طولانی و سخت برای خاتمه‌بخشی به دسترسی کودکان به هرزهنگاری به نفع صنعت است. این هدف توسط والدین دنبال میشود و همچنین هدفی است که مشخصاً بر جریان قوانین و سیاست‌های دولتی ارجحیت دارد که به صنعتی آسیب می‌زند که به نظر میرسد به خیر عمومی توجهی نشان نمیدهد. هرچند، مسیر کوتاهی که به تازگی توسط کمیسیون طی شده، راهی دشوار بوده است، [اما] توسط رئیس بااستعداد و دلسوز «دونالد تلاگ» و همکارانی با استعداد و مسئول در کمیسیون که انرژی آنان خیره‌کننده بود و توانمندیشان هر کمیسیونی را زینت می‌بخشید و کارمندان شرکت «دیتوس» که سزاوار تحسین و قدردانی عمیق میباشند، هموار شد. اینجانب شخصاً از پنچتن که به من کمک شایانی داشته‌اند تشکر می‌نمایم؛ سناتور «کنراد برنز»<sup>۱</sup> که اینجانب را برای عضویت در کمیسیون نامزد نمود، «برت اسکات»<sup>۲</sup> رئیس «ائتلاف‌های سرمایه ای»<sup>۳</sup> در واشینگتن دی. سی، «تاد کپسر»<sup>۴</sup> مدیر

1. Conrad Burns
2. Brett Scott
3. Capital Coalitions
4. Todd Capser

اجرایی «بنیاد فناوری کوهستان راکی»<sup>۱</sup> در بیلینگز مونتانا، «سوزان استوارت»<sup>۲</sup> کنترل‌کننده کالج و مسئول نظارت بر دفتر حسابرسی محدود (COPA) در پردیس دانشگاهی ما و «سوزان دیرنفیلد»<sup>۳</sup> دستیار مدیر که در دفتر اینجانب بیرقیب بوده است. این افراد به ارائه راهنمایی و توصیه‌های معقول اقدام نموده‌اند. بیشتر کارهای صورت گرفته از سوی اینجانب نیز تحت تأثیر کار مطلوب کمیسیون بوده است که این امر نیز شایان تقدیر است.

1. Rocky Mountain Technology Foundation
2. Susan Stewart
3. Suzanne Dierenfield

### کمیسیونر «جیو رابرت فلورس ئی.اس.کیو»<sup>۱</sup>

#### نایب رئیس و مشاور ارشد

#### «مرکز ملی حقوقی کودکان و خانواده‌ها»<sup>۲</sup>

وظیفه‌ای که از سوی کنگره به این کمیسیون تکلیف شده، ارزیابی ابزارهای فنی و غیرفنی جهت محافظت از کمسالان در برابر موارد زیان‌آور برای آنان بوده است. کنگره از کمیسیون خواسته بود تا قوانین جدیدی را توصیه کند و یا اظهارنظری در زمینه مطابقت قانون (COPA) با قانون اساسی ارائه نماید. مواردی که در واقع کمیسیون انجام داد، نباید به‌عنوان چیزی جز تعهد ما نسبت به الزامات کنگره استنباط شود. هرچند، ما کار بزرگی صورت دادیم، فقدان منابع مالی فدرال؛ هدایت ارزیابی‌های مستقل از ادعاهای صنعت و یا فناوری‌ها را ناممکن کرد. معهدا، کمیسیون یافته‌های چندی را در حوزه‌هایی که موضوع بحث‌هایی بی‌پایان بوده‌اند، به‌دست آورد. من اطمینان دارم، همین دستاورد است که کنگره را قادر می‌سازد به جلو حرکت کند تا به خانواده‌ها، جوامع و دیگران به منظور محافظت از کودکان مساعدت کند.

کمیسیون، اظهاراتی را در زمینه اثربخشی فناوری‌های پالایش، پایش و مسدودسازی دریافت نمود. کتابداران، والدین و مدیران کسب و کارها که این دسته از محصولات را استفاده و یا تولید می‌کردند به طرز متقاعدکننده نشان دادند که استفاده از این فناوری‌ها مواجهه با هرزه‌نگاری را کاهش خواهد داد؛ هرچند هیچ‌یک از فناوری‌های مزبور، چه به تنهایی و یا در کنار یکدیگر، محافظتی کامل را فراهم نمی‌نماید. ما در دنیایی به سر نمی‌بریم که قوانین و یا واقعیت، راهکارهایی صرفاً کامل را ممکن سازد و یا تشویق نماید. علاوه بر این، سوابق موجود نزد ما نشان می‌دهد که انتقادات قبلی در زمینه فناوری پالایش، در پرتو پیشرفت‌های صورت‌گرفته در زمینه دقت و قابلیت سفارشی‌سازی معتبر نمی‌باشد. امروزه، هیچ مبنایی برای اعتقاد به این امر وجود ندارد که کاربر این دسته از ابزارها قادر

1. J. Robert Flores, Esq.

2. National Law Center for Children and Families

نباشد به «قابلمه مخصوص تهیه سینه مرغ»<sup>۱</sup> و یا یافتن جهت «منطقه میدلسکس»<sup>۲</sup> دسترسی یابد.<sup>۳</sup> برخی تلاش کرده‌اند تا مسئولیت کامل محافظت از کودکان در برابر «موارد زیان‌آور برای کمسالان» را به والدین مختص نمایند. با وجود آنکه اینجانب به عنوان یک پدر با این مطلب موافقم که من مسئول فرزندان خود و رفاه آنها هستم، اما آن دسته از کسانی که «موارد زیان‌آور برای کمسالان» را تهیه میکنند نیز ملزم به اتخاذ تمهیداتی منطقی به منظور محافظت از کودکان می‌باشند. اینجانب حق دارم انتظار داشته باشم که فرزندانم هدف بهره‌کشی یا سوءاستفاده قرار نگیرند.

کمیسیون، اظهاراتی در زمینه سه فناوری موجود که می‌توانند به‌صورتی مؤثر توسط توزیع‌کنندگان و ارائه‌کنندگان «موارد زیان‌آور برای کمسالان» جهت محافظت از کودکان مورد استفاده قرار گیرند، را استماع نموده است. این سه عبارتند از: خودبرچسب‌گذاری، شناسه هویتی تأییدکننده سن و کارتهای اعتباری تأییدکننده سن. با وجود آنکه اثربخشی و در دسترس بودن این دسته از فناوری‌ها میتواند در برخی شرایط خاص متفاوت باشد، اما کمیسیون متوجه شد که خودبرچسب‌گذاری می‌تواند معیارهای لازم برای کاربرد به‌عنوان دفاع مثبت را تأمین نماید. تصمیم کنگره دال بر شناسایی دو فناوری دیگر به‌عنوان دفاع مثبت نیز توسط یافته‌های کمیسیون پشتیبانی می‌شود، [که نشان میدهد] هر دو مورد به‌لحاظ اثربخشی جهت حفاظت از کمسالان در برابر «موارد زیان‌آور برای کمسالان» در سطح بالایی قرار دارند.

صاحب‌نظران [نماینده] نهادهای اعمال قانون، اتفاق نظر داشتند که به باور آنها آن دسته از افرادی که در امر توزیع هرزه‌نگاری شدیداً، هرزه‌نگاری کودکان و موارد زیان‌آور برای کمسالان فعالیت دارند باور ندارند که گرفتار شوند و یا تحت پیگرد قرار گیرند. مسئولان اف.بی.آی ایالتی و محلی به کمیسیون گفتند که خطر سوءاستفاده و یا بهره‌کشی جنسی از کودکانی که از اینترنت استفاده می‌کنند مستمراً رو به افزایش است. از همه ترسناکتر آن است که وضعیت به نحوی بد شده است که مراجع اعمال قانون در حال حاضر ناگزیر شده‌اند، تنها مواردی را که یک کودک مورد اغوا قرار

1. Chicken breast casserole

2. Middlesex County

۳. مقصود این است که ابزارهای پالایش در سال ۲۰۰۰ به سطحی از دقت و صحت عملکرد و قابلیت تنظیم رسیده است که بتوانند واژگانی که در معانی مشترک به کار می‌روند نظیر سینه مرغ یا دارای بخشی مشترک با واژگان جنسی هستند نظیر میدلسکس را به درستی تشخیص دهند و آنها را به اشتباه مسدود نکنند.

4. hard-core pornography شامل روابط جنسی آشکار

گیرد، تعقیب کنند.

این وضعیت محدودیت در اقدام به اعمال قانون به موازات افزایش ارائه (با شتابی فزاینده) موارد بیعفتی موجود در اینترنت است. اکنون این موارد به روشهایی بازاریابی میشود که تقریباً اجتناب از آنها را ناممکن میسازد. هرزنامه‌های مستهجن، تله‌موشها و سایر شیوه‌های فریبدهنده که به‌استثنای اقدامات اخیر کمیسیون تجارت فدرال (FTC) بدون مجازات مانده‌اند، در ایجاد این ذهنیت که هر اتفاقی در اینترنت می‌افتد؛ نقش داشته‌اند. بی‌عملی در اعمال قانون در این زمینه این پیام‌ناخواسته را ارسال کرده که اگر شما در اغوای کودکان شرکت نداشته باشید، در امان هستید. همچنین پیام مزبور در ایجاد این تصور نقش داشته که تهیه‌کنندگان هرزه‌نگاری کودکان و افراد بچه‌باز (پدوفیل) می‌توانند در میان انبوه هرزه‌نگاری، خود را مخفی کنند، رایانامه (ایمیل) و پیام‌های فوری حاوی بیعفتی را ارسال نموده و چشمانتظار کودکانی باشند تا از آنها بهره‌کشی کنند.

کمیسیون توصیه میکند تلاشی تهاجمی به منظور مقابله با بیعفتی در اینترنت راه‌اندازی شود، چراکه این امر مشخصاً به مشکل «موارد زیان‌آور برای کمسالان» مرتبط است. این تلاش می‌تواند با بهره‌گیری از قوانین موجود شروع شود و دسته محدودی از موارد را هدف گیرد و پیام معنادار بازدارنده‌ای را ارسال کند. به‌عنوان یک دادستان سابق، اینجانب بر این باورم که بدون تهدید معتبر دال بر تعقیب قانونی، توزیع بیعفتی غیرقانونی در اینترنت کاهش نخواهد یافت.

هیچ راهی برای بازیابی بی‌گناهی از دست رفته وجود ندارد و رویه رفتاری معتاد به هرزه‌نگاری منجر به بروز فاجعه در مبارزه با آزار جنسی، امراض مقاربتی و خشونت‌های جنسی یا خانگی خواهد شد. کنگره، والدین، سایر بزرگسالان و مشخصاً صنعت هرزه‌نگاری باید به منظور توقف آسیب‌رساندن به کودکان گام‌هایی بردارند. چنانچه در این اقدام شکست بخوریم، فرزندان ما حق دارند که ما را به دلیل کاری که اجازه آن را داده‌ایم، متهم نمایند.

کار صورت گرفته از سوی هر کمیسیونی به شدت به کیفیت کارکنان آن بستگی دارد. اینجانب تمایل دارم از «چدویک ال. گروور<sup>۵</sup>»، مشاور «مرکز ملی حقوق» به‌دلیل مشارکت خارق‌العاده‌اش در گزارش و نیز موفقیت کمیسیون تشکر کنم.

### کمیسیونر «ا.ف. گانییر سوم»<sup>۱</sup>

#### رئیس شرکت شبکه‌های آموزشی آمریکا

در طی جلسات استماع نظرات در کمیسیون، حوزه تمرکز من تقریباً ۵۳ میلیون کودک زیر ۱۲ سال و ۵۰ میلیون والدین ایشان در این کشور بوده است.

با وجود ارائه حجم عظیمی از اظهارنظرات و مباحث مطرح‌شده در کمیسیون درباره مسائل منزل و والدین، مشخص است که مدارس و سایر مراکز عمومی در کشور آمریکا از نقش خاصی در پذیرش و بهره‌گیری اینترنت توسط نسل بعد برخوردار هستند. برخلاف تلویزیون که در منازل معرفی شد و هرگز به طرز معنادار در مدارس و کتابخانه‌ها شیوع نیافت، اینترنت به سرعت به واقعیتی در این دسته از اماکن تبدیل شده است. درواقع، چنین برآورد میشود که در حال حاضر در مدارس ما هفت‌میلیون و پانصدهزار رایانه‌ی به‌هم‌متصل شده نصب شده است. انتظار میرود این عدد در طی چند سال آینده دو برابر شود.

بنا بر دلیلی خوب، رایانه‌ها و اینترنت در بردارنده ابزارهای آموزشی با ارزشی عظیم هستند. چنانچه فناوری به شکل مناسبی [با نظام آموزشی] درآمیزد و استفاده شود، واقعاً از توان انتقال آموزش برخوردار است. علاوه بر این، توانایی یک شخص برای درک، توسعه و استفاده کارآمد از فناوری برای قابلیت وی جهت [کسب] موفقیت در دنیا و نیز توسعه اقتصادی مستمر کشور، امری حیاتی است.

در حالی که بسیاری از توصیه‌های کمیسیون از قبیل آموزش والدین و ارسال اطلاعات در وب ستودنی است، اما بیش از پنجاه درصد از کودکانی که در منزل خود به فناوری مذکور دسترسی ندارند و یا والدین آنها تمایلی به این فناوری از خود نشان نمی‌دهند را مورد توجه قرار نمی‌دهد. دولت باید به تمرکز خود بر آنچه که در مدارس اتفاق می‌افتد ادامه دهد. اینجانب چنین برآورد می‌نمایم که دولت‌های فدرال، ایالتی و محلی هر سال بیش از ۱۲ میلیارد دلار در زمینه اتصال به اینترنت و فناوری‌های مرتبط صرف نمایند. البته بیشتر این قابلیت اتصال صرفاً جهت برقراری اتصال میباشد. حقیقت آن است که پهنای باند مربوطه و سخت‌افزار رایانه برای برنامه‌های مولد آموزشی مورد استفاده قرار نمی‌گیرند.

یکی از روشهای انتقال از توانایی صرف جهت دسترسی به اینترنت به توانایی ارتقای آموزش، حصول

5. Chadwick L. Groover

1. Albert F. Ganier III Education Network of America

اطمینان از این امر است که تمامی اماکن عمومی که دسترسی به اینترنت را برای کودکان تأمین می‌نمایند، نیز تجربه ایمنی برای آنها فراهم شود. بدون ایمنی هیچگونه تجربه‌ای درخصوص اینترنت وجود نخواهد داشت. آن دسته از محلاتی که خود را با بزهکاران اینترنتی و سایر موارد زیان‌آور برای کمسالان روبه‌رو می‌بینند، همچنان به خاموش کردن رایانه‌ها و بیشتر دور کردن کودکان در پس شکاف دیجیتال ادامه می‌دهند.

علاوه بر این، راهکارهای ایمنی باید به صورتی شفاف کارگر شوند تا از ارزش واقعی برخوردار باشند. اینجانب شخصاً امتیاز پایینی برای بسیاری از راهکارهای ارائه‌شده قائل هستم، زیرا برای آن دسته از والدین، کودکان، معلمان، مدیران اجرایی و سایر اعضای جوامع که فاقد مهارت در فناوریهای پیشرفته هستند و یا تمایلی به فناوری‌های مورد نیاز برای راهکارهای مزبور ندارند، فاقد کارایی می‌باشد. بیشتر تصمیم‌سازان حوزه سیاست‌گذاری تقریباً هیچ مواجهه‌ای با اجتماعاتی با ماهیت مذکور ندارند و بنابراین توصیه‌های ایشان بیشتر بر اجتماعات تحصیل‌کرده‌های تمرکز دارد که از مهارت‌های فناوری‌های پیشرفته، پول زیاد و خانواده‌هایی برخوردار از وقت و انرژی برای کار با کودکان به صورت تکیه‌تک برخوردارند. این امر در تقابل با اجتماعاتی قرار دارد که سطح پایین آموزش، درآمد کم و موانع فرهنگی، امکان بهره‌گیری از این دسته از فناوریها را نمی‌دهد. هدف، شکستن این الگو است. در نهایت، باید به این امر توجه داشت که ایمنی کودکان ما به بهای نقض نخستین متمم قانون اساسی حاصل نمی‌شود. مانع واقعی در برابر آزادی بیان آن است که شبکه برای کودکان ناایمن باشد و بنابراین، تصمیم‌سازان استفاده از آن را مردود شمرند. [در این حالت گویا] این طفل در بدو پیدایش خود به دور انداخته می‌شود. این امر مخصوصاً در زمینه اجتماعاتی که بیشترین نیاز را به اینترنت دارند صحیح است<sup>۱</sup>.

علاوه بر این، نهادهای عمومی منابعی محدود دارند و مأموریت‌هایی عظیم را باید به انجام رسانند. مسئولیت یک کتابدار یا معلم جهت انتخاب نحوه اختصاص پهنای باند موجود، تفاوتی با تصمیم در زمینه بهترین نحوه پر کردن قفسه‌های محدود کتاب ندارد. [در اینجا] تنها شمار زیادی واحد دسترسی اینترنتی به ازای هر دلار هزینه موجود است و فناوری، اجازه تصمیم‌گیری را فراهم می‌کند. نتیجه‌گیری پیشنهادی اینجانب به کنگره آن است که هیچ راهکاری به تنهایی حلال تمامی مسائل نیست. ترکیبی از رویکردها در این زمینه مورد نیاز است؛ هرچند، هرگونه ترکیبی باید بر مدارس

متمرکز شود و در فقیرترین و کم‌سوادترین مناطق به لحاظ فناوری بتواند کارگر باشد. صرفاً زمانی که این فلسفه اتخاذ شود، راهکارهای درازمدت از قبیل آموزش پنجاه‌میلیون نفری والدین و یا تشویق ایشان به بازدید از صفحات وب درباره ایمنی و صرف وقت برای انتقال آن دانش به کودکان ایشان، واقعاً کارایی خواهد داشت.

هر سال یک نسل کامل کودکان که والدین آنها فاقد منابع و یا تمایل به قراردادادن کودکان خود در معرض فناوری هستند، بیش از پیش عقب میمانند. مدارس جایی است که این دسته از کودکان برابری دیجیتالی را خواهند یافت و بنابراین ایمنی باید از این موضع آغاز گردد.

۱. مقصود، اجتماعات فقیر یا مستضعفی است که برای رفع مشکلات خود بیشتر به اینترنت نیاز دارند.

### کمیسیونر «دونا رایس هیوز»<sup>۱</sup>

مؤلف و مؤسس «کیدز آنلاین»، (Protectkids.COM)

خدمت در کمیسیون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) امتیازی بود. اینجانب از سناتور «ترنت لات» به دلیل فراهم آوردن این فرصت سپاسگزارم. همچنین از تلاش های تک تک کمیسیونرها و به خصوص رهبری رئیس «دان تلاگ» در ایجاد اساسی مستحکم از اتفاق نظرها مبنی بر توصیه هایی جهت محافظت بهتر کودکان در فضای مجازی قدردانی می کنم. ضمناً می خواهم از همکاران خود، مؤسسه (FamilyClick) و کارکنان ایشان و علی الخصوص «کن بیکر»<sup>۲</sup>، شرکت (Enough Is Enough) و دستیار پرتلاش خود «جوادی هیون»<sup>۳</sup> تشکر نمایم.

صنعت هرزه نگاری اینترنتی، از هنگام پیدایش (در اوایل دهه ۹۰ میلادی)، سالیانه به ۵٫۱ میلیارد دلار دست یافته است (فوربس ۱۴ ژوئن ۱۹۹۹). حاصل آن است که نسل امروز کودکان تماماً و یا تصادفاً می تواند به سادگی به مطالب هرزه نگاری کودکان، بی عفتی قابل پیگیری قانونی، [مجرمانه] و مطالب زیان بار برای افراد کم سال دسترسی یابد. کمیسیون، نظرات مطرح شده از سوی «مرکز ملی کودکان گمشده و مورد بهره کشی»<sup>۴</sup> را استماع نمود که بر آن اساس، یک نفر از هر چهار نوجوان در سنین بین ۱۰ تا ۱۷ سالگی، گزارش داده اند که در طی سال گذشته مواجهه ناخواسته با هرزه نگاری برخط (آنلاین) داشته اند. گزارش کمیسیون که کاملاً قانون (COPA) را تکمیل می کند، بر اهمیت تلاش های چندجانبه در جبهه های مختلف به منظور ایمن تر ساختن اینترنت برای کودکان تأکید دارد. این امر از باور اینجانب مبنی بر آنکه یک راهکار سه جانبه مشتمل بر مسئولیت مشترک عموم، صنعت فناوری های پیشرفته و بخش حقوقی به منظور محافظت از کودکان برخط (آنلاین) ضروری است، را پشتیبانی می کند.

مسئولین اعمال قانون اذعان نموده اند که منابع ناچیزی، آن هم در صورت وجود، به تعقیب قانون بی عفتی اختصاص داده شده است. با بدتر شدن این معضل، تعقیب قانونی فقط بر آن دسته از کسانی

1. Donna Rice Hughes
2. Ken Baker
3. Judy Hyon
4. National Center for Missing and Exploited Children

متمرکز شده که به اغوای کودکان برخط (آنلاین) می پردازند و یا مقدار عظیمی از هرزه نگاری کودکان را تولید می کنند. شکست اعمال قوانین [صد] هرزه نگاری کودکان و بی عفتی به طور کافی، منجر به ایجاد ذهنیت فراگیر «همه چیز سپری می شود» از سوی دست اندرکاران تهیه هرزه نگاری برخط (آنلاین) و تبهکاران جنسی شده است. توصیه ما در زمینه اقدام به اعمال قانون، از اهمیتی حیاتی به منظور محدودسازی بهره کشی جنسی از کودکان برخط (آنلاین) برخوردار است. تعقیب قانونی تهاجمی نه تنها مواجهه مستقیم کودکان با هرزه نگاری برخط (آنلاین) و تبهکاران جنسی را به حداقل می رساند، بلکه سوءاستفاده جنسی از کودکان توسط کسانی که از رفتارهای تصویر شده در هرزه نگاری تقلید می کنند را نیز کاهش می دهد. در نهایت، تبعیت ارائه دهندگان خدمات اینترنتی از قانون جاری باید براساس رعایت توصیه های اینجانب در زمینه دستورالعمل «بهترین شیوه ها»<sup>۵</sup> برای ارائه دهندگان خدمات اینترنتی و بهره گیری از فهرست اصلی تارنماهای (وبسایت های) محکوم شده؛ به ارائه هرزه نگاری که توسط مراجع اعمال قانون فراهم شده، ارتقا یابد.

توصیه برای صنعت مطالب برخط (آنلاین) مختص بزرگسالان به سهولت در دسترس است. همچنین فناوری های تأیید سن نیز از قانون (COPA) پشتیبانی می کنند. به دلیل آنکه تارنماهای (وبسایت های) تجاری از این قبیل، در گذشته از نوعی پرداخت های آنلاین استفاده می کرده اند، تلاش هایی از قبیل تأیید کارت های اعتباری می تواند برای محافظت کودکان در برابر تصاویر تبلیغاتی هرزه نگاری رایگان [پیشخوان این تارنماها (وبسایت ها)] مفید واقع شود. [یعنی کودکان در برابر مواجهه ناخواسته با تصاویر تبلیغاتی که تارنماهای (وبسایت های) تجاری در صفحه اول خود می گذارند، حفاظت می شوند.] با وجود پشتیبانی از توصیه های کمیسیون به منظور اقدامات حفاظتی داوطلبانه ی صنعت مطالب برخط (آنلاین) مختص بزرگسالان برای محافظت از کودکان در برابر مطالب زیان بار برای کم سالان؛ اینجانب در زمینه اتخاذ گسترده این اقدامات در کل صنعت مزبور تردید دارم، زیرا تا به امروز صنعت هرزه نگاری برخط (آنلاین)، پاسخی به درخواست خودمقررات گذاری نداده است.

من معتقدم حتی اگر قانون (COPA) ابقا شود، نقشی برای مقررات گذاری افزون تر حکومتی وجود دارد؛ به دلیل آنکه این قانون فقط به فراهم کنندگان موارد تجاری زیان بار برای کم سالان می پردازد.

1. Anything goes
2. Best practices

من از یک برچسب الزامی «زیان بار برای کم سالان» پشتیبانی می‌کنم که کمیسیون دریافت که [استفاده از آن] می‌تواند اثربخش باشد. این مورد در اظهارات «لری لسک» وکیل مدافع نخستین متمم قانون اساسی که در طی یادداشتی برای کمیسیون ارسال شده بود، مدنظر قرار گرفت. وی چنین پیشنهادی را توصیه و تأکید کرد که «این امر دلیل مثبتی به منظور ترجیح مقررات‌گذاری نسبت به کاری انجام‌دادن ارائه می‌کند». علاوه بر این، هیئتی متنوع از متخصصان در طی جلسه اول استماع موافق بودند که در صورت قرارداد محتوای زیان بار برای کم سالان در یک دامنه سطح بالای جدید (gTLD) متمایز از سایر دامنه‌ها، این امر می‌تواند در ناحیه‌بندی محتوای جنسی آشکار اثربخش باشد. چنین اقدام دفاعی مثبت براساس قانون (COPA) برای موارد غیرهرزگی، بی‌ضرر جهت کم سالان تلقی می‌شود.

صاحب‌نظران در برابر کمیسیون، این امر را توضیح دادند که علی‌رغم وجود اطلاعات و منابع فراوان در دسترس درخصوص ایمنی اینترنتی، نشر آن در بیشتر گروه‌های اجتماعی کافی نبوده است. کمیسیون متوجه شد که افزایش تلاش‌های آگاهی‌بخش، یکی از نیازهای اساسی [این حوزه] است. به منظور به‌حداکثر رساندن تأثیر برخط (آنلاین) و غیربرخط (آف لاین)، یک عملیات چندرسانه‌ای در مقیاس عظیم باید منافع و خطرات ناشی از اینترنت را به طور متعادل بیان نماید. همچنین آموزش ۱۰۱ مهارت پایه اینترنتی<sup>۱</sup> و پیاده‌سازی تمهیدات ایمنی اثربخش باید در منزل، مدرسه و کتابخانه تشویق شود.

کمیسیون متوجه شد که راهکارهای مبتنی بر فناوری از قبیل ابزارهای پالایش انعطاف‌پذیر و قابل سفارشی‌سازی از اثربخشی خیلی زیادی در جلوگیری از دسترسی کودکان به محتوای نامناسب نشأت گرفته از داخل و خارج آمریکا برخوردار است. براساس اظهارنظر مطرح‌شده در جلسه دوم استماع، قواعد ایمنی بدون ابزار نرم‌افزاری، درها را برای دسترسی کودکان به هرزه‌نگاری باز می‌گذارد. اظهار نظرها در جلسه مزبور نشان داد که مدارس و کتابخانه‌هایی که نرم‌افزارهای پالایش قابل سفارشی‌سازی را نصب کرده‌اند تا سیاست‌های استفاده قابل قبول را تکمیل نمایند و از ارائه مطالب مستهجن به کودکان با منابع مالی عمومی جلوگیری کنند، به موفقیت رسیده‌اند.

فعالیت ارزشمندی که علی‌رغم فشارهای زمانی و بودجه‌ای به آن نایل شدیم، بیش از پیش مرا متقاعد نمود که کمیسیون باید تلاش خود را به منظور بنا بر روی این پایه وسیع فراهم‌شده در این سوابق

و گزارش ادامه دهد. ما از فرصتی بی‌سابقه به منظور ایجاد اینترنت امن سالم و مفید برای کودکان برخوردار هستیم.

تنها با زدن چند کلیک، کودکان می‌توانند در معرض مطالبی قرار گیرند که ممکن است هیچ‌گاه از ذهن آن‌ها پاک نشود. پیش از این هیچ‌گاه در طی تاریخ ارتباطات، کل یک نسل از کودکان تحت هجوم مطالب جنسی آشکار با محدودیت‌های [حفاظتی] چنین اندک قرار نگرفته بود. والدین، صنعت و دولت باید با همکاری یکدیگر فضای حفاظت‌شده‌ای عاری از گناه که کودکان سزاوار آن هستند را فراهم نمایند.

معصومیت از دست‌رفته هیچ‌گاه مجدداً به‌دست نمی‌آید. هم‌اکنون زمان اقدام است.

1. Internet 101 basic training

## کمیسیونر «ویلیام ام. پارکر»

### رئیس و مدیر عامل شرکت (Crosswalk.com)

اینجانب اطمینان دارم، به دلیل کارهای زیادی که دولت و صنعت می‌توانند به منظور بهبود حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) ما صورت دهند، در صورتی که توصیه‌های ارائه شده از سوی ما به سرعت به کار گرفته شود، می‌تواند تفاوت بزرگی ایجاد نماید و این اقدامات گام نخست محسوب شود.

وقتی من به کمیسیون پیوستم، متوجه تهدیدات نسبت به کودکان برخط (آنلاین) شدم و به دلیل این تهدیدات یک گزینه رایگان پالایش در تارنمای (وبسایت) (Crosswalk.com) به منظور حفاظت از کودکان (از هر محلی که به اینترنت راه می‌یابند) راه‌اندازی نمودم. بر اثر فعالیت در این کمیسیون، بیش از پیش در زمینه آسیب‌پذیری کودکان در فضای مجازی دغدغه پیدا کرده‌ام. با توجه به خطرات موجود، باید بیان نمایم که زمان و منابع اختصاص داده شده به این کمیسیون جهت این وظیفه مهم نامیدکننده بوده است. وظیفه‌ای که براساس قانون به دوسال وقت نیاز داشت، با شتاب ظرف شش ماه و بدون هیچ تأمین مالی تکمیل شد. من تکمیل این کار را اعتباری به‌خصوص برای رئیس‌مان «دان تلاگ» می‌دانم، اما بسیار معتقدم که کنگره آمریکا باید زمان و اعتبار مالی کافی برای این امر اختصاص می‌داد. با توجه به فقدان توجه و یا تمایل از سوی کنگره در این خصوص، اینجانب صمیمانه امیدوارم که توصیه‌های این کمیسیون به طور مشابه در حد حرف باقی نماند.

علاوه بر این، این کمیسیون می‌توانست کارهای بسیار بیشتری را نیز به منظور کمک به کنگره با تأمین پول و زمان [لازم] انجام دهد. علی‌رغم آنکه توصیه‌های کمیسیون معقول است، اما کار بیشتری می‌توانست انجام شود و به واقع، کار بیشتری نیاز است در این زمینه صورت گیرد. این واقعیت که کمیسیون، ابزار اساسی جدیدی را به منظور حفاظت از کودکان توصیه نکرده است [و فقط در چارچوب ابزارها و روش‌های موجود به بررسی و ارائه توضیح پرداخته است]، نباید نشان‌دهنده آن باشد که لازم نیست تمهیدات اساسی جدید اتخاذ شود. کاری که تاکنون توسط کمیسیون انجام شده است، فقط خاطر نشان نمودن اقدامات مشخصی بوده که در زمینه آن‌ها اتفاق نظر وجود داشته و باید سریع به کار گرفته شود. کنگره باید سریع نسبت به ایجاد کمیسیون دیگر و یا راه‌اندازی مجدد همین کمیسیون به منظور پیگیری این دسته از احتمالات اقدام نماید.

من احساس می‌کنم که فناوری به منظور محافظت کارآمد از کودکان برخط (آنلاین) ما در دسترس

بوده و یا قابل دست‌یابی است. به‌ویژه فکر می‌کنم که برچسب‌زنی طرف اول، به همراه سایر فناوری‌های پالایش مرورگرها متضمن محافظت از کودکان است و دفاعی مثبت برای قانون (COPA) فراهم می‌کند، درحالی‌که حقوق مندرج در نخستین متمم قانون اساسی را نقض نمی‌کند. کمیسیون، زمان و یا پول لازم را در اختیار نداشت تا به طور کارآمد امکانات جایگزین یا سایر [گزینه‌ها] را پیگیری کند. متأسفانه، این کمیسیون فقط تا [مرحله] هدایت بررسی فناوری پیش رفته است. ما به طور نظام‌مند فناوری‌ها را ارزیابی نکرده، ترکیب فناوری‌ها را به طور کارآمد مطالعه نکردیم و معیارهای عینی برای وزن‌کشی رهیافت‌ها یا روش‌های فناورانه در قبال موارد مربوط به نخستین متمم قانون اساسی را تهیه نکردیم و به اظهارات فروشندگان درخصوص محصولاتشان اتکا کردیم. ما [فناوری‌ها را] آزمایش نکردیم و هیچ‌گونه تحلیلی درخصوص یکپارچه‌سازی فناوری به عمل نیاوردیم.

علی‌رغم همه آنچه گفته شد، مشخصاً هم‌اکنون اقدامات زیادی است که می‌تواند توسط دولت برای آگاه‌ساختن والدین و کودکان درخصوص خطرات برخط (آنلاین) و نیز ترساندن دست‌اندرکاران تهیه هزینه‌نگاری غیرقانونی و سوءاستفاده‌کنندگان از کودکان صورت گیرد.

بسیاری از والدین و کودکان از خطرات برخط (آنلاین) آگاهی ندارند.

درحالی‌که بسیاری از افراد در صنعت اینترنت نگران هراس مردم از وب هستند، برنامه‌ای جامع به منظور مطلع‌ساختن عموم مردم در زمینه خطرات اینترنت باید راه‌اندازی شود. هجوم رعدآسای تبلیغات اینترنتی برای اطلاع‌رسانی به عموم در زمینه فرصت و نویدبخشی عظیم اینترنت، بیش از حد کافی است و هیچ حکومتی نمی‌تواند درباره خطرات واضح این رسانه به‌خصوص برای کودکان و علی‌الخصوص در حال حاضر که هیچ‌گونه تمهیدات ایمنی مؤثری برای ایشان وجود ندارد، ساکت بماند. این عملیات آگاه‌سازی عمومی باید در مقیاس سایر عملیات‌های حکومتی به منظور هشدار دادن در زمینه خطرات باشد و به این هدف صورت گیرد که تمامی والدین از نیاز به شرکت‌جستن در امر محافظت از کودکان برخط (آنلاین) آگاهی پیدا کنند. این عملیات آگاه‌سازی عمومی، باید با یک برنامه آموزشی کافی برای ارائه اطلاعات مورد نیاز جهت محافظت کارآمد از کودکان به والدین (و فرزندان) تکمیل شود.

علی‌رغم پیچیدگی این مشکل، اینجانب از عدم اعمال قوانین [ضد]هرزگی موجود هراسان شدم. صنعت سرگرمی‌های مختص بزرگسالان در حال حاضر از اهمال مسئولان اعمال قانون بهره می‌برند [و در این خصوص] به لاف‌زنی پرداخته‌اند. چندین نفر از حاضران [در جلسات استماع] اظهار نمودند که تهیه‌کنندگان موارد هرزگی و زیان‌آور برای کم‌سالان هیچ ترسی از تعقیب قانونی ندارند. در حال

حاضر تأمین مالی بسیار ناچیزی به منظور پیگیری موارد نقض قوانین جاری وجود دارد و هیچ‌گونه راهبرد (و تلاش) هماهنگ جهت اعمال قانون توسط دولت فدرال پیگیری نمی‌شود. کنگره باید برای الزام تهاجمی و تأمین مالی وزارت دادگستری به منظور اعمال قوانین موجود اقدام نماید. چنانچه کنگره برای راه‌اندازی مجدد و تأمین مالی این کمیسیون همگام با مقصود قانون تصمیم گیرد، اینجانب با کمال میل مفتخر به خدمت مجدد به‌عنوان یکی از کمیسیونرها خواهم بود.

### کمیسیونر «سی. جیمز اشمیت»<sup>۱</sup>

#### استاد دانشکده کتابداری و علوم اطلاعات دانشگاه ایالتی «سن خوزه»

گفته شده که اینترنت یک «گفت‌وگوی جهان‌گستر»<sup>۲</sup> است. هیچ محدودیتی در زمینه تعداد افراد شرکت‌کننده در گفت‌وگو وجود ندارد، بهای پذیرش سخنگوها پایین است و کاربران می‌توانند سخنان را طبق گزینش خودشان جست‌وجو کنند و بشنوند.

همانند رسانه چاپی که هزینه انتشار سخنان در آن بیشتر است، مکالمات جهان‌گستر اینترنتی شامل مطالبی است که برای برخی توهین‌آمیز محسوب می‌شود.

کنگره از این کمیسیون که براساس قانون (COPA) تشکیل شده درخواست نمود تا نسبت به بررسی «یکی» از ابعاد این گفتار جهان‌گستر (یعنی محتوایی که ممکن است برای افراد کم‌سال زبان‌آور باشد) اقدام کند و روش‌هایی را که از طریق آن می‌توان از کم‌سالان در برابر چنین محتوایی محافظت نمود، توصیه نماید.

اینجانب اطمینانی مبنی بر اینکه کمیسیون می‌توانست روش‌های مجاز مطابق با قانون اساسی برای مداخله آمریکایی‌ها در این گفت‌وگوی جهان‌گستر را شناسایی نماید، به این کار وارد نکردم. [یعنی از پیش اطمینان نداشتیم بتوان به چنین هدفی دست یافت]. تلاش پیشین کنگره به منظور مقررات‌گذاری محتوای موجود در اینترنت (یا همان قانون عفت در ارتباطات<sup>۳</sup>) از سوی دیوان عالی آمریکا مغایر با قانون اساسی اعلام گردید. تلاش‌های صورت‌گرفته توسط چندین ایالت به منظور مقررات‌گذاری محتوای موجود در اینترنت شامل مطالب زیان‌بار برای کم‌سالان (به‌عنوان نمونه در میشیگان، نیویورک، جورجیا، نیومکزیکو و ویرجینیا) نیز توسط دادگاه‌ها خنثی شد و بخشی از خود قانون (COPA) نیز که با هدف مقررات‌گذاری محتوا بوده است، موقتاً از سوی یکی از دادگاه‌های نواحی فدرال متوقف شده و این حکم مشمول درخواست استیناف قرار گرفته است.

1. C. James Schmidt
2. world-wide conversation
3. Communications Decency Act



به هر حال، تصمیمات دادگاه‌های آمریکایی فقط بخشی از مآقع است، زیرا براساس حکم کنگره در سال ۱۹۹۸ میلادی، اینترنت در حال حاضر مشمول حاکمیت بین‌المللی<sup>۱</sup> از طریق (ICANN) است. بر این اساس، اعمال مقررات ناظر بر محتوا در اینترنت در بسیاری از موارد مستلزم توافقات چندملیتی درخصوص تعریف محتوا، عمل متقابل، استرداد مجرمان و... است. دشواری‌های مشابه نیز درخصوص اعمال قوانین مربوط به مبارزه با مواد مخدر، نقل و انتقال پول، تروریسم و... وجود دارد، که از طریق برخی توافقات کاهش پیدا کرده است.<sup>۲</sup>

در پایان اینکه، محافظت از کم‌سالان در برابر محتوای اینترنتی که ممکن است برای برخی زیان‌آور باشد، مستلزم نظارت فعالانه بزرگسالان است. پاسخی که بسیاری از والدین، سرپرستان و مراقبان به این امر می‌دهند این است: «کارهای بسیاری باید انجام شود و وقت خیلی کم است.» بر این اساس، تلاش آموزشی عظیمی همراه با توسعه ابزارهایی با دسترسی آسان مورد نیاز است؛ به‌گونه‌ای که والدین و کودکان بتوانند در گفت‌وگوی جهان‌گستر شرکت کنند و منافع آن را همراه با داشتن احساس امنیت، درک کنند.

تلاش آموزشی پیشنهادی، امری اضطراری است و پرهزینه خواهد بود. ماهیت اضطراری مزبور تا حدی ناشی از رشد سریع محتوا اعم از بی‌ضرر و رنجاننده در اینترنت و وب است. میلیون‌ها صفحه اینترنتی هر هفته به اینترنت اضافه می‌شود. تارنماها (وبسایت‌ها) مرتب در حال پدیدار و ناپدیدشدن هستند. گفت‌وگوی جهان‌گستر در هر ثانیه سخنگویان جدیدی دارد و محتوا با سرعت نور پدیدار و ناپدید می‌شود. همچنین ماهیت اضطراری یادشده ناشی از دسترسی فراگیر است. مدارس و کلاس‌های درس به اینترنت متصل می‌شود و ۹۵ درصد از کتابخانه‌های عمومی در آمریکا دسترسی به اینترنت را برای مراجعان خود فراهم می‌نمایند. سپس انقلاب فناوری بی‌سیم پهنای باند وسیع که برای انتقال تصاویر ویدیویی با کیفیت شبکه‌های تلویزیونی کافی است، چندماه تا معرفی آن به مصرف‌کنندگان ژاپنی فاصله دارد. کودکی که به دلیل نظارت بزرگسالان و یا ابزار محافظتی مبتنی

بر فناوری در منزل و یا مدرسه به برخی مطالب خاص دسترسی ندارد، به‌راحتی می‌تواند با استفاده از دستگاه بی‌سیم دوستش در حیاط پشتی، یا در اتوبوس و یا در حین راه‌رفتن، به این مطالب دسترسی پیدا کند. تنها ظرف چندماه دسترسی به اینترنت، دیگر نیازی به اتصال توسط رایانه منزل، مدرسه یا کتابخانه از طریق سیم نخواهد بود، بلکه با دستگاهی ارزان‌قیمت و قابل حمل انجام خواهد شد. هزینه تلاش‌های آموزشی پیشنهادی در بدو امر، درگرو غلبه بر ترس بزرگسالان از رسانه‌ای به نام اینترنت است که بسیاری از آن‌ها از افراد کم‌سالی که مراقبت از آن‌ها را بر عهده گرفته‌اند، از اینترنت کمتر اطلاع دارند. برخی قوانین ساده در زمینه بزرگراه‌های الکترونیکی وجود دارد که کودکان باید آن‌ها را بیاموزند و نمونه‌های مشابهی در دنیای واقعی دارند؛ «سوار ماشین افراد غریبه نشو!»؛ «نشانی یا شماره تلفن خودت را به افراد غریبه نده!» و...

دوم آنکه فارغ از [توسعه برای] دسترسی تعداد زیادی از بزرگسالان با زبان‌های مختلف، تلاش‌های آموزشی باید در طول زمان پایدار بماند. [مشابه] چنین تلاش‌هایی درخصوص استعمال دخانیات، محصولات دخانی و کودکان، الکل و بارداری و کمربند ایمنی اتخاذ شده است.

به منظور حصول اطمینان از مشارکت همه در این گفت‌وگوی جهان‌گستر، آموزش در جایی که قانون نمی‌تواند به آن دست یابد مورد نیاز است.

تذکری در مورد اعمال قانون بیان می‌کنم: اظهارات و موارد ارائه‌شده به کمیسیون دو نکته را مشخص نمود؛ نخست آنکه پیگرد قانونی شدید محتوای اینترنتی براساس قوانین موجود [علیه] بی‌عفتی و هرزه‌نگاری کودکان، فاقد اولویت بالا و کافی است. دوم آنکه اعمال قانون به‌خصوص در سطوح ایالتی و محلی فاقد ابزارها و مهارت‌های لازم به منظور تحقیق درخصوص چنین جرایمی است. [برای رفع این مشکل] منابع قابل ملاحظه جدیدی باید در تمامی سطوح و به‌خصوص سطوح ایالتی و محلی فراهم شود.

۱. تعبیر حاکمیت بین‌المللی برای شرکت خصوصی آمریکایی آی‌کان فقط یک پوشش است. این شرکت، کارگزار اجرایی و سیاست‌گذار حوزه ریشه و زیرساخت‌های اینترنت است که تحت نظارت وزارت بازرگانی آمریکا کار می‌کند. به همین دلیل طی اجلاس‌های سران جامعه اطلاعاتی ۲۰۰۳ و ۲۰۰۵ این موضوع محل مناقشه بود و در نهایت آمریکا نپذیرفت که حاکمیت اینترنت به صورت بین‌المللی صورت پذیرد.

۲. به همین منظور پروتکل اختیاری دوم کنوانسیون حفاظت از حقوق کودک جهت مقابله با اشکال مختلف خرید و فروش، فحشا و هرزه‌نگاری کودکان در سال ۲۰۰۰ میلادی در سازمان ملل به تصویب رسید. جالب است که کنگره آمریکا این کنوانسیون و پروتکل‌های الحاقی را به تصویب نرسانده است.

### کمیسیونر «ویلیام ال. شریدر»<sup>۱</sup>

#### رئیس و مدیرعامل شرکت (PSINet INC).

اینجانب، همکاران خود در کمیسیون را به دلیل تلاش در راستای رسیدن به اتفاق نظر از صمیم قلب می‌ستایم. دیدگاه‌های ما تفاوت زیادی با هم داشت، اما در تمامی مقاطع، کمیسیون از موارد اختلاف نظر به سلامت عبور نمود؛ طوری که به‌عنوان یک نهاد توانستیم مجموعه‌ای از توصیه‌ها را با اجماع درخصوص آن‌ها ارائه نماییم. این امر دستاورد کمی نیست و اینجانب افتخار می‌کنم که بخشی از آن بوده‌ام.

مسئله‌ای که از کمیسیون خواسته شده بود تا به آن بپردازد (یعنی به چه صورت می‌توانیم از فرزندان خود در برابر مواجهه با تصاویر زنده‌ای که در حجم گسترده در تجارت مربوط به «صنعت محتوای مختص بزرگسالان» در اینترنت وجود دارد حفاظت کنیم) از طریق راه‌حلی تک‌بعدی [قابل حصول] نیست. قانونی که باعث پیدایش این کمیسیون شده (یعنی قانون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) (COPA)) دارای ویژگی‌های مشترکی با سایر «گلوله‌های جادویی»<sup>۲</sup> است؛ یعنی بیشتر آن‌ها ظاهراً جذاب به نظر می‌رسند، اما دچار کاستی عمیقی هستند. من همانند چند نفر دیگر از اعضای این کمیسیون معتقدم، محدودیت‌های اعمال شده بر آزادی بیان در قانون از طریق این قانون مغایر با قانون اساسی است. شرکت در فعالیت‌های کمیسیون فقط موجب تقویت باور به وجود موانع اساسی برای قانون‌گذاری جهت گذر از مشکل شده است.

یکی از حقایق تلخی که تلاش‌های قانون‌گذاری را پیچیده می‌کند، آن است که مواردی که مطابق با تعریف قانونی، «برای کم‌سالان زبان‌آور» است، به خروجی‌های هرزه‌نگاری احمقانه «صنعت محتوای مختص بزرگسالان» محدود نمی‌شود. حجم عظیمی از محتوا در اینترنت وجود دارد که آشکارا جنسی بوده، اما از دیدگاه ادبی، علمی، هنری و حتی ارزش‌های سیاسی برای بزرگسالان، ارزشمند (و لذا قانونی) تلقی می‌گردد. آن دسته از تمهیداتی که کاملاً برای سرکوب دسترسی کم‌سالان به محتوای ارائه‌شده از سوی «صنعت محتوای مختص بزرگسالان» مناسب هستند، اغلب اوقات به طور قطع بر توانایی مؤلفان، آموزگاران، هنرمندان و یا روزنامه‌نگاران در دسترسی به مخاطب موردنظر خود از طریق اینترنت، تأثیرات معکوس نامطلوب می‌گذارد. به همین دلیل، من معتقدم هیچ فناوری یگانه و

1. William L. Schrader

2. Magic bullets

همه‌منظوره‌ای معادل با «لفاف قهوه‌ای‌رنگ»، در این رسانه جدید وجود ندارد. [یعنی نمی‌توان با یک

فناوری خاص نظیر فناوری پالایش، تمام مشکلات مربوط به این محتوا را حل کرد.]

با پیوستن شرکت (PSINet) به اقدامات قانونی جهت لغو فعالیت‌های قانون‌گذاری اخیر از سوی قانون‌گذاران کشور در خصوص «موارد زبان‌آور برای کم‌سالان»، اینجانب این موضوع آموزنده را دریافته‌ام که هیچ‌یک از شاکیان این زمینه را نمی‌توان جزو تأمین‌کنندگان مطالب مستهجن در نظر گرفت، بلکه آن‌ها عبارتند از آموزگاران مسائل جنسی، مؤلفان و ناشران مطالب ادبی و هنری مناقشه‌برانگیز و فعالان مربوط به بیماری ایدز. من شک ندارم که بیشتر مطالب منتشرشده در اینترنت توسط این دسته از فراهم‌کنندگان محتوا می‌تواند با تعریف قانونی «[موارد] زبان‌آور برای کم‌سالان» و به‌خصوص برای کوچک‌ترها که ممکن است ارزش هنری و یا آموزشی این موارد فراتر از درکشان باشد، مطابقت نماید. حال آنکه پیشنهاد ارائه‌شده توسط این دسته از مؤلفان این است که باید براساس قانون، آثار خود را در پس یک مانع کارت اعتباری و یا تأیید سن جداسازی کنند، یا آثار مزبور را به‌عنوان بخشی از یک دامنه جدید با پسوند (xxx) برچسب‌گذاری کنند، یا آنکه همانند فیلم‌ها و ویدیوهای مختص بزرگسالان به بهره‌گیری از رده‌بندی مختص بزرگسالان (رده X) ملزم شوند. این پیشنهادها نشان می‌دهد تا چه حد می‌تواند کاربرد این اقدامات برای طیفی فوق‌العاده متنوع از محتوای قانونی که ممکن است «زبان‌آور برای کم‌سالان» باشد، مشکل‌ساز شود.

کمیسیون به شکل عاقلانه‌ای توصیه می‌کند که فقط «صنعت محتوای مختص بزرگسالان» و نه تمامی مؤلفان و یا ناشران «محتوای زبان‌آور برای کم‌سالان» از این دسته تمهیدات خاص بهره‌گیری نمایند و آن‌ها نیز چنین کاری را به‌صورت داوطلبانه، به‌عنوان بخشی از یک نظام خودمقررات‌گذاری و نه به‌عنوان یک الزام قانونی که از طریق تهدید به تعقیب جزایی اعمال می‌شود، انجام دهند.

حقیقت تلخ دیگری که تلاش‌های ما را دچار اشکال نمود، موضوعی مرتبط با قانون اساسی است. قضاوت قانونی نهایی در زمینه «مستهجن» و یا «زبان‌آور برای کم‌سالان» بودن محتوا، فقط می‌تواند در بافت معیارهای [اخلاقی] جوامع محلی صورت پذیرد. به همین دلیل، اینجانب پیشنهاد کرده‌ام که کمیسیون، نسبت به فراخوان یک گفت‌وگوی عمومی شامل وکلا، گروه‌های حامی و دانشگاهیان اقدام کند و در زمینه پرسش مبتنی بر قانون اساسی درباره امکان تطبیق دادن مباحث حقوقی مرتبط با بی‌عفتی در حوزه نخستین متمم قانون اساسی با این واقعیت در حوزه فناوری که «اجتماع» گویندگان و شنوندگان در اینترنت ذاتاً از ماهیتی جهانی برخوردار است، گفت‌وگو شود. «دایره سوم دادگاه استیناف» در فیلادلفیا چنین مقرر نمود که در راستای تنفیذ قانون (COPA)، کنگره، وجود

### کمیسیونر «لارنس شاپیرو»<sup>۱</sup>

#### نایب رئیس اجرایی «گروه اینترنتی والت دیسنی»<sup>۲</sup>

این معمای پیچیده را به رسمیت شناخته، اما تلاش ناموفقی در راستای کنارزدن آن داشته است. دغدغه اینجانب آن است که درحالی که تلاش‌های تشویق‌کننده‌ای به منظور تعقیب قانونی محتوای مستهجن ادامه دارد، کمیسیون شاید دشواری‌هایی را زیرکانه می‌پوشاند که دادستان‌ها ممکن است در اخذ حکم قضایی و تنفیذ آن‌ها در برابر چالش‌های مطرح‌شده در زمینه مطالب مستهجن با آن مواجه شوند؛ [با توجه به اینکه اینترنت رسانه‌ای است که برخلاف سایر رسانه‌های موجود در تاریخ، به هر شخص در هر جایی امکان ایفای نقش به عنوان هم «ناشر» و هم «شنونده» در اجتماعی که هیچ‌گونه حد و مرز جغرافیایی نمی‌شناسد، را می‌دهد.

به همین دلایل، اینجانب کمیسیون را به این دلیل تحسین می‌کنم که راه‌حلی‌هایی که در ابتدا متکی بر آموزش و توانمندسازی والدین و مراقبین کودکان جهت حفاظت از آن‌هاست را می‌پذیرد، در حالی که پیشنهادهای مربوط به قانون‌گذاری که بر مبنای محتوا بود را کنار می‌نهد. [این پیشنهادها] نه تنها در حفاظت از کودکان شکست خورده، بلکه حفاظت استوار مندرج در نخستین متمم قانون اساسی [در خصوص آزادی بیان] را تهدید می‌کرد، [حفاظتی] که دادگاه‌های فدرال در هر سطحی آن را به اینترنت تعمیم داده‌اند.

با بررسی‌های دقیق، اینجانب به این نتیجه‌گیری رسیده‌ام که تمهیدات متنوعی (برخلاف هر اقدام تک‌گزینه‌ای) باید به منظور حفاظت مؤثر از کودکان در برابر موارد زیان‌آور اینترنت مورد پشتیبانی قرار گیرد. من اعتقاد دارم که توجه به این نکته نیز حائز اهمیت است که هیچ راهکار منفرد و یا ترکیبی تنها مبتنی بر فناوری به منظور محافظت از کودکان در برابر موارد زیان‌آور وجود ندارد. در حقیقت، بنا به باور اینجانب، تمامی تمهیدات و منابع قابل تصور هیچ‌گاه جایگزینی کافی برای منازلی که والدین در آن‌ها کاملاً در فعالیت‌های برخط (آنلاین) کودکان خود مشارکت دارند، نخواهد بود. به منظور ارائه مساعدت‌های لازم به والدین جهت هدایت مشارکت ایشان در این زمینه، این تمهیدات باید در درجه اول مشتمل بر یک عملیات آموزشی عمومی جدید و قابل ملاحظه‌ی تجهیز شده در راستای فرایند آموزش والدین و فرزندان ایشان با توجه به روند رو به رشد منابع موجود جهت حفاظت از کودکان در برابر مطالب زیان‌آور باشد. این تمهیدات باید شامل ابزارهایی برخط (آنلاین) باشد که یافتن و به کار بردن آن آسان است، تا والدین بتوانند از آن‌ها به منظور حصول اطمینان در مورد جلوگیری از دسترسی کودکان خود به موارد زیان‌آور استفاده نمایند. علاوه بر این تلاش‌های آموزشی، کمیسیون، شواهد روشنی [دال بر این امر] را استماع نمود، که تلاش‌های صورت‌گرفته به منظور محافظت از کودکان در برابر موارد زیان‌آور باید مشتمل بر تقویت هرچه بیشتر اعمال قوانین موجود در برابر هرزه‌نگاری کودکان و بی‌عفتی بوده و اینجانب کاملاً از توصیه‌های کمیسیون در این حوزه حمایت می‌کنم.

توجه به این موضوع اهمیت دارد که این تمهیدات نه تنها با همکاری میان بخش‌های دولتی و خصوصی در ایالات متحده، بلکه در سرتاسر دنیا باید اتخاذ شود. اینترنت یک رسانه جهانی است و مشکلات آن باید بر همین اساس حل و فصل شود. در حالی که ما مسئولیت ارائه گزارش به کنگره در زمینه نحوه محافظت از کودکان در برابر موارد زیان‌آور برخط (آنلاین) را برعهده داشته‌ایم، باید به یاد داشته باشیم که راه‌حل‌های داخلی به‌تنهایی هرگز به‌طور کامل مشکلات بین‌المللی را حل نخواهد کرد.

1. Laurence Shapiro

2. The Walt Disney Internet Group

به‌عنوان یک مدیر اجرایی در گروه اینترنتی «والت دیسنی»، می‌توانم گزارش نمایم که ما در حال تلاش به منظور ایفای نقش خود جهت محافظت از کودکان در برابر موارد زیان‌آور از طریق ابزارهای پالایشی از قبیل محافظ (GO) و ابتکارات آموزشی همانند «جزیره گشت‌وگذار سالم دیزنی<sup>۱</sup>» و «صفحه سلامت دوچ<sup>۲</sup>» هستیم. ما یکی از اعضای مؤسس ابتکار (GetNetWise) هستیم و به پشتیبانی فعالانه از ابتکارات آموزشی [مطرح‌شده] در سطح صنعت [فاوا] ادامه می‌دهیم. علاوه بر تمهیدات فوق‌الذکر، شرکت‌هایی همانند شرکت اینجانپ باید به تعهدات خود برای فراهم‌سازی تجارب برخط (آنلاین) امن سالم و قابل اطمینان مصمم باقی بمانند.

خدمت در «کمیسون قانون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) (COPA)» باعث افتخار و خشنودی اینجانپ بوده است. من به‌خصوص از «ریچارد گفاردت<sup>۳</sup>»، نماینده کنگره و رهبر جناح اقلیت در مجلس نمایندگان، به دلیل توصیه انتخاب اینجانپ قدردانی می‌کنم. همچنین از «کریس کورتین<sup>۴</sup>» در دفتر واشینگتن شرکت والت دیسنی به دلیل کمکی که ایشان به من در خلال این فرایند نمود، سپاسگزاری می‌نمایم. در نهایت، اینجانپ از «دان تلاگ»، رئیس کمیسیون، به دلیل تمامی کارهایی که در راستای بررسی مناسب این موارد حائز اهمیت صورت داد، تقدیر و تشکر می‌کنم.

### کمیسیونر «سرینیجا سرینیواسان»<sup>۱</sup>

#### شرکت (یاهو<sup>۱</sup>)

از سال ۱۹۹۵ میلادی، «یاهو» توان و قدرت وب را نشان داده است و به عنوان یک نقطه شروع سرگرم‌کننده، دوستانه و کارآمد برای کاوش‌های برخط (آنلاین) فعالیت کرده است. منافع ناشی از وب، هم برای بزرگسالان و هم کودکان بی‌شمار و رو به رشد است. در بسیاری از موارد، وب، مرزهای فضا و محدودیت‌های زمان را حذف نموده و آرایه‌ای متنوع از محتوا، تجهیزات ارتباطی و امکانات تجاری را برای هرکس در جهان، در هر زمان و فقط با یک کلیک ماوس فراهم کرده است.

البته منافع بی‌شمار وب همراه با برخی خطرات و تهدیدات بالقوه به‌خصوص برای کودکان کم‌سال‌تر است که بدون نظارت و آموزش مناسب به فعالیت‌های برخط (آنلاین) می‌پردازند. از هنگام راه‌اندازی درگاه ویژه کودکان یاهو (Yahooligans!) در سال ۱۹۹۶ میلادی، شرکت یاهو بیش از پیش به ارائه پناهگاهی سالم و ایمن برای کودکان به منظور کاوش‌های برخط (آنلاین) متعهد شده است.

هیچ روش و یا فناوری به‌تنهایی نوشاروی محافظت از کودکان نیست. در «دنیای واقعی»، ما زمانی را صرف آموزش کودکان خود می‌کنیم تا تصمیمات مناسبی را حتی درخصوص کارهای به ظاهر ساده‌ای همانند زمان و نحوه عبور از خیابان اتخاذ کنند. همین مراقبت و توجه، به منظور اشاعه و ترویج ایمنی برخط (آنلاین) ضروری است. حصول اطمینان از ایمن‌بودن وب برای کودکان با آموزش و مشارکت بزرگسالانی شروع می‌شود که به کودکان در درک موارد مناسب و نحوه اجتناب از خطر کمک می‌کنند. منابع آموزشی غیراینترنتی برای والدین، منابع برخط (آنلاین) قابل دسترسی با یک کلیک که ابزارها و فناوری‌های مفید را در معرض توجه قرار می‌دهند و گنجاندن سیاست استفاده قابل‌قبول همگی به شدت روش‌هایی مؤثر و در دسترس هستند که موجب حصول اطمینان از مشارکت والدین در امر جست‌وجوهای برخط (آنلاین) کودکان می‌شوند.

درگاه ویژه کودکان یاهو (Yahooligans!)<sup>۲</sup> توسط گروهی از آموزگاران مجرب ساخته شده است که از نحوه ایجاد تجربه‌ای سرگرم‌کننده و آموزنده برای مخاطبان کم‌سال آگاهی دارند. این درگاه پر

1. Disney's SAFE SURF ISLAND
2. Doug's Safety Page
3. Richard Gephardt
4. Chris Curtin

1. Sriniga Srinivasan
2. yahoo

۳. Yahoo! Kids) که تا سال ۲۰۰۶ با نام (Yahooligans!) شناخته می‌شد درگاه اینترنتی عمومی است که توسط شرکت یاهو برای کودکان ۴ تا ۱۲ سال فراهم شده است و محتوای آموزشی و سرگرمی متناسب با این سنین را در اختیار می‌گذارد. نشانی: (Http://kids.yahoo.com)

از مطالبی است که به طور ویژه برای کودکان تهیه و تنظیم شده است، اما قضاوت آگاهانه انسانی و پراستاران، امکان گنجاندن آرایه گسترده‌ای از موارد را میسر نموده که مناسب سن مشخصی است. محتوای برگرفته از منابعی از قبیل (Smithsonian)، کاخ سفید، ناسا و یا نیویورک تایمز نمی‌تواند در چارچوب محدود و مختص به کودکان (از قبیل دامنه kids) گنجانده شود، اما به میزان زیادی تجربه برخط (آنلاین) کودکان را افزایش می‌دهد. درگاه ویژه کودکان یاهو به‌عنوان یک فضای سبز، [از دسترسی] کودکان به مخاطرات خارج از محدوده خود ممانعت نمی‌کند، اما با جمع‌آوری و ارائه مجموعه‌ای غنی از مطالب جالب و مناسب برای سن کودکی، محیطی ایمن و قانع‌کننده به منظور بازداری کودکان از جست‌وجوی موارد زیان‌آور و یا نامناسب در خارج از محدوده ایمن مذکور فراهم می‌کند.

بازداری کودکان از جست‌وجوی موارد زیان‌آور یکی از مؤلفه‌های حیاتی محافظت آن‌ها در فضای برخط (آنلاین) است. جلوگیری از جست‌وجو و یا یافتن محتوای زیان‌آور توسط کودکان نیز از اهمیتی حیاتی به منظور حصول اطمینان از محیطی ایمن برخوردار است. مورد نخست از طریق مشارکت فعالانه والدین و معلمان و نیز استفاده از فضاهای سبز، منابع آموزشی و سیاست‌های استفاده قابل قبول حاصل می‌شود و مورد دوم نیز می‌تواند از طریق بهره‌گیری از مساعده‌های مختلف فناورانه و همچنین به‌واسطه اعمال اثربخش قانون تأمین شود.

در حالی که فناوری هرگز به‌عنوان جایگزین مشارکت والدین نخواهد بود و هیچ فناوری هرگز جای راهنمایی معلم دلسوز را نمی‌گیرد، راهکارهای مبتنی بر فناوری فراوانی وجود دارند که مکمل روش‌های غیرفناورانه برای محافظت از کودکان می‌باشند. نرم‌افزار پالایش و مسدودسازی و نیز ابزارهای پایش و رهگیری<sup>۱</sup> می‌تواند در راستای مستثنی کردن مطالب زیان‌آور و تکمیل حوزه‌هایی از قبیل فضاهای سبز که مشتمل بر محتوای مناسب می‌باشند به‌کار گرفته شود.

در صورت استفاده از این روش‌ها و فناوری‌های مختلف همراه با اعمال مؤثر قانون به منظور توقف خطاکاران، وب از توان نامحدودی برای ارائه تجربه برخط (آنلاین) ایمن، مفید، سرگرم‌کننده و آموزشی به کودکان برخوردار است.

خدمت در کمیسیون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) مزیتی برای اینجانب به شمار می‌رود. من تمایل دارم از گروه درگاه ویژه کودکان یاهو (YAHOO!LIANGS) به‌دلیل به‌اشتراک‌گذاری بینش‌های

خود با کمیسیون و نیز برای اشتیاق وافر و التزام خستگی‌ناپذیرشان به منظور ایجاد یک فضای سرگرم‌کننده، دوستانه، غنی و ایمن برای کودکان جهت فعالیت برخط (آنلاین) تشکر نمایم. اینجانب افتخار دارم که بخشی از سازمانی هستم که به کودکان در برخورداری از یک تجربه مفید و ایمن در وب کمک می‌کند.

من از افتخار خدمت به همراه کمیسیونرهای همکار خود برخوردار بوده و تمایل دارم از تک‌تک آن‌ها به‌دلیل فعالیت سخت و التزام به محافظت از کودکان برخط (آنلاین) در خلال دوره کاری کمیسیون و پس از آن، کمال تشکر را به عمل آورم.

### کمیسیونر «کارن تالبرت»<sup>۱</sup>

#### (شبکه‌های نورتل)<sup>۲</sup>

خدمت در کمیسیون محافظت از کودکان برخط (آنلاین) و ایفای نقشی در این تحقیق مهم باعث افتخار اینجانب است. من تمایل دارم تا از رئیس «دان تلاگ» و کمیسیونرهای همکار خود به دلیل احترام، آگاهی و مشارکت فکورانه‌شان که منجر به توافق ما در زمینه توصیه‌های نهایی شده تشکر نمایم. علاوه بر این، من می‌خواهم از «ارتباطات آمریویژن»<sup>۳</sup> و «شبکه‌های نورتل» به دلیل پشتیبانی از مشارکت اینجانب در کمیسیون، قدررانی کنم.

مسائل و موضوعات بررسی شده توسط ما، دغدغه اینجانب به‌عنوان یک شهروند، یک مادر و فردی که به کودکان اهمیت می‌دهد را برانگیخته است. در طی چند سال گذشته، اینجانب از فرصت استفاده، مشاهده و صورت‌بندی کردن دقیق دیدگاه‌ها درخصوص این منبع بر مبنای مواجهه و مشارکت در طیف گسترده‌ای از طرح‌های اینترنتی، برخوردار بوده‌ام. من مشکلاتی که اینترنت می‌تواند برای خانواده‌ها ایجاد کند را به چشم دیده‌ام. من درخصوص راهکارهای احتمالی توسعه محصول پالایش‌گر مبتنی بر سرور، پژوهش کرده و در آن مشارکت نموده‌ام. نتیجه‌گیری‌های شخصی اینجانب همانند نتیجه‌گیری‌های صورت‌گرفته توسط کمیسیون، این است که هیچ‌گونه راهکار منفردی وجود نداشته، اما ما باید به تلاش خود جهت مقابله با این موارد از طریق راهکارهای متنوعی که امروزه وجود دارد و با ارائه توصیه‌هایی معقول برای آینده ادامه دهیم.

ما اساسی مستحکم از اطلاعات را بنیان نهادیم که [با استفاده] از آن راهکارهای بسیاری را می‌توان خیلی سریع اتخاذ نمود، همچنین پایه‌ای را جهت [اقدامات] آینده و به‌سازی مبتنی بر آن ایجاد کردیم. ما به‌طورمشخص شاهد موارد ایمنی و وضعیت‌های تهدیدکننده‌ای بوده‌ایم که کودکان در اینترنت می‌توانند به آسانی در معرض آن قرار گیرند. ما درک می‌کنیم که رویکردی کاملاً ساده در این خصوص وجود خارجی ندارد.

به باور اینجانب، بزرگ‌ترین خطری که با آن مواجه هستیم، آن است که هیچ امری بر اثر تلاش‌های ما انجام نشده‌است. من همواره کودکانی را به یاد می‌آورم که تجارب ترس‌آور خود در اینترنت را

1. Karen Talbert

2. Nortel Networks

3. Amerivision Communications

برای کمیسیون [اظهار می‌کردند. عواقب دست روی دست گذاشتن مشخصاً با اظهارات متخصصینی تبیین شد که در زمینه خطرات مطالب زیان‌آور و عدم حفاظت از فرزندانمان به ما آموزش دادند. بر این اساس بزرگ‌ترین ترس‌هایمان تأیید شد.

متأسفانه آمار نشان می‌دهد که درصد زیادی از کودکان زمانی که والدین‌شان در سر کار هستند بدون نظارت برخط (آنلاین) می‌شوند. اینجانب با والدین بسیاری ملاقات کرده‌ام که در طی روز کارکنانی آگاه هستند، اما اطلاعی در زمینه مواردی که کودکان ایشان در منازل به‌صورت برخط (آنلاین) مشاهده می‌کنند ندارند.

با توجه به اینکه بیشتر از ۱۵ سال تجربه کاری خود را در شرکتی بزرگ پشت سر گذاشته‌ام، حامی برنامه‌های آموزشی در محل کار هستم. در چارچوب محیط‌های کاری کشور ما، منابع گسترده‌ای وجود دارد که می‌توان جهت به‌کارگیری آن‌ها به منظور ارائه اطلاعات به والدین شاغل و کارکنان در تمامی سنین درخصوص ایمنی اینترنتی اقدام نمود. دولت باید مشوق‌هایی برای کسب‌وکارهایی که به آموزش کارکنان خود به‌عنوان یک راه سریع و اثربخش جهت افزایش آگاهی‌های عمومی می‌پردازند در نظر بگیرد.

اگر روزها [بیش از پیش شرکت‌ها از موضوعات ایمنی اینترنتی، امنیت و محرمانگی برای به‌کارگیری آن در مورد نیروی کار، آگاهی پیدا می‌کنند. اقدام به آگاهی‌دادن به عنوان گامی رو به جلو و آموزش کارکنان در مورد مبانی ایمنی اینترنتی، یک الحاقیه طبیعی [در برنامه آموزشی] به نظر می‌رسد. کسب‌وکارها می‌توانند از ارائه آموزش، منابع علمی، برنامه‌های نمایشی و اطلاعات برخط (آنلاین) به منظور کمک به آگاه‌شدن والدین درخصوص اینترنت بهره‌برند و والدین نیز در زمینه نحوه کمک به کودکان خود برای برخورداری از تجربه ایمن اینترنتی آگاه می‌شوند. امیدوارم که شاهد سازمان‌هایی باشم که تعهد مربوط به «بهترین شیوه‌های اینترنتی» را به منظور آموزش نیروی کار خود مورد استقبال قرار داده و خط‌مشی‌های ایمنی را اتخاذ نمایند که امکان اجرای آن‌ها در منزل وجود داشته باشد.

«شما» دوست دارید اینترنت به چه صورت باشد؟ این سؤال، یک علامت خدماتی در «شبکه‌های نورتل» محسوب می‌شود. از سویی نیز یک سؤال برانگیزاننده است که به دفعات فراوان در طی دوره فعالیت کمیسیون از خود پرسیده‌ایم. دوست داریم اینترنت برای فرزندانمان به چه صورت باشد؟ آیا پاسخ، یک منبع قوی آموزشی و ابزار تفریحی است... و یا محلی است که کودکان در آن احساس ایمنی نکرده و یا کودکان کنجکاو ممکن است معصومیت خود را از دست بدهند؟

از مراقبت‌کنندگان کودکان تا ارائه‌دهندگان خدمات دسترسی و محتوا، همه [لازم است] اقداماتی انجام دهند تا اثری مثبت بر مشکلات حاصل شود. پویایی این رسانه قدرتمند، همچنان ما را به چالش خواهد کشید. کودکان ما مستقیم و یا غیرمستقیم به آموزش‌دهی به ما درخصوص ابعاد خوب و بد اینترنت ادامه خواهند داد.

اینجانب کنگره را به منظور پرداختن به توصیه‌های کمیسیون به چالش می‌کشم. صمیمانه امیدوارم که توصیه‌های ما اقدامات مشخص و درازمدتی را خواستار شود که پذیرش و جنبشی در راستای ایمن‌ترساختن فضای اینترنت به دست آورد [یعنی مردم را برآن دارد که بپذیرند و بکوشند تا اینترنت را ایمن‌تر نمایند]. به منظور حفظ ایمنی کودکان، ما باید به یافتن و به‌کارگیری راهکارهایی همت گماریم که اهداف اصلی منشور ما را محقق نماید و از آن‌ها فراتر رود. موفقیت کلی ما براساس تمایل جمعی دولت، بخش‌های عمومی و خصوصی به پذیرش مسئولیت برای مواجهه با مشکلات و انجام اقدامات فوری مورد سنجش قرار خواهد گرفت.

### کمیسیونر «جورج ورادنبرگ»<sup>۱</sup>

#### نایب رئیس شرکت «سیاست جهانی و راهبردی برخط (آنلاین) آمریکا»<sup>۲</sup>

خدمت در این کمیسیون در کنار همکاران برجسته از سرتاسر صنعت اینترنت و نهادهای منافع عمومی، باعث افتخار و خشنودی من است. اینجانب از التزام و تفکر خلاقانه آن‌ها در حوزه حیاتی حفاظت از تجربیات برخط (آنلاین) ایمن، آموزشی و سرگرم‌کننده کودکان کمال تشکر را دارم. در ضمن می‌خواهم از «لیزابت فرازی»<sup>۳</sup> از شرکت (AOL) و «لیزا کسلر»<sup>۴</sup> از شرکت «زللی هریس و شرکا»<sup>۵</sup> به‌دلیل تلاش دشوار از جانب من در پشتیبانی از این کمیسیون تشکر کنم.

این کمیسیون، سخت کار کرده است تا چالش مطرح‌شده از سوی کنگره را برای ما محقق کند، یعنی ارزیابی فناوری‌ها و روش‌هایی به منظور کمک به حفاظت از کودکان در برابر مواجهه با موارد زیان‌آور برای کم‌سالان و ارائه توصیه‌هایی بر مبنای یافته‌هایمان را انجام دهد. ما سخنانی از تولیدکنندگان پیش‌رونده‌ترین فناوری‌ها، آموزگاران، نهادهای اعمال قانون و کاربران جوان اینترنت را شنیده‌ایم.

بر مبنای تجارب اینجانب در این کمیسیون، سه‌مورد ذیل مدنظر قرار دارد:

#### ۱- گزینه‌های فناوری، ستبر بوده و به توسعه خود ادامه می‌دهند.

ما اظهاراتی از شرکت (GetNetWise) شنیدیم که بر مبنای آن، شرکت مزبور بیش از ۱۲۰ ابزار توانمندسازی والدین را پوشش می‌دهد. درضمن ما اظهاراتی از شرکت‌هایی استماع نمودیم که به تجزیه و تحلیل بی‌درنگ اطلاعات در اینترنت می‌پردازند. شرکت‌هایی نیز ایمنی برخط (آنلاین) کودکان را در سامانه‌های بی‌سیم و باند پهن مدنظر قرار می‌دهند و شرکت‌هایی رویکردهای خلاقانه متعددی را به منظور ایمنی اینترنتی اتخاذ می‌کنند. هیچ‌کدام از فناوری‌ها، «گلوله جادویی» برای ایمنی کودکان نیست، اما هریک از آن‌ها می‌تواند با نیازهای برخی از خانواده‌ها تناسب داشته باشد. علاوه بر این، دلایلی هست که باور کنیم توسعه و کامیابی این فناوری‌ها تداوم خواهد یافت.

1. George Vradenburg, III

2. Global & Strategic Policy America Online, Inc.

3. Elizabeth Frazee

4. Liza Kessler

5. Leslie Harris & Associates

## ۲- فعالیت‌های آموزشی

هیچ قانون، فناوری و یا نوآوری‌های شرکتی نمی‌تواند جای والدین مشارکت‌کننده‌ای که اهمیت اعمال مراقبت خانوادگی<sup>۱</sup> در مورد کودکان برخط (آنلاین) را درک می‌کنند، بگیرد. شرکت (AOL) در این حوزه پیشگام بوده و همچنان به آموزش کودکان، والدین و سایر مصرف‌کنندگان درباره نحوه برخورداری از یک تجربه ایمن برخط (آنلاین) و نیز گزینه‌هایی برای [ابزارهای] مراقبت خانوادگی ادامه می‌دهد. ما به دنبال تداوم کار در این زمینه با سایر پیشگامان صنعت، معلمین، سازمان‌های غیرانتفاعی و بالخصوص والدین هستیم.

تلاش‌های داخلی شرکت (AOL) به منظور آموزش مصرف‌کنندگان درباره ایمنی برخط (آنلاین)، محتوای مفید دوستدار کودک و [ابزارهای] مراقبت خانوادگی در دسترس، از موفقیتی خارق‌العاده برخوردار بوده است. ما معتقد هستیم انجام تلاش‌های مشابهی باید در کل صنعت اینترنت تداوم یابد. شرکت (GetNetWise) نمونه مطلوب در زمینه‌ی نوع کاری است که می‌توانیم با یکدیگر جهت آموزش خانواده‌ها درخصوص ایمنی اینترنتی و انتخاب‌های ایشان در مورد ابزارهای توانمندسازی والدین صورت دهیم. شرکت (AOL) همچنان به ترویج مشارکت حول منافع عمومی-خصوصی<sup>۲</sup> ادامه می‌دهد که بر آموزش خانواده‌ها و مراقبین کودکان در زمینه ایمنی اینترنتی و برخط (آنلاین) تمرکز دارد.

۳- قوانین موجود ناظر بر بهره‌کشی جنسی از کودکان، هرزه‌نگاری کودکان، بی‌عفتی، و به طور مشخص هرآنچه [تحت عنوان] «موارد زیان‌آور برای کم‌سالان» قرار دارد، باید اعمال شود.

بسیاری از مقامات [متولی] اعمال قانون و حامیان ایمنی کودکان به کمیسیون اظهار داشته‌اند که شدیداً به کار محافظت از کودکان ما در برابر تبهکاران جنسی که از اینترنت به‌عنوان وسیله‌ای برای تماس با کودکان استفاده می‌کنند، پرداخته‌اند. آن‌ها اذعان داشته‌اند که منابع پلیس کاهش یافته و در امر جذب نیرو، آموزش و نگهداری از نیروهای کافی به منظور مواجهه با این مسئله دچار مشکل هستند.

تمامی سطوح دولت، [سطوح فدرال، ایالتی و محلی]، از کنگره و قوه مجریه دولت فدرال تا به پایین باید مجدداً تعهد خود را نسبت به حفاظت از کودکان در برابر بهره‌کشی برخط (آنلاین) اعلام نموده

و منابعی را به منظور استخدام نیرو، بهبود برنامه‌های آموزشی و رشد همکاری میان نهادهای اعمال قانون و حوزه‌های قضایی فراهم نمایند.

این کمیسیون به بررسی فناوری‌ها و روش‌های بی‌شماری به منظور محافظت از کودکان در برابر موارد برخط (آنلاین) زیان‌آور برای کم‌سالان اقدام نموده است. والدین آگاه، از توانایی آموزش زمینه قواعد ایمنی اینترنت به فرزندان خود و قدرت‌یافتن و به‌خوبی تنظیم‌کردن یک فناوری به گونه‌ای که تقریباً منعکس‌کننده ارزش‌های آن خانواده باشد، برخوردارند. متأسفانه، نوع آموزش چندرسانه‌ای گسترده‌ای که خانواده‌ها به منظور اتخاذ انتخاب‌های آگاهانه برخط (آنلاین) به آن نیاز دارند، به پوشش [جمعی] موردنیاز نرسیده است.

در شرکت (AOL) ما همواره باور داشته‌ایم که حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) باید به صورت تلاشی مشترک میان خانواده‌ها، مراقبین کودکان و بخش‌های دولتی و خصوصی شامل [نهادهای] اعمال قانون باشد. به‌خصوص با تکامل و هم‌گرایی فناوری، ما همراه یکدیگر باید به دنبال راه‌هایی برای ارائه مهارت‌ها و ابزارهایی به والدین باشیم که به آن‌ها نیاز دارند تا بتوانند هم‌پای پیشرفت‌های فناوری حرکت کنند. همگی ما نیازمند همکاری در پشتیبانی از تلاش‌هایی از قبیل [اقدامات شرکت (GetNetWise)] در زمینه آموزش کودکان، والدین و مراقبین کودکان در مورد فعالیت‌های برخط (آنلاین) ایمن و مناسب و توسعه و پالایش ابزارهای فناورانه هستیم، به‌گونه‌ای که خانواده‌ها و مراقبین بتوانند انتخاب‌هایی آگاهانه در زمینه نحوه استفاده کودکان خود از اینترنت داشته باشند. شرکت (AOL) یکی از پیشگامان در ارتباط با این دسته از تلاش‌ها محسوب شده و به این پیشگامی ادامه خواهد داد.

همکاری ما نباید با ارائه این گزارش به کنگره متوقف شود. شرکت (AOL) متعهد به حفظ مشارکت در این مورد حیاتی ملی و ادامه تلاش جهت پیشبرد آن است.

1. Parental control

2. Public-private interest partnerships



### قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) <sup>۱</sup>

ماده قانونی شماره ۱۴۰۵. تحقیق توسط کمیسیون کودکان برخط (آنلاین).

a- تأسیس: به این وسیله یک کمیسیون موقت تحت عنوان «کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)» (که در این قانون به عنوان «کمیسیون» از آن یاد می‌شود)، با هدف هدایت مطالعه در موضوع این قانون، راجع به روش‌هایی برای یاری به کاهش دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار برای آن‌ها در اینترنت تأسیس می‌شود.

b- عضویت: کمیسیون باید به نحو ذیل متشکل از تعداد ۱۹ عضو باشد:

۱- اعضا به نمایندگی از صنعت: کمیسیون شامل اعضای ذیل خواهد بود:

A- دو عضو شاغل در زمینه تهیه نرم‌افزارها یا خدمات پالایش و مسدودسازی؛

B- دو عضو شاغل در زمینه ارائه خدمات دسترسی به اینترنت؛

C- دو عضو شاغل در زمینه ارائه خدمات برچسب‌گذاری یا رده‌بندی؛

D- دو عضو شاغل در زمینه ارائه خدمات پورتال یا جست‌وجوی اینترنتی؛

E- دو عضو شاغل در زمینه ارائه خدمات ثبت‌نام‌های دامنه اینترنتی؛

F- دو عضو خبره دانشگاهی با تخصص در زمینه فناوری و

G- چهار عضو شاغل در زمینه فراهم‌سازی محتوا در اینترنت.

از میان اعضای کمیسیون و بنا بر مفاد هر بند فرعی درج‌شده تحت بند حاضر، به تعداد مساوی توسط سخنگوی مجلس نمایندگان و رهبر اکثریت مجلس سنا انتصاب خواهند شد.

۲- اعضا از لحاظ تصدی مقام [شخصیت‌های حقوقی]: کمیسیون باید متشکل از مقامات رسمی ذیل باشد:

A- معاون وزیر (یا فرد منصوب از سوی معاون وزیر)

B- دادستان کل (یا فرد منصوب از سوی دادستان کل)

C- رئیس کمیسیون تجارت فدرال<sup>۲</sup> (یا فرد منصوب از سوی رئیس)

1. COPA ACT

2. Federal Trade Commission

## پیوست ۲

### قانون حفاظت از کودکان برخط

c- مطالعه:

۱- به طور کل، کمیسیون، مطالعه به منظور مشخص نمودن فناوری‌ها و سایر روش‌ها [با ویژگی‌های ذیل] را هدایت خواهد کرد:

A- به کاهش دسترسی کم‌سالان به موارد زیان‌بار برای آن‌ها در اینترنت کمک کند.

B- بتواند ملزوماتی جهت استفاده به عنوان دفاع مثبت برای اهداف ماده قانونی شماره ۲۳۱(c) قانون ارتباطات مصوب سال ۱۹۳۴ (افزوده شده توسط این عنوان) فراهم کند. روش‌های مشخص شده به این منوال، به‌عنوان اساس ارائه توصیه‌های قانونی به کنگره مطابق با بند (d)(۳) مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

۲- شیوه‌های خاص: در اجرای این مطالعه، کمیسیون موظف به شناسایی و تحلیل ابزارهای فناورانه و روش‌های گوناگون برای محافظت از کم‌سالان در برابر موارد زیان‌بار برای آن‌ها است، که [ابزارهای فناورانه و روش‌ها] باید شامل موارد ذیل باشد (اگرچه محدود به آن‌ها نخواهد بود):

A- یک منبع متعارف برای والدین به منظور استفاده جهت کمک به حفاظت از کم‌سالان (همچون منابع «دسترسی با یک کلیک»<sup>۱</sup>);

B- خدمات یا نرم‌افزارهای پلایش یا مسدودسازی؛

C- نظام‌های رده‌بندی و یا برچسب‌گذاری؛

D- نظام‌های تأیید سن؛

E- استقرار یک نام دامنه برای ارسال هر موردی که زیان‌بار برای کم‌سالان باشد و

F- هرگونه فناوری یا روش موجود یا پیشنهادی دیگر برای کاهش دسترسی کم‌سالان به آن‌گونه موارد.

۳- تحلیل: در تحلیل فناوری‌ها و سایر روش‌های شناسایی شده پیرو مفاد بند(۲)، کمیسیون موظف به بررسی موارد ذیل است:

A- هزینه این‌گونه فناوری‌ها و روش‌ها؛

B- تأثیرات این‌گونه فناوری‌ها و روش‌ها بر نهادهای اعمال قانون؛

C- تأثیرات این‌گونه فناوری‌ها و روش‌ها بر محرمانگی؛

D- میزان توزیع جهانی موارد زیان‌بار برای کم‌سالان و تأثیرات این‌گونه فناوری‌ها و روش‌ها بر این‌چنین توزیعی؛

E- قابلیت دسترسی والدین به این‌گونه فناوری‌ها و روش‌ها و

F- دیگر عوامل و موضوعات از این دست، که کمیسیون متناسب و مناسب می‌داند.

d- گزارش: ظرف مدت حداکثر یک‌سال پس از تصویب این قانون، کمیسیون موظف به تسلیم گزارشی مشتمل بر نتایج مطالعه تحت این ماده قانونی به کنگره خواهد بود و [گزارش مربوطه] دربردارنده موارد ذیل خواهد بود:

۱- شرح فناوری‌ها و روش‌های شناسایی شده توسط این مطالعه و نتایج تحلیل هر یک از چنین فناوری‌ها و روش‌هایی؛

۲- نتیجه‌گیری‌ها و توصیه‌های کمیسیون راجع به هر یک از چنین فناوری‌ها و روش‌هایی؛

۳- توصیه‌هایی برای اقدامات قانونی یا اداری به منظور به‌کارگیری نظرات و نتیجه‌گیری‌های کمیسیون؛

۴- شرحی از فناوری‌ها و روش‌های شناسایی شده توسط این مطالعه که ممکن است ملزومات مورد نیاز برای استفاده به عنوان دفاعیات مثبت را به منظور تحقق‌بخشیدن به هدف ماده قانونی شماره ۲۳۱(c) قانون ارتباطات مصوب سال ۱۹۳۴ برآورده سازد (به صورتی که توسط این قانون اضافه شده است).

e- کارکنان و منابع: معاون دبیر ارتباطات و اطلاعات اداره بازرگانی موظف است کارکنان و منابع مورد نیاز کمیسیون را به تشخیص خود فراهم سازد، تا به این وسیله کمیسیون بتواند وظایف خود را با کارایی و مطابق با مفاد این ماده قانونی به انجام رساند.

f- خاتمه: [فعالیت] کمیسیون ظرف مدت سی‌روز پس از تسلیم گزارش موضوع بند (d)، خاتمه می‌یابد.

g- عدم قابلیت اجرا در مورد قانون کمیته مشورتی فدرال: قانون کمیته مشورتی فدرال<sup>۱</sup> (U.S.C. ۵) App. در مورد کمیسیون، به اجرا در نخواهد آمد.

ماده قانونی شماره ۱۴۰۶. تاریخ اجرا.

این قانون و اصلاحیه‌های انجام شده توسط آن ظرف مدت سی‌روز از تاریخ تصویب این قانون نافذ خواهد بود.

---

## پیوست ۳

واژه نامه

---

## واژه نامه فارسی

### الف

Awareness	آگاهی
Metadata	ابرداده ابرداده یا فراداده به آن دسته از داده‌ها گفته می‌شود که جزئیات یک داده دیگر را تشریح می‌کند.
Effectiveness	اثربخشی
Chilling effect	اثر ترساننده در متون حقوقی، به معنای اثر بازداشتن یا برحذر داشتن فرد از بهره‌برداری از حقوق قانونی مشروع وی نظیر حق آزادی بیان به خاطر ترس از اعمال محدودیت و تحریم است.
Embarrassment effect	اثر خجالت‌زایی
World Summit on Information Society (WSIS)	اجلاس سران درباره جامعه اطلاعاتی
Postal Inspection Service	اداره خدمات بازرسی پستی
Extradition	استرداد مجرمان
Law Enforcement	اعمال قانون
Child stalking	اغفال کودکان
Parent-teacher association (PTA)	انجمن اولیا و مربیان
Sexting	انتشار محتوای جنسی از خود

### ب

Walled garden	باغ محصور منطقه‌ای با محتوای سالم و ایمن که امکان دسترسی از بیرون به درون آن و یا برعکس وجود ندارد.
Labeling	برچسب‌گذاری
Family Education Programs	برنامه‌های آموزش برای خانواده‌ها
Best practices	بهترین روش‌ها
Obscenity	بی‌عفتی
Sustainable	پایدار
Monitoring	پایش
Filtering	پالایش
Server-side filtering	پالایش سمت سرور
Client-side filter	پالایش سمت کاربر
Real time	پردازش بی‌درنگ مقصود پردازش‌هایی جهت رسیدن به نتیجه در زمان تعیین‌شده (معمولاً بازه زمانی بسیار کوتاه) است.
Plain brown wrapper	پوشش قهوه‌ای‌رنگ مجلات پوششی است که بر روی مجلات هرزه‌نگاری می‌کشند تا کودکان ناخواسته آن را نبینند.
Prominent place	پیشخوان
Pro-active	پیش‌دستانه

## ت

Child friendly site	تارنمای (وبسایت) دوستدار کودک
Age verification	تأیید سن
Automated parsing	تجزیه و تحلیل خودکار
Text-based content analysis	تحلیل محتوای متنی
Prosecution	تعقیب قانونی
Benchmarking	تعیین معیار
Mouse trapping	تله گذاری
Family contract	توافق نامه با خانواده ها
Responsible Adult Empowerment	توانمندسازی بزرگسالان مسئول
Aggressive	تهاجمی

## ح

(COP) Child Online Protection	حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)
این اصطلاح در عنوان قانون و نیز عنوان کمیسیون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) برای اشاره به مقابله با مواجهه کمسالان با محتوای زیان بار برای آنها به کار رفته است و بعداً به یک اصطلاح بین المللی تبدیل شده که به معنای حفاظت از کودکان در برابر هرگونه خشونت یا سوء استفاده در محیط شبکه است.	
Jurisdiction	حوزه قضایی

## خ

U.S. Customs Service	خدمات گمرک های ایالات متحده
One-stop shopping	خرید در یک ایستگاه فروشگاهی که تمام کالاهای مورد نیاز مشتری را در یک مکان ارائه می کند.
Hotline	خط تماس اضطراری
Self-labeling	خودبرچسب گذاری
Self-Regulation	خودمقررات گذاری

## د

Top-level domain	دامنه سطح بالا
Generic Top Level Domain (gTLD)	دامنه سطح بالای عمومی یکی از دسته بندی های دامنه های سطح بالا است که به وسیله «مرجع شماره های تخصیص یافته اینترنت» (IANA) برای استفاده در سامانه نام دامنه در اینترنت تعیین شده است نظیر (.com)، (.gov)، (.net) و (.org).
Accessibility	دردسترس بودن
One-click-away	دسترسی با یک کلیک مقصود این بوده که خانواده و احیاناً خود کمسالان به هنگام استفاده از اینترنت به سهولت می توانند به تارنماها (وبسایت های) ارائه اطلاعات، مساعدت، تماس اضطراری و گزارش دسترسی داشته باشند و لازم نیست در وب آن را جست و جو کنند و از یک لینک به لینک دیگر به دنبال اطلاعات بگردند.
Administration	دستگاه اجرایی در ایالات متحده به قوه مجریه اطلاق می شود.
Affirmative Defense	دفاع مثبت در نظام قضایی ایالات متحده دفاعیاتی است که مبتنی بر شواهدی جز ادله و بینه ارائه شده توسط دادستان یا شاکی باشد.
Juvenile Justice and Delinquency Prevention	دفتر دادستانی افراد کم سال و جلوگیری از تقصیر

## ر

رایانامه‌های تجاری ناخواسته (هرزنامه) Unsolicited commercial email

رده‌بندی Rating

رهگیری Tracking

رهنمودهای اتحادیه بین‌المللی مخابرات برای حفاظت از کودکان برخط (آنلاین)  
ITU Guidelines for Child Online Protection

## س

سازمان حامی کودکان Child advocacy organization

سامانه اعمال محدودیت زمانی Time limiting system

سامانه تأیید سن Age verification system

سامانه نام دامنه Domain Name System (DNS)

سیاست‌های استفاده قابل قبول Acceptable use policies

اینترنتی برای تخصیص نام‌ها و شماره‌ها  
Internet Corporation for Assigned Names and Numbers

## ش

شناسه هویت ID

شیب لغزنده Slippery slope  
اصطلاحی است برای فعالیتی به ظاهر کوچک که با ایجاد زنجیره توالی، نهایتاً منتج به اثری چشمگیر می‌شود.

صفحه تیزر تبلیغاتی Teaser page

صنعت محتوای مختص بزرگسالان (صنعت هرزه‌نگاری) Adult Industry

## ط

طرف اول First-party

طرف سوم Third-party

## ع

عملیات آموزشی Education campaign

## ف

فرابرچسب Metatag

نوعی توصیف الحاقی به همراه لینک‌ها و توضیحات و تعاریف بیشتر با ساختار از پیش تعریف شده است، که از آن برای توضیح یا توصیف داده و ابرداده استفاده می‌شود.

فرابرچسب‌گذاری فریب‌کارانه Deceptive metatagging

فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت Internet Service Provider

فعالیت‌های معقول Common sense practices

## ق

قابل سفارشی‌شدن Customizable

قانون حفاظت از کودکان برخط (آنلاین) Child Online Protection Act (COPA)

قانونی است که در سال ۱۹۹۸ به جای قانون عفت در ارتباطات به تصویب رسید تا از ارائه موارد تجاری زیان‌بار برای کم‌سالان در محیط برخط (آنلاین) جلوگیری کند. اما نهایتاً این قانون در سال ۲۰۰۷ توسط دیوان عالی

ایالات متحده به علت نقض حق آزادی بیان لغو شد.  
**Children's Internet Protection Act (CIPA)** قانون حفاظت از کودکان در اینترنت  
 قانونی است که در سال ۲۰۰۰ توسط کنگره ایالات متحده برای حفاظت از کودکانی که از اینترنت در اماکن عمومی که با اعتبارات دولتی اداره می شود بخصوص کتابخانه ها و مدارس استفاده می کنند وضع شد.

**Communications Decency Act** قانون رعایت عفاف در ارتباطات  
 فصل پنجم «قانون جامع ارتباطات» در سال ۱۹۹۵ در ایالات متحده به تصویب رسید تا از ارائه محتوای مستهجن به کمسالان در اینترنت و سایر حامل‌های ارتباطی ممانعت کند، اما به علت نقض آزادی بیان توسط دیوان عالی ایالات متحده لغو شد.

**Obscenity laws** قوانین [ضد]هرزگی  
 قوانینی است که در جهت ارتقای عفت عمومی و مقابله با نشر موارد زیان‌بار برای کمسالان وضع شده بود. نمونه‌هایی از آن در مقدمه این گزارش و در پیوست متن آورده شده است. اغلب این قوانین به علت نقض معیار آزادی بیان مندرج در نخستین متمم قانون اساسی به تدریج توسط دیوان عالی و دیوان‌های ایالتی نقض شد.

## ک

**User friendly** کاربرپسند

**Least restrictive means** کمترین ابزارهای محدودکننده  
 به معنای آزمونی قضایی است که در خلال موشکافی دقیق به کار می رود تا مشخص سازد دولت در تأمین منافع مورد نظر راهکار دیگری نداشته که به شکل کمتری حقوق اساسی را محدود سازد.

**Block grant** کمک مالی بلوکی

**Minor** کم‌سال  
 افرادی که سن آنها کمتر از سن قانونی (معمولاً ۱۸ سال) است و تحت حمایت کنوانسیون حقوق کودک سازمان ملل قرار دارند. در قانون حمایت از کودکان برخط (آنلاین) این سن ۱۷ سال می‌باشد.

**Federal Trade Commission (FTC)** کمیسیون تجارت فدرال  
 نهادی حکومتی برای تنظیم مقررات تجارت در سطح فدرالی در آمریکا است. این نهاد بر درآمدهای تبلیغاتی و فعالیت‌های تجاری بنگاه‌های اینترنتی نیز نظارت دارد.

**Budapest Convention on Cybercrime** کنوانسیون جرائم سایبر بوداپست  
**Curtail speech** کوتاه کردن گفتار  
 مقصود خودسانسوری به علت تهدید ناشی از پیگرد قضایی است.

## گ

**Advocacy groups** گروه‌های حامی (حقوق مصرف‌کننده یا شهروندی)

**Usenet newsgroups** گروه‌های خبری یوزنت

**Logs** گزارش‌های نشان‌دهنده جزئیات فعالیت‌های برخط (آنلاین)

**World-wide conversation** گفت‌وگوی جهان‌گستر

**Magic bullet** گلوله جادویی

## ل

**Brown paper wrapper** لفاف قهوه‌ای‌رنگ  
 پوششی است که بر روی مجلات هرزه‌نگاری می‌کشند تا کودکان ناخواسته آن را نبینند.

## م

**Intellectual Property** مالکیت فکری

**Attractive nuisance** مایه مزاحمتی جذاب

**Adult content** محتوای مختص بزرگسالان  
 محتوای جنسی که در برخی از کشورهای از جمله کشورهای لیبرالیستی فقط فقط بزرگسالان مجاز به دیدن آن هستند یا دست کم مواجهه کودکان با آن نامطلوب است.

**Sexually explicit material** محتوای جنسی آشکار  
 مواردی است که به‌طور علنی نشان‌دهنده رابطه جنسی باشد.

Gray zone	منطقه خاکستری	Non-harmful to minors content Indecent content, Obscene content	محتوای بی ضرر برای کم سالان محتوای مستهجن
	منطقه‌ای که هم محتوای سالم و ایمن و هم محتوای زیان‌بار برای کم سالان ممکن است در آن یافت شود.	Time limiting	محدودیت زمانی
Harmful to Minors Materials	موارد زیان‌بار برای کم سالان	Privacy	محرمانگی
Strict scrutiny	موشکافی دقیق	Forensic investigators and examiners	محققان و بازرسان قانونی
	سخت گیرانه ترین معیار بررسی قضایی در محاکم ایالات متحده که برای سنجش منافع دولت در برابر حقوق اساسی مندرج در قانون اساسی به کار می رود.	Greenspaces	محیط های سبز
		Community centers	مراکز اجتماعات
		Multi-disciplinary	مراکز چند تخصصی
		Responsibility	مسئولیت
		Blocking	مسدودسازی
		Public-private interest partnerships	مشارکت حول منافع عمومی-خصوصی
		Obscene material	مطالب مستهجن
			معاهده اختیاری در خصوص فروش، فحشا و هرزه‌نگاری کودکان
		Optional Protocol on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography	یکی از پروتکل های اختیاری کنوانسیون حقوق کودک سازمان ملل است.
		Reasonableness	معقول بودن
		Online information resources	منابع اطلاعاتی برخط (آنلاین)
		Zoning	منطقه‌بندی
		Green zone	منطقه سبز
			منطقه‌ای که همه محتوای آن ایمن و تأیید شده برای استفاده کم سالان می‌باشد.

## ن

Red light district	ناحیه قرمز
	محل‌هایی است که فعالیت‌های منافی عفت نظیر مراکز فحشا در آن مجتمع شده است.
First Amendment	نخستین متمم قانون اساسی
	نخستین ماده از اعلامیه حقوق در ایالات متحده است که در سال ۱۷۹۱ به تصویب رسید و متن آن بدین صورت است: «کنگره در خصوص رسمیت بخشیدن به مذهب، یا منع پیروی آزادانه از آن، یا محدود ساختن آزادی بیان یا مطبوعات [شامل تمام اشکال نشر] یا حق مردم برای برپایی اجتماعات آرام و دادخواهی از حکومت برای جبران خسارت، هیچ قانونی وضع نمی‌کند.»
Wireless applications	نرم افزارهای کاربردی بی سیم
Parental Control Software	نرم افزار مراقبت خانوادگی
Universal resource locator (URL)	نشان‌دهنده موقعیت منبع عام
Technology demonstrations	نمایش فناوری
Internet Crimes Against Children Task Forces	نیروهای عملیاتی جرایم اینترنتی علیه کودکان
Multi-agency task forces	نیروهای عملیاتی چندکاره



A	
Acceptable use policies	سیاست‌های استفاده قابل قبول
Accessibility	در دسترس بودن
Administration	دستگاه اجرایی در ایالات متحده به قوه مجریه اطلاق می شود.
Adult content	محتوای مختص بزرگسالان
Adult Industry	صنعت محتوای مختص بزرگسالان
Advocacy groups	گروه‌های حامی (حقوق مصرف‌کننده یا شهروندی)
Affirmative defense	دفاع مثبت در نظام قضایی ایالات متحده دفاعیاتی است که مبتنی بر شواهدی جز ادله و بینه ارائه شده توسط دادستان یا شاکی باشد.
Age verification system	سامانه تأیید سن
Aggressive	تهاجمی
Awareness	آگاهی
Attractive nuisance	مایه مزاحمتی جذاب
Automated parsing	تجزیه و تحلیل خودکار

B	
Best practices	بهترین روش‌ها
Block grant	کمک مالی بلوکی
Benchmarking	تعیین معیار

ه	
Obscenity	هرزگی
Child Pornography	هرزه‌نگاری کودکان طبق تعریف «معاهده اختیاری درخصوص فروش، فحشا و هرزه‌نگاری کودکان کنوانسیون حفاظت از حقوق کودک سازمان ملل» به معنای «هر گونه نمایش کودک (کمتر از ۱۸ سال) درگیر در فعالیت جنسی آشکار به صورت واقعی یا شبیه‌سازی شده یا هر گونه نمایش اعضای جنسی با هدف التذاذ جنسی به هر وسیله می‌باشد»
Synergistic	هم‌افزا
Convergence	همگرایی ترکیب ارائه چندین خدمت رسانه‌ای و ارتباطی بر یک بستر و از یک مجرای یکسان
One size fits all	همه‌کاره

## واژه نامه لاتین

مسدودسازی	Blocking
لفاف قهوه‌ای‌رنگ پوششی است که بر روی مجلات هرزه‌نگاری می‌کشند تا کودکان ناخواسته آن را نبینند.	Brown paper wrapper

کنوانسیون جرایم سایبر بوداپست	Budapest Convention on Cybercrime
-------------------------------	-----------------------------------

## C

سازمان حامی کودکان	Child advocacy organization
تارنمای (وبسایت) دوستدار کودک	Child Friendly Site

حفاظت از کودکان برخط	Child Online Protection
----------------------	-------------------------

قانون حفاظت از کودکان برخط	Child Online Protection Act (COPA)
----------------------------	------------------------------------

هرزه‌نگاری کودکان	Child Pornography
-------------------	-------------------

قانون حفاظت از کودکان در اینترنت	Children's Internet Protection Act (CIPA)
----------------------------------	---

اثر ترساننده در متون حقوقی، به معنای اثر بازداشتن یا برحذر داشتن فرد از بهره‌برداری از حقوق قانونی مشروع وی نظیر حق آزادی بیان به خاطر ترس از اعمال محدودیت و تحریم است.	Chilling effect
--	-----------------

اغفال کودکان	Child stalking
--------------	----------------

پالایش سمت کاربر	Client-side filter
------------------	--------------------

فعالیت‌های معقول	Common sense practices
------------------	------------------------

قانون رعایت عفاف در ارتباطات	Communications Decency Act
------------------------------	----------------------------

مراکز اجتماعات	Community centers
----------------	-------------------

پیکره‌بندی	Configuration
همگرایی ترکیب ارائه چندین خدمت رسانه‌ای و ارتباطی بر یک بستر و از یک مجرای یکسان قابل سفارشی‌شدن	Convergence Customizable

کوتاه کردن گفتار مقصود خودسانسوری به علت تهدید ناشی از پیگرد قضایی است.	Curtail speech
---	----------------

## D

فرابرچسب‌گذاری فریب‌کارانه	Deceptive metatagging
----------------------------	-----------------------

سامانه نام دامنه	Domain Name System (DNS)
------------------	--------------------------

## E

عملیات آموزشی	Education campaign
---------------	--------------------

اثر بخشی	Effectiveness
----------	---------------

اثر خجالت‌زایی	Embarrassment effect
----------------	----------------------

استرداد مجرمان	Extradition
----------------	-------------

## F

توافق‌نامه با خانواده‌ها	Family contract
--------------------------	-----------------

برنامه‌های آموزش برای خانواده	Family Education Programs
-------------------------------	---------------------------

کمیسیون تجارت فدرال نهادی حکومتی برای تنظیم مقررات تجارت در سطح فدرالی در آمریکا است. این نهاد بر درآمدهای تبلیغاتی و فعالیت‌های تجاری بنگاه‌های اینترنتی نیز نظارت دارد.	Federal Trade Commission (FTC)
--	--------------------------------

Filtering	پالایش
First Amendment	نخستین متمم قانون اساسی ایالات متحده
First-party	طرف اول
Forensic investigators and examiners	محققان و بازرسان قانونی

## G

Generic Top Level Domain (gTLD) دامنه سطح بالایی عمومی یکی از دسته‌بندی‌های دامنه‌های سطح بالا است که به وسیله «مرجع شماره‌های تخصیص یافته اینترنت» (IANA) برای استفاده در سامانه نام دامنه در اینترنت تعیین شده است نظیر (.com)، (.gov)، (.net) و (.org).

Gray zone منطقه خاکستری منطقه‌ای که هم محتوای سالم و ایمن و هم محتوای زیان‌بار برای کم‌سالان ممکن است در آن یافت شود.

Green spaces محیط‌های سبز

Green zone منطقه سبز منطقه‌ای که همه محتوای آن ایمن و تأیید شده برای استفاده کم‌سالان می‌باشد.

## H

Harmful To Minor (HTM) زیان‌آور برای افراد کم‌سال

Hotline خطوط تماس اضطراری

## I

ID شناسه هویت

Indecent content	محتوای مستهجن
Intellectual Property	مالکیت فکری
Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN)	شرکت اینترنتی برای تخصیص نام‌ها و شماره‌ها
Internet Crimes Against Children Task Forces	نیروهای عملیاتی جرایم اینترنتی علیه کودکان
Internet Service Provider	فراهم‌کنندگان خدمات اینترنت

ITU Guidelines for Child Online Protection رهنمودهای اتحادیه بین‌المللی مخابرات برای حفاظت از کودکان برخط

## J

Jurisdiction حوزه قضایی

Juvenile Justice and Delinquency Prevention دفتر دادستانی افراد کم‌سال و جلوگیری از تقصیر

## L

Labeling برچسب‌گذاری

Law Enforcement اعمال قانون

Least restrictive means کمترین ابزارهای محدودکننده آزمونی قضایی است که در خلال موشکافی دقیق به کار می‌رود، تا مشخص سازد دولت در تأمین منافع مورد نظر، راهکار دیگری نداشته که به شکل کمتری حقوق اساسی را محدود سازد.

Logs گزارش‌های نشان‌دهنده جزئیات فعالیت‌های برخط

## M

Magic bullet گلوله جادویی

**Metadata** ابر داده  
 ابر داده یا فراداده به آن دسته از داده‌ها گفته می‌شود که جزئیات یک داده دیگر را تشریح می‌کند.

**Metatag** فرابرجسب  
 نوعی توصیف الحاقی به همراه لینک‌ها و توضیحات و تعاریف بیشتر با ساختار از پیش تعریف شده است، که از آن برای توضیح یا توصیف داده و ابر داده استفاده می‌شود.

**Minor** کم‌سال  
 افرادی که سن آنها کمتر از سن قانونی (معمولاً ۱۸ سال) است و تحت حمایت کنوانسیون حقوق کودک سازمان ملل قرار دارند. در قانون حمایت از کودکان برخط این سن ۱۷ سال می‌باشد.

**Monitoring** پایش

**Mouse trapping** تله‌گذاری

**Multi-agency task forces** نیروهای عملیاتی چندکاره

**Multi-disciplinary** مراکز چند تخصصی

## N

**Non-harmful to minors content** محتوای بی ضرر برای کم‌سالان

## O

**Obscene material** مطالب مستهجن

**Obscenity** هرزگی، بی‌عفتی

**Obscenity laws** قوانین [ضد] هرزگی  
 قوانینی است که در جهت ارتقای عفت عمومی و مقابله با نشر موارد زیان‌بار برای کم‌سالان وضع شده بود.

**One-click-away** دسترسی با یک کلیک

**One size fits all** همه‌کاره

**One-stop shopping** خرید در یک ایستگاه  
 فروشگاه‌هایی که تمام کالاهای مورد نیاز مشتری را در یک مکان ارائه می‌کند.

**Online information resources** منابع اطلاعاتی برخط

**Optional Protocol on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography**  
 معاهده اختیاری در خصوص فروش، فحشا و هرزه‌نگاری کودکان، یکی از پروتکل‌های اختیاری کنوانسیون حقوق کودک سازمان ملل است.

## P

**Parental Control Software** نرم‌افزار مراقبت خانوادگی

**Parent-teacher association (PTA)** انجمن اولیا و مربیان

**Privacy** محرمانگی

**Plain brown wrapper** پوشش قهوه‌ای‌رنگ مجلات  
 پوششی است که بر روی مجلات هرزه‌نگاری می‌کشند تا کودکان ناخواسته آن را نبینند

**Postal Inspection Service** اداره خدمات بازرسی پستی

**Pro-active** پیش‌دستانه

**Prominent place** پیشخوان

**Prosecution** تعقیب قانونی

**Public-private interest partnerships** مشارکت حول منافع عمومی-خصوصی

## R

**Rating** رده‌بندی سنی

Sustainable	پایدار
Synergistic	هم‌افزا
T	
.....	
Teaser page	صفحه تیزر تبلیغاتی
Technology demonstrations	نمایش فناوری
Text-based content analysis	تحلیل محتوای متنی
Time limiting	محدودیت زمانی
Third-party	طرف سوم
Top-level domain	دامنه سطح بالا بالاترین سطح دامنه اینترنتی
Tracking	رهگیری
U	
.....	
Universal resource locator (URL)	نشان‌دهنده موقعیت منبع عام
Unsolicited commercial email	هرزنامه (رایانامه‌های تجاری ناخواسته)
Usenet newsgroups	گروه‌های خبری یوزنت
User friendly	کاربرپسند
U.S. Customs Service	خدمات گمرک‌های ایالات متحده

Reasonableness	معقول بودن
Real time	پردازش بی‌درنگ مقصود پردازش‌هایی جهت رسیدن به نتیجه در زمان تعیین شده (معمولاً بازه زمانی بسیار کوتاه) است.
Red light district	ناحیه قرمز محل‌هایی است که فعالیت‌های منافی عفت نظیر مراکز فحشا در آن مجتمع شده است.
Responsibility	مسئولیت
Responsible Adult Empowerment	توانمندسازی بزرگسالان مسئول
S	
.....	
Self-labeling	خودبرچسب‌گذاری
Self-Regulation	خودمقررات‌گذاری
Server-side filtering	پالایش سمت سرور
Sexting	انتشار محتوای جنسی از خود
Slippery slope	شیب لغزنده اصطلاحی است برای فعالیتی به ظاهر کوچک که با ایجاد زنجیره توالی، نهایتاً منتج به اثری چشمگیر می‌شود.
Supreme Court	دیوان عالی عالی‌ترین دادگاه ایالات متحده است که یکی از وظایف آن بررسی نهایی شکایت‌هایی است که مدعی هستند قوانین عادی ناقض قانون اساسی می‌باشد.
Strict scrutiny	موشکافی دقیق سخت‌گیرانه‌ترین معیار بررسی قضایی در محاکم ایالات متحده، که برای سنجش منافع دولت در برابر حقوق اساسی مندرج در قانون اساسی به کار می‌رود.

W

.....

**Walled garden** باغ محصور  
منطقه ای با محتوای سالم و ایمن که امکان دسترسی از بیرون به درون آن و یا برعکس وجود ندارد.

**Wireless applications** نرم افزارهای کاربردی بی سیم

**World Summit on Information Society (WSIS)** اجلاس سران درباره جامعه اطلاعاتی

**World-wide conversation** گفت و گوی جهان گستر

Z

.....

**Zoning** منطقه بندی

